

SONY[®]

4-087-468-32



408746832

Trinitron Colour Television

Bedienungsanleitung _____	DE
Mode d'emploi _____	FR
Manuale di istruzioni _____	IT

FD Trinitron
WEGA

KV-29FQ76 E

© 2002 Sony Corporation



STAATL. GEWERBEAUF SICHTSAMT STUTTGART

Zentralstelle für die Vollzugsunterstützung (ZSV)

Sony International (Europe) GmbH
 Stuttgart Technology Center
 Stuttgarter Straße 106
 70736 Fellbach

Stuttgart, den 15.04.1998
 Durchwahl: 1869-638
 Aktenzeichen: ZSV 4677.21 Bm
 Bearbeiter: Herr Böhm

Zulassungsschein Nr. BW/500/98/Rö

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGBl. I S. 114) wird die Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 09.02.1998 mit dem Nachtrag I vom 15.04.1998 für die nachfolgend aufgeführten Störstrahler bescheinigt:

Gegenstand : Fernsehgerät
 Firmenbezeichnung : SONY Corporation Typ KV-29...
 Bildröhren : Hersteller: SONY Corporation
 Type: M68LNH010X
 M68LNH060X
 Betriebsbedingungen : Hochspannung max. 32,5 kV
 Strahlstrom 1,9 mA
 Hersteller : I. Sony Mega Produktions GmbH
 (Produktionsstätte) Stuttgarter Str. 106
 70736 Fellbach
 Deutschland

2. Sony Manufacturing Company UK
 Pencoed Technology Centre
 Pencoed Technology Park
 Pencoed, Mid Glamorgan CF35 5HZ
 Great Britain

3. Sony Barcelona Plant
 Poligon Ind. Can Mitjans s/n
 08232 Viladecavalls, Barcelona
 Spain
 : bis 09.02.2008



Befristung

Blatt 2 zum Bescheid vom 15.04.1998
 Zulassungsschein - Kennzeichen: BW/500/98/Rö

Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

1. Die Art und Qualität der Bildröhren,
2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

Auflagen:

1. Die Fernsehgeräte sind einer Stückprüfung daraufhin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen.
 Die Prüfung muß umfassen:
 a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
 b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
2. Jedem Erwerber eines Fernsehgerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhändigen, auf dem das Ergebnis der Stückprüfung (Nahgabe 1) bestätigt und die Herstellernummer angegeben sein muß.
3. Die Fernsehgeräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen
 BW/500/98/Rö
 zu versehen, sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes:
 "Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt."
 4. Jedem Fernsehgerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbesondere auf die dem Strahlenschutz dienenden Maßnahmen hingewiesen wird.

Hinweis für den Benutzer des Gerätes:

Unschonbare Eingriffe, insbesondere verändern der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhren können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Fernsehgerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.

Die vor Ablauf der Frist in Verkehr gebrachten Geräte dürfen nach Ablauf der Frist weiter betrieben werden.

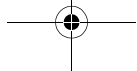
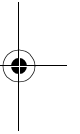
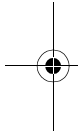


Böhm

Die geforderte Stückprüfung hat ergeben, daß die gemessene Ortsdosis-Leistung unter dem in Prüfungsschein Nr. 6.52-F 1455 der PTB genannten Wert von 0,2 ISv/h liegt.


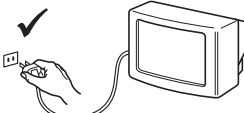
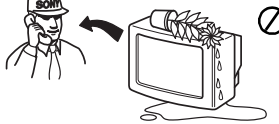

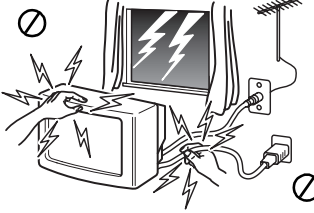
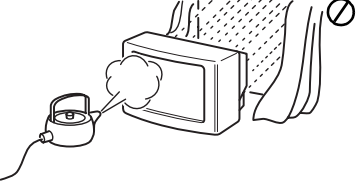
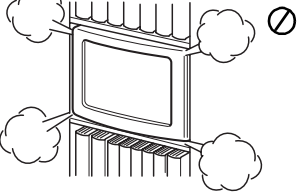
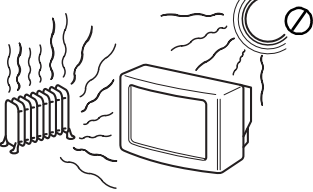
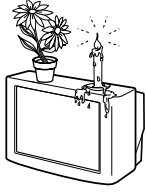
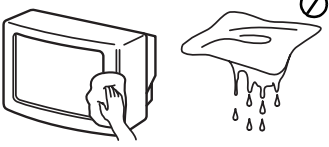
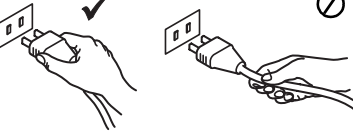
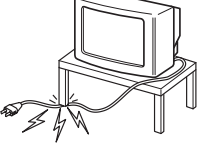
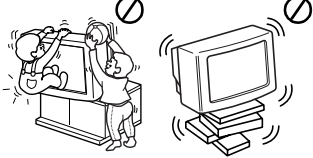




DE



1



 <p>Betreiben Sie das Fernsehgerät ausschließlich an 220 - 240 V Wechselstrom. Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, verwenden Sie nicht zu viele Geräte an der gleichen Steckdose.</p>	 <p>Aus Umweltschutz- und Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, das Fernsehgerät nicht im Bereitschaftsmodus zu lassen, wenn es nicht benutzt wird. Schalten Sie es am Netzschalter aus.</p>	 <p>Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in das Gerät. Schütten Sie niemals irgendeine Flüssigkeit in das Gerät hinein. Benutzen Sie das Fernsehgerät nicht weiter, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen. Lassen Sie das Gerät sofort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.</p>
 <p>Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes. Überlassen Sie dies stets nur qualifiziertem Fachpersonal.</p>	 <p>Während eines Gewitters fassen Sie nicht das Netzkabel oder das Antennenkabel des Fernsehgerätes an.</p>	 <p>Um Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.</p>
 <p>Bedecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Fernsehgerätes. Lassen Sie um das ganze Gerät für die Luftzufuhr mindestens 10 cm Platz.</p>	 <p>Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an Orten auf, die Hitze, Feuchtigkeit oder übermäßig viel Staub ausgesetzt sind. Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an einem Ort auf, an dem es Erschütterungen ausgesetzt ist.</p>	 <p>Um Feuergefahr zu vermeiden halten Sie brennbaren Gegenstände oder offenes Licht (z.B. Kerzen) fern vom Fernsehgerät.</p>
 <p>Reinigen Sie das Fernsehgerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsbenzin, Verdüner, Lösungsmittel oder andere Chemikalien zum Reinigen. Verkratzen Sie nicht den Bildschirm. Als Vorsichtsmaßnahme stecken sie das Fernsehgerät vor dem Reinigen aus.</p>	 <p>Ziehen das Netzkabel nur am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel.</p>	 <p>Achten Sie darauf das keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel liegen und es dadurch beschädigt wird. Darum empfehlen wir Ihnen das Kabel zu straffen, wickeln sie es um die auf der Rückseite des Fernsehgerätes angebrachten Kabelhalter.</p>
 <p>Stellen Sie das Fernsehgerät auf einen sicheren stabilen Ständer. Verhindern Sie das Kinder hinauf steigen können. Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite oder den Bildschirm.</p>	 <p>Bevor Sie das Gerät an einem anderen Aufstellungsort platzieren, ziehen Sie den Netzstecker. Vermeiden Sie beim Transport den Gang über unebene Flächen, schnelle hastige Schritte oder übermäßige Gewalt. Falls das Fernsehgerät heruntergefallen oder beschädigt wurde, lassen Sie es sofort durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen.</p>	 <p>Bedecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Fernsehgerätes mit Gegenständen wie Vorhängen, Zeitungen usw.</p>

2 Sicherheitsinformationen

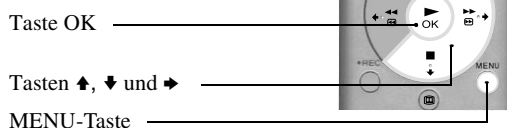
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sony Trinitron Fernsehgerät entschieden haben.

Bevor Sie das Fernsehgerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Diese Bedienungsanleitung enthält mehrere Abbildungen der Fernbedienung, in denen bestimmte Tasten weiß markiert sind.

Die weiße Schattierung zeigt Ihnen, welche Tasten Sie drücken müssen, um die im Text genannten Bedienschritte auszuführen.

Zum Beispiel bedeutet die Hervorhebung in der nebenstehenden Abbildung, dass Sie die Tasten **▲**, **▼**, **▶** und **OK** drücken müssen.



Erste Inbetriebnahme

Überprüfung des mitgelieferten Zubehörs	4
Einsetzen von Batterien in die Fernbedienung	4
Anschluss von Antenne und Videorecorder	5
Einschalten des Fernsehgeräts	5
Automatische Sendersuche und -speicherung	6

Grundlegende Bedienfunktionen

Beschreibung der Fernbedienung	7
Beschreibung der Bedienelemente am Fernsehgerät	8
Videotext	9
Das Videotext/Teletext-Menü	10
Multi-Picture-In-Picture (Multi-PIP)	11
Picture-And-Picture (PAP)	11
Die Programmindextabelle	12
Standbild	12
Bildschirmmodus	12
NexTView (Electronic Programme Guide - EPG)	13

Erweiterte Bedienfunktionen

Das Menüsystem	15
Das Menü Bild-Einstellungen	15
Das Menü Ton-Einstellungen	16
Das Menü Sonderfunktionen	17
Das Menü Grundeinstellungen	17
Das Menü Manuelle Einstellungen	18
Das Menü Manuell Abspeichern	19
Das Menü Zusatzfunktionen	20

Zusatzinformationen

Anschluss von AV-Geräten an den Fernseher	21
Fernbedienung externer Geräte	23
Technische Daten	24
Fehlersuche	24

Mit den Schritten 1 bis 5 schließen Sie das Fernsehgerät an und stellen den Empfang von Sendern ein.

1 Überprüfung des mitgelieferten Zubehörs



Fernbedienung



Batterien

2 Einsetzen von Batterien in die Fernbedienung



Achten Sie immer darauf,

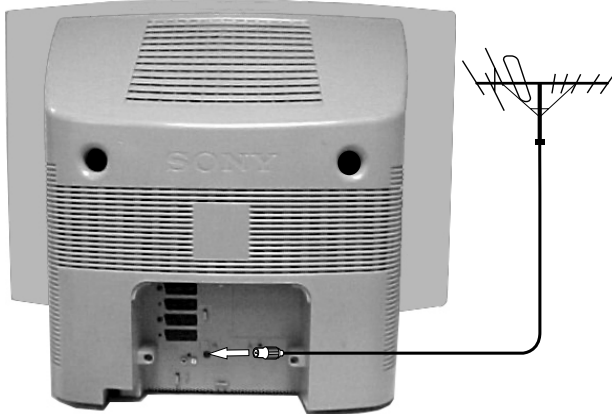
- dass Sie beim Einsetzen der Batterien die richtige Polung einhalten.
- dass Sie verbrauchte Batterien umweltfreundlich entsorgen.

4 Erste Inbetriebnahme

3

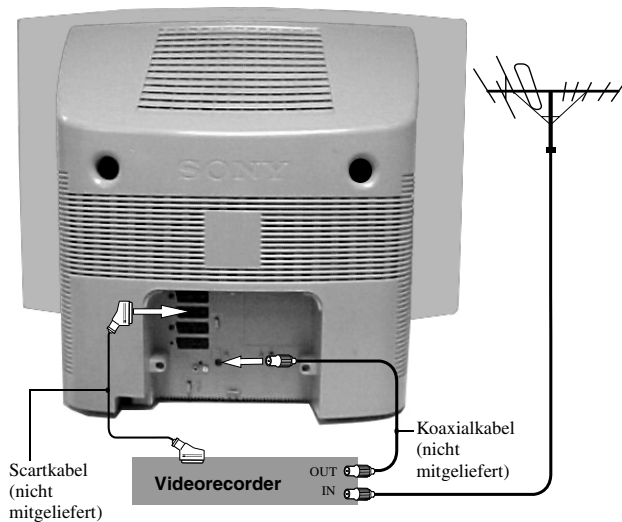
Anschluss von Antenne und Videorecorder

Anschließen einer Antenne



1. Schließen Sie das Antennenkabel an die mit Γ bezeichnete Antennenbuchse an der Rückseite des Fernsehgeräts an.

Anschluss von Antenne und Videorecorder



1. Schließen Sie das Antennenkabel an die Eingangsbuchse (IN*) des Videorecorders an.
2. Verbinden Sie die Ausgangsbuchse (OUT*) des Videorecorders mit Hilfe eines Koaxialkabels mit der Eingangsbuchse Γ an der Rückseite des Fernsehgeräts.
3. Schließen Sie ein voll beschaltetes, 21-poliges Scartkabel an den Scartanschluss 3/3 an der Rückseite des Fernsehgeräts und an den Scartanschluss des Videorecorders** an.

Anmerkungen: *Die Bezeichnung der Anschlüsse ist je nach Fabrikat und Modell der einzelnen Videorecorder unterschiedlich. Nähere Hinweise hierzu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Videorecorders.

**Falls Ihr Videorecorder keinen Scartanschluss hat, schließen Sie den Videorecorder wie oben beschrieben an, übergehen jedoch den Schritt für das Scartkabel.

Allerdings müssen Sie den Videorecorder dann von Hand auf einen freien Fernsehkanal abstimmen (möglichst Kanal 0, lesen Sie hierzu den Abschnitt 'Das Menü Manuell Abspeichern' in dieser Bedienungsanleitung).

4

Einschalten des Fernsehgeräts



1. Stecken Sie den Netzstecker des Fernsehgeräts in eine Steckdose (220 - 240 V Wechselstrom, 50 Hz).
2. Das Fernsehgerät ist normalerweise eingeschaltet. Drücken Sie andernfalls die Ein/Aus-Taste (ⓐ) an der Vorderseite des Geräts.

Falls die rote Bereitschaftsanzeige an der Vorderseite des Fernsehgeräts leuchtet, können Sie das Fernsehgerät mit der Taste TV I/O der Fernbedienung einschalten. Haben Sie bitte einen Moment Geduld, das Bild erscheint unter Umständen nicht sofort auf dem Bildschirm.

5

Automatische Sendersuche und -speicherung

1. Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, zeigt der Bildschirm zuerst das Sony Logo und danach das Sprache/Land-Auswahlmenü mit der Vorauswahl 'Englisch' an. Wählen Sie die gewünschte Menü-Sprache mit der Taste **▲** oder **▼** der Fernbedienung. Bestätigen Sie Ihre Auswahl anschließend mit der Taste **OK**. Hiernach werden alle Menüs in der von Ihnen gewählten Sprache angezeigt.



2. Danach ist die Option 'Land' markiert. Wählen Sie mit der Taste **▲** oder **▼** der Fernbedienung das Land, in dem Sie das Fernsehgerät betreiben. Die Auswahl des Landes ist wichtig, da sonst nicht die richtigen Videotext-Seiten angezeigt werden. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK**.



3. Hiernach wird die Bildschirmabfrage der Bildrotation angezeigt. In einigen Fällen bewirkt der natürliche Erdmagnetismus ein leicht schräg stehendes Fernsehbild.



- a) Ist keine Korrektur erforderlich, so drücken Sie die Taste **◀** der Fernbedienung.
- b) Falls Sie die Bildposition korrigieren müssen, drücken Sie die Taste **OK** der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um das Bild im Bereich von -5 bis +5 zu drehen. Speichern Sie die neue Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.

4. Danach wird die Bildschirmabfrage zur automatischen Sendersuche angezeigt. Drücken Sie zur Wahl von **Ja** die Taste **OK**. Anschließend startet der automatische Sendersuchlauf und alle verfügbaren Sender werden programmiert.



Eine Anzeige auf dem Fernsehbildschirm informiert Sie über den Abschluss der Senderprogrammierung.

Falls keine Sender gefunden wurden, erscheint ein Menü mit der Aufforderung, den Antennenanschluss zu kontrollieren. Überprüfen Sie in diesem Fall, ob die Antenne korrekt angeschlossen ist, und drücken Sie dann die Taste **OK**, um den Sendersuchlauf zu wiederholen.

5. Sobald alle verfügbaren Sender programmiert sind, wird das Menü 'Programme Ordnen' angezeigt. Mit diesem Menü können Sie die Reihenfolge der im Fernseher programmierten Sender ändern.

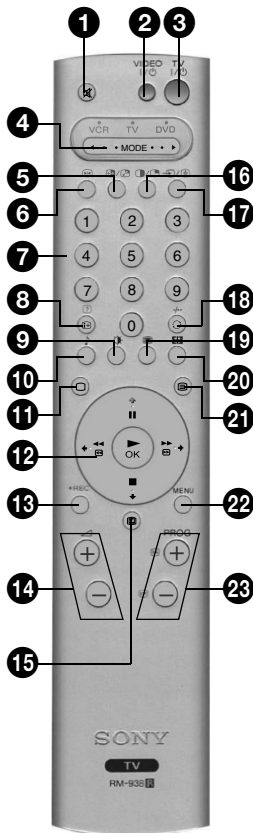
- a) Möchten Sie die Reihenfolge unverändert beibehalten, so drücken Sie die Taste **MENU** und blenden damit das Bildschirmmenü 'Programme Ordnen' aus.
- b) Wenn Sie die Position eines Senders ändern möchten, so wählen Sie den betreffenden Sender mit der Taste **▲** oder **▼** aus und drücken anschließend die Taste **▶**. Wählen Sie dann mit der Taste **▲** oder **▼** die neue Programmposition für den markierten Sender. Bestätigen Sie die Änderung anschließend mit der Taste **OK**. Der ausgewählte Sender wird hiernach in die neue Position verschoben. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jeden weiteren Sender, dessen Programmposition Sie ändern möchten. Drücken Sie nach Abschluss der Änderungen der Programmpositionen die Taste **MENU**, um das Bildschirmmenü 'Programme Ordnen' wieder auszublenden.

Im Fernseher sind hiernach alle verfügbaren Sender programmiert, das Gerät ist betriebsbereit.

6 Erste Inbetriebnahme



Beschreibung der Fernbedienung

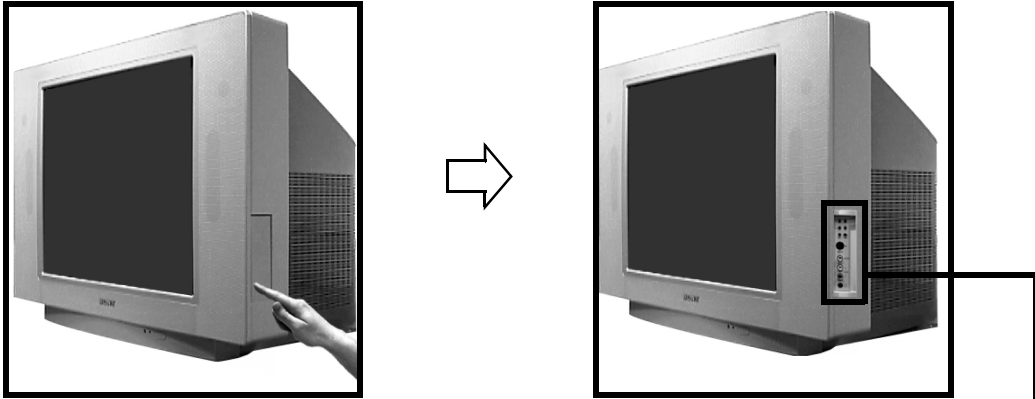


- 1 Stummschalten-Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie den Fernsehsehton aus. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.
- 2 VIDEO Standby-Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie den Videorecorder oder DVD-Player in den Standby-Modus.
- 3 TV Standby-Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie das Fernsehgerät in den Standby-Modus. Die Bereitschaftsanzeige an der Vorderseite des Fernsehgeräts leuchtet danach. Drücken Sie die Taste erneut, um wieder in den normalen TV-Betrieb zu schalten.
- 4 ◀ MODE ▶ Wahlta**
Mit dieser Fernbedienung können Sie ebenfalls externe Audio/Video-Geräte ansteuern. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Fernbedienung externer Geräte'.
- 5 PAP-Umschalttaste**
Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den im Picture-And-Picture-Modus (PAP) angezeigten Bildschirmen um. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Picture-And-Picture (PAP)'.
- 6 Standbild-Taste**
Mit dieser Taste halten Sie einen Bildschirminhalt als Standbild fest. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Standbild'.
- 7 Zahlentasten**
Mit diesen Tasten geben Sie, wenn die ◀ MODE ▶ Wahlta auf VCR oder TV geschaltet ist, die betreffende Kanalnummer ein. Tippen Sie die zweite Ziffer zweistelliger Kanalnummern innerhalb von zwei Sekunden ein.
- 8 Info/Einblenden-Taste**
Im Fernsehmodus: Auf Tastendruck werden am Bildschirm Informationen wie z. B. die Kanalnummer eingeblendet.
Im Videotextmodus: Auf Tastendruck werden verdeckte Informationen wie z. B. die Antworten für ein Quiz angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste blenden Sie die Anzeige wieder aus.
- 9 Bildeinstellungs-Taste**
Durch mehrfaches Drücken der Taste ändern Sie die Bildeinstellung, ohne das Menü 'Bildeinstellungen' aufzurufen.
- 10 Toneinstellungs-Taste**
Durch mehrfaches Drücken der Taste ändern Sie die Toneinstellung, ohne das Menü 'Toneinstellungen' aufzurufen.
- 11 TV-Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie vom Videotext- oder Videobetrieb zurück in den normalen TV-Betrieb.
- 12 Control Pad und OK-Taste**
Im Menüsystem: Mit den Tasten des Control Pads gehen Sie die Optionen der einzelnen Menüseiten durch. Eine Auswahl bestätigen Sie mit der OK-Taste.
Im Fernsehmodus: Nach Drücken der OK-Taste wird die Senderübersicht angezeigt. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ einen Sender aus. Drücken Sie dann die ▶-Taste, um den betreffenden Sender zu sehen.
Hinweis: Falls die ◀ MODE ▶ Wahlta auf VCR oder DVD-Player geschaltet ist, bedienen Sie mit dem Control Pad und den OK-Tasten die Hauptfunktionen von Videorecorder oder DVD-Player.
- 13 REC-Taste**
Wenn die ◀ MODE ▶ Wahlta auf VCR geschaltet ist, können Sie mit dieser Taste die Aufnahme starten.
- 14 Lautstärke-Tasten**
Mit diesen Tasten erhöhen (+) bzw. verringern (-) Sie die Lautstärke.
- 15 EPG-Taste**
Mit dieser Taste rufen Sie die Electronic Programme Guide auf. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'NextView (Electronic Programme Guide - EPG)'.
- 16 PAP-Taste**
Mit dieser Taste rufen Sie den Picture-and-Picture (PAP) Modus auf. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Picture-and-Picture (PAP)'.
- 17 Eingangswahl/Halten-Taste**
Im Fernsehmodus: Durch Drücken der Taste wählen Sie an den Fernseher angeschlossene Geräte als Signalquelle aus (weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Anschluss von Audio/Video-Geräten').
Im Videotextmodus: Durch Drücken der Taste halten Sie die aktuelle Seite auf dem Bildschirm fest. Drücken Sie die Taste erneut, um die Anzeige wieder auszublenden.
- 18 Sender-Zurück-Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie wieder auf den Sender, den Sie zuletzt (mindestens 5 Sekunden lang) gesehen haben.
HINWEIS: Falls die ◀ MODE ▶ Wahlta auf VCR geschaltet ist, können Sie mit dieser Taste zweistellige Kanalnummern wählen. Drücken Sie dazu z. B. die Taste ○ und dann die Zahlen 2 und 3, um Kanal 23 zu wählen.
- 19 Multi-PIP Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie den Multi-Picture-In-Picture (Multi-PIP) Modus ein. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Multi-Picture-In-Picture (Multi-PIP)'.
- 20 Bildschirmmodus-Taste**
Durch wiederholtes Drücken dieser Taste ändern Sie den Bildschirmmodus. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Bildschirmmodus'.
- 21 Videotext-Taste**
Mit dieser Taste schalten Sie den Videotext ein und aus. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Videotext'.
- 22 Menü-Taste**
Mit dieser Taste rufen Sie das Menüsystem des Fernsehgeräts auf. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Das Menüsystem'.
- 23 Programmtasten**
Im Fernsehmodus: Mit diesen Tasten schalten Sie in den darauf folgenden (+) bzw. vorausgehenden (-) Kanal.
Im Videotextmodus: Mit diesen Tasten rufen Sie die darauf folgende (+) bzw. vorausgehende (-) Videotextseite auf.

Beschreibung der Bedienelemente am Fernsehgerät

Zugriff auf das Bedienfeld

Das Bedienfeld ist unter einer Abdeckung an der rechten Seite des Fernsehgeräts angeordnet.



Programmtasten

Mit diesen Tasten schalten Sie auf den nächsten (+) bzw. davor liegenden (-) Kanal.

Lautstärke-Tasten

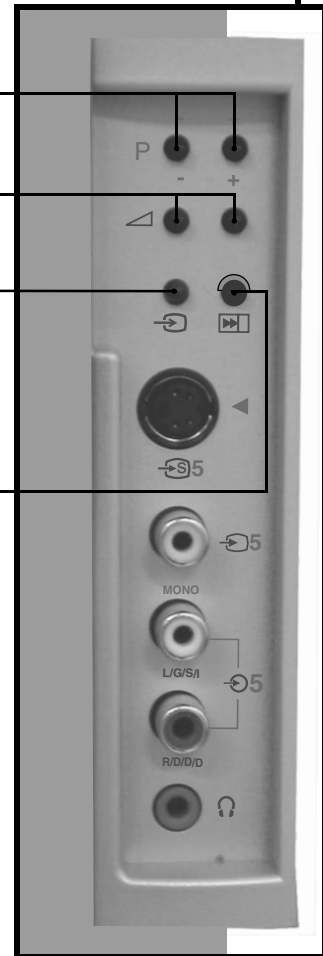
Mit diesen Tasten erhöhen (+) bzw. verringern (-) Sie die Lautstärke.

Videoeingangs-Taste

Mit dieser Taste wählen Sie an den Fernseher angeschlossene Video-Geräte als Signalquelle aus (Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Anschluss sonstiger Geräte an den Fernseher').

Auto Start Up-Taste

Mit dieser Taste starten Sie die automatische Programmierung der verfügbaren Fernsehprogramme.



Hinweis: Weitergehende Hinweise zu den Anschlüssen auf dem Bedienfeld finden Sie im Abschnitt 'Anschluss von AV-Geräten an den Fernseher'.








8 Grundlegende Bedienfunktionen

Videotext


Auf den meisten Fernsehkanälen wird ein Videotext-Dienst angeboten. Stellen Sie sicher, dass Sie den Kanal mit einer hohen Signalstärke empfangen, da der Videotext andernfalls fehlerhaft angezeigt wird.

Videotext-Seiten aufrufen








1. Wählen Sie den Kanal, auf dem der gewünschte Videotext-Dienst übertragen wird.
2. Rufen Sie mit der Taste  der Fernbedienung den Picture-and-Text (P&T) Modus auf. Der Bildschirm wird nun in zwei Bilder geteilt: das linke Bild zeigt die Videotextseiten und das rechte Bild das Fernsehprogramm.
Hinweis: Drücken Sie im P&T-Modus die Taste  und danach die **PROG+/-**-Taste, um das angezeigte Fernsehprogramm zu wechseln. Drücken Sie erneut die Taste , um auf normalen Videotext-Empfang zurückzuschalten.
Mit einem zweiten Druck auf die Taste  rufen Sie die Vollbildanzeige des Videotextmodus auf.
Mit einem dritten Druck auf die Taste  rufen Sie erneut die kombinierte Anzeige auf.
3. Mit den Zahlentasten der Fernbedienung geben Sie die dreistellige Seitennummer der gewünschten Videotextseite ein. Sie können auch die Taste  oder  drücken, um die vorherige bzw. nächste Seite aufzurufen. Die Seiten werden nach einer kurzen Verzögerung auf dem Bildschirm angezeigt.




4. Geben Sie, falls gewünscht, weitere dreistellige Seitennummern ein.
5. Durch Drücken der Taste  der Fernbedienung können Sie den Videotextmodus jederzeit beenden.

Bedienung der Videotext-Funktionen





Funktion	Bedienung
Folgeside Manche Videotextseiten enthalten Folgeseiten, die automatisch angezeigt werden. Mit dieser Funktion können Sie eine Folgeside direkt aufrufen.	Wählen Sie die gewünschte Folgeside mit der Taste  oder  .
Seite anhalten Mit dieser Funktion können Sie die aktuelle Videotextseite solange anhalten, bis Sie weiterblättern möchten.	Drücken Sie die Taste  , um die aktuell angezeigte Seite anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um weiterzublättern.
Fasttext-Funktion Die Fasttext-Funktion ermöglicht einen raschen und unkomplizierten Aufruf der gewünschten Videotextseiten. Wenn die Fasttext-Funktion verfügbar ist, sind unten auf dem Bildschirm vier farbige Symbole sichtbar.	Drücken Sie die zugehörige Farbtaste der Fernbedienung, um die gewünschte Seite zu öffnen.
Direktaufruf einer Seite Mit dieser Funktion können Sie eine Videotextseite direkt aus einer anderen Seite aufrufen.	Drücken Sie, wenn Sie eine Seite mit mehreren Seitennummern (z. B. die Indexseite) betrachten, die OK -Taste. Markieren Sie dann die betreffende Seitennummer mit der Taste  oder  . Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste OK . Die ausgewählte Seite wird hiernach auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

Das Videotext/Teletext-Menü










Das Videotext/Teletext-Menü stellt zusätzliche Bedienfunktionen für Videotext-Dienste zur Verfügung.

1. Wählen Sie den Kanal, auf dem der gewünschte Videotext-Dienst übertragen wird.
2. Rufen Sie mit der Taste  der Fernbedienung den Videotextmodus auf.
3. Drücken Sie, sobald der Fernseher eine Textseite anzeigt, die **MENU**-Taste, um das Videotext-Menü aufzurufen.



4. Markieren Sie mit der Taste  oder  die gewünschte Videotext-Funktion. Drücken Sie dann zum Aufruf der Funktion die Taste .
5. Drücken Sie zum Ausblenden des Videotext-Menüs die **MENU**-Taste.
6. Zur Texteingabe drücken Sie die Taste .


In der folgenden Tabelle sind die einzelnen Funktionen erläutert:

Funktion	Bedienung
Oben/Unten/Ganz Mit dieser Funktion vergrößern Sie Ausschnitte der angezeigten Videotextseite.	Mit der Taste  vergrößern Sie den oberen Teil der Seite. Mit der Taste  vergrößern Sie den unteren Teil der Seite. Mit der Taste OK schalten Sie auf die Seitenanzeige im Normalformat zurück. Drücken Sie zur Rückkehr zum Videotext-Menü die MENU -Taste.
Index Die meisten Videotext-Dienste enthalten ein Inhaltsverzeichnis, in dem alle verfügbaren Seiten mit ihrer dreistelligen Seitennummer aufgelistet sind. Diese Funktion zeigt automatisch die Indexseite an.	Drücken Sie zum Aufruf der Indexseite die Taste  .
Seitenübersicht (nur für TOP-Text-Übertragungen) TOP-Text bietet eine neu organisierte Version des Videotext-Systems, bei dem die Seiten in zwei Spalten aufgeteilt sind. Die erste Spalte enthält Seitenblöcke, die zweite Spalte bestimmte Seitengruppen.	Wählen Sie die gewünschte Spalte mit der Taste  oder  . Wählen Sie anschließend den gewünschten Seitenblock bzw. die Seitengruppe mit der Taste  oder  . Drücken Sie dann zum Aufruf der betreffenden Seite die Taste OK .
Kontrast Mit dieser Funktion können Sie den Kontrast der Videotextseiten justieren.	Drücken Sie die Taste  oder  , um den Kontrast zu erhöhen oder zu verringern. Bestätigen Sie Ihre Auswahl dann mit der Taste OK .


Multi-Picture-In-Picture (Multi-PIP)

Mit dieser Funktion können Sie 13 Programme gleichzeitig auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Aus dieser Übersicht wählen Sie dann das Programm, das Sie sehen möchten.



1. Drücken Sie zum Aufruf des Multi-PIP Modus die Taste .




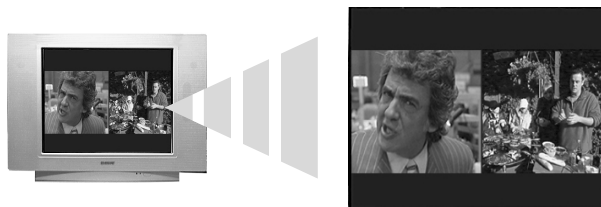
2. Drücken Sie dann mehrfach die **PROG +/-** Tasten, um die darauf folgenden bzw. vorausgehenden 12 Programme auszuwählen.
3. Gehen Sie die 13 angezeigten Programme dann mit den Tasten **↑, ↓, ←** bzw. **→** durch.
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um das eingerahmte Programm auszuwählen. Dieses Programm wird hiernach in die Mitte des Bildschirms verschoben.
5. Drücken Sie erneut die Taste **OK**, um das auf diese Weise ausgewählte Programm zu sehen, oder beenden Sie den Multi-PIP Modus durch erneutes Drücken der Taste .


Picture-And-Picture (PAP)




Diese Funktion teilt den Bildschirm in zwei Bilder, so dass Sie zwei Sendungen gleichzeitig sehen können. Der Ton des linken Bilds wird dabei über die eingebauten Lautsprecher wiedergegeben, die Tonwiedergabe des rechten Bilds ist über Kopfhörer möglich.



1. Drücken Sie zum Aufruf des PAP-Modus die Taste .



2. Die Erläuterung der einzelnen Optionen finden Sie in der folgenden Tabelle.
3. Durch Drücken der Taste  beenden Sie den PAP-Modus wieder.

Funktion	Bedienung
Auswahl der Tonquelle für den Kopfhörer	Schalten Sie bei eingestelltem PAP-Modus des Fernsehgeräts die 'Zweiten'-Funktion auf 'PAP' (weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'Das Menü Ton-Einstellungen').
Kanalwahl des linken Bilds	Wählen Sie den gewünschten Fernsehkanal mit den Zahlentasten oder den PROG +/- Tasten. Alternativ dazu können Sie die Taste  drücken, um die Bildwiedergabe eines an die AV-Buchsen des Fernsehgeräts angeschlossenen AV-Geräts aufzurufen.
Kanalwahl des rechten Bilds	Drücken Sie die Taste ↑ . Im rechten Bild wird das Symbol ↑ angezeigt. Wählen Sie dann mit den Zahlentasten oder den PROG +/- Tasten den gewünschten Kanal. Alternativ dazu können Sie die Taste  drücken, um die Bildwiedergabe eines an die AV-Buchsen des Fernsehgeräts angeschlossenen AV-Geräts aufzurufen.
Vertauschen der Bilder	Drücken Sie die Taste  , um die beiden Bilder zu vertauschen.
Vergrößern der Bilder	Die Größe der beiden Bilder ändern Sie mit der Taste ← oder → .

Die Programmindextabelle

Die Programmindextabelle ermöglicht die rasche und unkomplizierte Suche des Senders, den Sie sehen möchten.



1. Drücken Sie die Taste **OK**, um die 'Programmindextabelle' aufzurufen.



2. Gehen Sie die Liste mit der Taste \downarrow oder \uparrow durch, bis der gewünschte Kanal markiert ist.
3. Drücken Sie dann die Taste \rightarrow , um den ausgewählten Kanal auf dem Fernsehbildschirm zu sehen, oder schalten Sie mit der Taste **OK** auf den normalen TV-Betrieb zurück.

Standbild

Mit dieser Funktion halten Sie das Bild als Standbild fest, wenn Sie sich etwas notieren möchten (z. B. eine Telefonnummer, Adresse usw.).



1. Drücken Sie die Taste \square , um das Standbild aufzurufen. Der Bildschirm wird hiernach in zwei Bilder geteilt; auf der rechten Seite wird das Standbild angezeigt. Im linken Bild ist weiterhin das eingestellte Programm sichtbar.



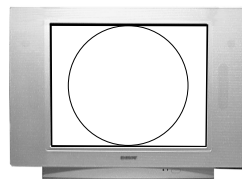
2. Drücken Sie die Taste \square erneut, um auf den normalen TV-Betrieb zurückzuschalten.

Bildschirmmodus

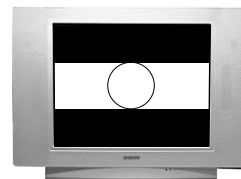
Mit dieser Funktion können Sie den Bildschirmmodus auf das empfangene Programm abstimmen.



1. Drücken Sie die Taste \square mehrfach, um einen der folgenden Anzeigemodi aufzurufen.



4:3
Darstellung im 4:3 Format.



16:9
Darstellung im 16:9 Format.

2. Drücken Sie zur Bestätigung der Auswahl die Taste **OK**.


NexTVView (Electronic Programme Guide - EPG)

Die NexTVView Programmübersicht (EPG) bietet Ihnen Programminformationen der einzelnen Sender (die Verfügbarkeit ist abhängig von den jeweiligen Sendeanstalten).

Auswahl des NexTVView-Anbieters

Das Fernsehgerät wählt automatisch den für Sie günstigsten NexTVView-Anbieter aus. Diese Funktion ist 30 Minuten nach der automatischen Sendersuche und -programmierung des Fernsehgeräts verfügbar. Sie können diese Auswahl allerdings auf Wunsch auch ändern.




1. Rufen Sie mit der Taste **MENU** der Fernbedienung das Bildschirmmenü auf.
2. Wählen Sie mit der Taste **↑** oder **↓** das Symbol . Drücken Sie dann die Taste **→**, um das Menü 'Grundeinstellungen' aufzurufen.
3. Wählen Sie mit der Taste **↑** oder **↓** die Option 'NexTVView-Auswahl' und bestätigen Sie die Auswahl dann mit der Taste **→**. Hiernach wird eine Auflistung aller verfügbaren NexTVView-Anbieter angezeigt.
4. Markieren Sie den gewünschten NexTVView-Anbieter* mit der Taste **↑** oder **↓**.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen und zu speichern.
6. Drücken Sie die Taste **MENU**, um auf den normalen TV-Betrieb zurückzuschalten.


Hinweis: *Wählen Sie die Option '-----', um das EPG-Angebot des aktuell eingestellten Senders zu empfangen. Wenn Sie den Fernsehkanal wechseln, wird die EPG des neuen Kanals automatisch geladen (falls ein EPG-Angebot verfügbar ist).

Aufruf und Bedienung von NexTVView



1. Rufen Sie mit der Taste  der Fernbedienung die Anzeige der NexTVView-Programmübersicht auf. In einigen Fällen müssen Sie ebenfalls die Taste **←** drücken, damit die Sony Electronic Programme Guide angezeigt wird.



2. Drücken Sie die Tasten **↑**, **↓**, und **→**, um den Cursor über den Bildschirm zu bewegen.
3. Eine Auswahl bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
 - a) Wenn Sie die **OK**-Taste drücken, während der Cursor in der Spalte Datum, Uhrzeit oder Symbol (Themen) steht, ändert sich die Auflistung entsprechend der Auswahl.
 - b) Wenn Sie die **OK**-Taste drücken, während der Cursor in der Programmauflistung steht, wird die betreffende Sendung wiedergegeben. Falls die Sendung zu diesem Zeitpunkt nicht gesendet wird, erscheint das 'Infomenü' (siehe hierzu die nächste Seite).
4. Mit der Taste  der Fernbedienung beenden Sie die NexTVView-Programmübersicht.

Das Menü 'Individuelle Themenauswahl'

Sie können dieses Menü so konfigurieren, dass nur Programme der von Ihnen gewählten Themengebiete aufgelistet werden.



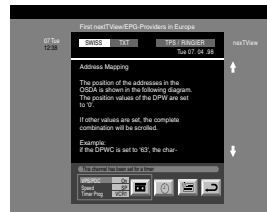
1. Wählen Sie das Symbol ☺ im NexTView-Menü. Rufen Sie mit der Taste ➔ das Menü der 'Individuellen Themenauswahl' auf.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschten Themen aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl dann mit der Taste OK.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 für alle weiteren Themen, die Sie in Ihre Liste aufnehmen möchten.
4. Wählen Sie mit der Taste ➔ im Menü das Symbol ↩. Drücken Sie die OK-Taste, um zum vorherigen Menü zurückzugehen.
5. Wählen Sie dann mit der Taste ▲ oder ▼ erneut das Symbol ☺. Drücken Sie anschließend die OK-Taste, um Ihre individuelle Themenauswahl zu aktivieren.

Das Infomenü

Mit dieser Funktion können Sie Programme vormerken (Timer-Funktion) und aufnehmen.



1. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ ein zukünftiges Programm aus der Programmauflistung aus.
2. Drücken Sie zum Aufruf des Infomenüs die OK-Taste.



3. Markieren Sie die gewünschte Option mit der Taste ▲ oder ▼.
4. Wählen Sie mit der Taste ➔ das Symbol ↩. Drücken Sie die OK-Taste, um zum vorherigen Menü zurückzugehen.

In der nachstehenden Tabelle sind die einzelnen Funktionen erläutert:

Funktion	Bedienung
Einstellen der Zeitschaltuhr (Timer)	Markieren Sie mit der Taste ◀ oder ▶ das Symbol ⌚. Drücken Sie zur Einstellung der Zeitschaltuhr die OK-Taste. Sobald die Zeitschaltuhr eingestellt ist, wird im NexTView-Menü neben dem Programm das Uhr-Symbol angezeigt. Kurz vor Beginn der Sendung erscheint eine Abfrage, ob Sie das Programm weiterhin sehen möchten.
Betrachten der Zeitschaltuhr-Tabelle (Timertabelle)	Markieren Sie mit der Taste ◀ oder ▶ das Symbol 📅. Die Anzeige der Zeitschaltuhr-Tabelle schalten Sie mit der OK-Taste ein bzw. aus. In der Tabelle werden bis zu 5 vorgemerkte Programme angezeigt.
Aufnehmen eines Programms (nur Smartlink-Videorecorder)	Markieren Sie mit der Taste ◀ oder ▶ das Symbol 📺. Drücken Sie die OK-Taste, um die Programminformation in den Videorecorder zu überspielen. Sie können folgende Optionen definieren: VPS/PDC Wählen Sie mit der Taste ◀ die Option VPS/PDC. Schalten Sie die Funktion mit der OK-Taste ein oder aus. Wenn Sie die Funktion einschalten, verpassen Sie die Aufnahme der Sendung auch bei einer Verschiebung des Sendetermins nicht. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der betreffende Sender ein VPS/PDC-Steuersignal überträgt. Aufnahmegeschwindigkeit Drücken Sie zur Wahl der Aufnahmegeschwindigkeit die Taste ▼. Wählen Sie mit der OK-Taste die Option SP (Normalgeschwindigkeit) bzw. LP (halbierte Normalgeschwindigkeit). Mit der halbierten Normalgeschwindigkeit verdoppelt sich die Aufnahmedauer der Videokassette. Die Bildqualität kann dabei allerdings beeinträchtigt sein. Videorecorderauswahl Drücken Sie zum Aufruf der Videorecorderauswahl die Taste ▼. Wählen Sie dann mit der OK-Taste den Videorecorder, den Sie programmieren möchten. Sie können zwischen den Optionen VCR 1 und VCR 2 wählen.

Das Menüsystem

Dieses Fernsehgerät bietet ein Menüsystem, das aus mehreren Bildschirmmenüs aufgebaut ist. Die Menüseiten unterstützen Sie bei der optimalen Einstellung Ihres Fernsehgeräts - von der individuellen Abstimmung von Bild und Ton bis zu erweiterten Funktionen.

Verwenden Sie zur Bedienung des Menüsystems die folgenden Tasten der Fernbedienung:



1. Drücken Sie die **MENÜ**-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Verwenden Sie dann für die einzelnen Menüfunktionen die folgenden Funktionstasten:
 - Mit Taste **↓** oder **↑** markieren Sie das gewünschte Menü oder die Option.
 - Mit Taste **→** rufen Sie das gewünschte Menü oder die Option auf.
 - Mit Taste **←** gehen Sie zum vorherigen Menü bzw. zur vorherigen Option zurück.
 - Mit den Tasten **↓**, **↑**, **←** oder **→** ändern Sie die Einstellungen der ausgewählten Option.
 - Mit Taste **OK** bestätigen und speichern Sie Ihre Auswahl.
3. Um das Menüsystem wieder auszublenden, drücken Sie erneut die **MENÜ**-Taste.

Das Menü Bild-Einstellungen

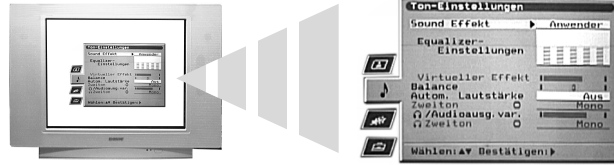
In diesem Menü können Sie das Fernsehbild individuell abstimmen. Markieren Sie dazu die gewünschte Funktion und wählen Sie diese dann mit der Taste **→**. In der nachstehenden Tabelle sind die einzelnen Optionen und deren Verwendung erläutert.



Funktion	Bedienung
Bild-Modus Mit dieser Funktion können Sie einen von vier Bildmodi auswählen. Die Bildmodi Live, Film und Spiel sind voreingestellt, in Ihnen können Sie nur den Kontrast korrigieren. Im Bild-Modus Anwender jedoch können Sie die Optionen Helligkeit, Farbe und Bildschärfe einstellen.	Drücken Sie die Taste ↑ oder ↓ , um den Bild-Modus Live, Anwender, Film oder Spiel zu wählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste OK .
Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe Mit diesen Optionen können Sie die Einstellung von Kontrast, Helligkeit, Farbe und Bildschärfe vornehmen. Hinweis: Helligkeit, Farbe und Bildschärfe können nur eingestellt werden, wenn der Bildmodus Anwender gewählt ist.	Nehmen Sie die Einstellungen mit der Taste ← oder → vor. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Normwerte Diese Funktion setzt alle Bildeinstellungen auf die beim Hersteller eingestellten Normwerte zurück.	Mit der Taste → setzen Sie die Bildeinstellungen auf die Standardwerte zurück.
AI (Künstliche Intelligenz) Diese Funktion überwacht die Bildqualität und begrenzt den sprunghaften Anstieg von Helligkeit und Kontrast.	Drücken Sie die Taste ↑ oder ↓ , um die Funktion ein- bzw. auszuschalten. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Rauschunterdrückung In einigen Fällen ergibt ein schwaches Signal ein verschneites Bild (das so genannte Bildrauschen). Mit dieser Funktion können Sie diesen unerwünschten Effekt reduzieren.	Wählen Sie dazu mit der Taste ↑ oder ↓ die Einstellung Hoch, Mittel, Niedrig, Auto oder Aus. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
DRC-Modus Der DRC-Modus (DRC = Digital Reality Creation) sorgt für eine verbesserte Bildqualität Ihres Fernsehers. Die verfügbaren Einstellungen sind: Aus: 100-Hz-Bildqualität. DRC 50: Verbesserte Bildauflösung. DRC 100: Optimale Bildauflösung.	Wählen Sie mit der Taste ↑ oder ↓ die Option Aus, DRC 50 bzw. DRC 100. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Farbton Mit dieser Funktion können Sie den Farbton des Bildes verändern. Die verfügbaren Einstellungen sind: Warm: Der weiße Farbanteil erhält einen roten Farbton. Normal: Der weiße Farbanteil erhält einen neutralen Farbton. Kühl: Der weiße Farbanteil erhält einen blauen Farbton.	Wählen Sie mit der Taste ↑ oder ↓ die Einstellung Warm, Normal bzw. Kühl. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .

Das Menü Ton-Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Tonwiedergabe des Geräts individuell abstimmen. Markieren Sie dazu die gewünschte Funktion und wählen Sie diese dann mit der Taste **➔**. In der nachstehenden Tabelle sind die einzelnen Optionen und deren Verwendung erläutert.



Funktion	Bedienung
Sound Effect Mit dieser Funktion können Sie einen von vier Soundeffekten wählen.	Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Option Anwender, Dolby V*, Dynamisch** bzw. Natürlich***. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Equalizer-Einstellungen Mit dieser Funktion können Sie die Toneinstellung durch die Einstellung von fünf Frequenzbändern individuell abstimmen. Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn für die Funktion Sound Effekt die Option Anwender eingestellt ist.	Wählen Sie mit der Taste ◀ oder ▶ das gewünschte Frequenzband. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Pegel des Frequenzbandes ein. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Virtueller Effekt Mit dieser Funktion können Sie die Intensität des Raumklangeffekts einstellen, wenn Sie eine Sendung mit Dolby-Surround-Ton empfangen. Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn für die Funktion Sound Effekt die Option Dolby V eingestellt ist.	Stellen Sie mit der Taste ◀ oder ▶ die Intensität der Raumklangeffektwirkung ein. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Balance Diese Funktion ermöglicht die Balance-Einstellung zwischen dem linken und rechten Lautsprecher.	Drücken Sie zur Balance-Einstellung die Taste ◀ oder ▶ . Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Autom. Lautstärke Gelegentlich ändert sich die Lautstärke des Tons während einer Sendung (z. B. ist die Werbung oft lauter als die Sendung). Mit dieser Funktion können Sie diesen Umstand ausgleichen und erhalten eine konstante Lautstärke.	Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Option Aus bzw. Ein. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Zweiton Zweisprachige Sendungen: Mit dieser Funktion wählen Sie die Sprache, in der Sie die Sendung sehen möchten.	Zweisprachige Sendungen: Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Buchstaben A für die erste Sprache bzw. B für die zweite Sprache. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Sendungen mit Stereoton: Mit dieser Funktion können Sie zwischen Mono- oder Stereoton wählen.	Sendungen mit Stereoton: Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Option Mono bzw. Stereo. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Audioausgang var. Mit dieser Funktion stellen Sie die Lautstärke für die Kopfhörerbuchse und die Tonausgangsbuchsen an der Rückseite des Fernsehgeräts ein.	Stellen Sie mit der Taste ◀ oder ▶ die Lautstärke von Kopfhörerbuchsen und Tonausgangsbuchsen ein. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
Zweiton Mit dieser Funktion können Sie die Toneinstellungen für den PaP-Modus des Fernsehgeräts ändern. Die verfügbaren Einstellungen sind: Stereo: Der Ton eines Bildes wird über beide Lautsprecher des Fernsehgeräts und über den Kopfhörer wiedergegeben. PaP: Der Ton des linken Bildes wird über die Lautsprecher des Fernsehgeräts und der Ton des rechten Bildes über den Kopfhörer wiedergegeben.	Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Option Stereo bzw. PaP. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .

Anmerkungen: *Wenn die Option 'Dolby V' aktiviert ist, erzeugt das Fernsehgerät ohne zusätzliche Lautsprecher einen vollwertigen Dolby Pro Logic-Raumklang. Herstellung in Lizenz der Dolby Laboratories. 'Dolby', 'Pro Logic' und das Doppel-D Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
 **'Natürlich' und 'Dynamisch' sind Funktionen des 'BBE High Definition Sound System'. Dieses System verbessert die Klangschärfe, die Detailtreue, die Klangpräsenz und die akustische Authentizität der Musikwiedergabe.

Das Menü Sonderfunktionen

Mit diesem Menü definieren Sie den Timer und das an der AV3-Buchse ausgegebene Signal. In der nachstehenden Tabelle sind die einzelnen Optionen und deren Verwendung erläutert:



Funktion	Bedienung
Timer Mit dieser Funktion definieren Sie eine Zeitspanne, nach der sich das Fernsehgerät in den Standby-Modus schaltet. Die Einstellung ist in 10-Minuten-Intervallen bis zu einer Höchstdauer von 90 Minuten möglich.	Wählen Sie die gewünschte Zeitdauer mit der Taste \blacktriangle oder \blacktriangledown . Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .
AV3 Ausgang Mit dieser Funktion definieren Sie, welche Signalquelle über die AV3 Scartbuchse (mit der Bezeichnung $\rightarrow 3/\leftarrow 3$) an der Rückseite des Fernsehgeräts ausgegeben wird. Falls Sie einen Videorecorder an diesen Ausgang anschließen, können Sie von anderen Audio/Video-Geräten aufnehmen, die an andere Buchsen am Fernsehgerät angeschlossen sind. Die verfügbaren Einstellungen sind: TV: Fernsehsignal. AV1: Signal des Geräts, das an die Buchse $\leftarrow 1$ an der Rückseite des Fernsehers angeschlossen ist. AV2: Signal des Geräts, das an die Buchse $\leftarrow 2$ an der Rückseite des Fernsehers angeschlossen ist. AV3: Signal des Geräts, das an die Buchse $\rightarrow 3/\leftarrow 3$ an der Rückseite des Fernsehers angeschlossen ist. AV4: Signal des Geräts, das an die Buchse $\leftarrow 4/\rightarrow 4$ an der Rückseite des Fernsehers angeschlossen ist. AV5: Signal des Geräts, das an die Buchse $\leftarrow 5/\rightarrow 5$ am seitlichen Anschlussfeld des Fernsehers angeschlossen ist.	Wählen Sie mit der Taste \blacktriangle oder \blacktriangledown die Option TV, AV1, AV2, AV3, AV4 bzw. AV5. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste OK .

Das Menü Grundeinstellungen

Dieses Menü enthält erweiterte Funktionen für die individuelle Abstimmung des Fernsehgeräts. Dies sind im Einzelnen:



Autom. Abspeichern

Alle verfügbaren Sender werden bei der Erstinstallation des Fernsehgeräts automatisch gesucht und abgespeichert. Mit der Funktion 'Autom. Abspeichern' des Menüs 'Grundeinstellungen' können Sie diesen Vorgang wiederholen (z. B. wenn Sie das Fernsehgerät an einem anderen Ort aufgestellt haben oder neue Sender suchen möchten).

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Autom. Abspeichern' die Taste \blacktriangleright , um diese Funktion zu wählen. Danach wird die Bildschirmabfrage des automatischen Sendersuchlaufs am Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK**, um die automatische Suche und Programmierung der Sender zu starten. Wenn alle verfügbaren Sender programmiert sind, schaltet sich das Fernsehgerät selbsttätig in den normalen TV-Betrieb zurück.

Programme Ordnen

Mit der Funktion 'Programme Ordnen' des Menüs 'Grundeinstellungen' ändern Sie die Reihenfolge, in der die Sender im Programmspeicher gespeichert sind.

Drücken Sie, nachdem Sie die Funktion 'Programme Ordnen' markiert haben, die Taste \blacktriangleright , um das Menü 'Programme Ordnen' aufzurufen. Markieren Sie den Sender, den Sie verschieben möchten, mit der Taste \blacktriangledown oder \blacktriangle und wählen Sie ihn dann mit der Taste \blacktriangleright aus. Markieren Sie dann die neue Senderposition mit der Taste \blacktriangledown oder \blacktriangle und drücken Sie anschließend die Taste **OK**. Der betreffende Sender ist hiernach in die neue Position verschoben. Wiederholen Sie diesen Vorgang ggf. für alle weiteren Sender, dessen Programmposition Sie ändern möchten.

NexTVView-Auswahl

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'NexTVView-Auswahl' die Taste \blacktriangleright , um das Menü 'NexTVView-Auswahl' aufzurufen. Weitergehende Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt 'NexTVView (Electronic Programme Guide - EPG)'.

AV-Abspeicherung

Mit der Funktion 'AV-Abspeicherung' des Menüs 'Grundeinstellungen' können Sie den an die AV-Buchsen des Fernsehgeräts angeschlossenen Geräten einen Namen zuweisen. Dieser Name wird dann bei der Anwahl des betreffenden Geräts kurz auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie, nachdem Sie die Funktion 'AV-Abspeicherung' markiert haben, die Taste \blacktriangleright , um das Menü 'AV-Abspeicherung' aufzurufen. Markieren Sie die Buchse, die Sie benennen möchten, mit der Taste \blacktriangledown oder \blacktriangle . Wählen Sie mit der Taste \blacktriangleright die Spalte NAME. Wählen Sie mit der Taste \blacktriangledown oder \blacktriangle den ersten Buchstaben aus. Bestätigen Sie diesen Buchstaben mit der Taste \blacktriangleright . Wählen Sie die weiteren Buchstaben nach demselben Verfahren aus (die maximale Wortlänge beträgt fünf Buchstaben). Speichern Sie anschließend den vollständigen Namen mit der Taste **OK**.

Manuelle Einstellungen

Drücken Sie, nachdem Sie die Funktion 'Manuelle Einstellungen' markiert haben, die Taste \blacktriangleright , um das Menü 'Manuelle Einstellungen' aufzurufen. Auf der folgenden Seite ist das Menü 'Manuelle Einstellungen' erläutert.

Das Menü Manuelle Einstellungen

In diesem Menü haben Sie Zugriff auf erweiterte Bedienfunktionen. Dies sind im Einzelnen:



Sprache/Land

Bei der Erstinstallation des Fernsehgeräts wurden Sie aufgefordert, die gewünschte Menü-Sprache und Ihr Land auszuwählen. Über die Funktion 'Sprache/Land' des Menüs 'Manuelle Einstellungen' können Sie diese Einstellungen ändern.

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Sprache/Land' die Taste **➡**, um das Menü 'Sprache/Land' aufzurufen. Wählen Sie dann mit der Taste **⬇** oder **⬆** die Option 'Sprache' bzw. 'Land'. Nehmen Sie mit der Taste **➡** die gewünschte Einstellung vor. Markieren Sie die betreffende Einstellung mit **⬇** oder **⬆** und bestätigen Sie sie dann mit der **OK**-Taste.

Manuell Abspeichern

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Manuell Abspeichern' die Taste **➡**, um das Menü 'Manuell Abspeichern' aufzurufen. Das Menü 'Manuell Abspeichern' wird auf der folgenden Seite erläutert.

Zusatzfunktionen

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Zusatzfunktionen' die Taste **➡**, um das Menü 'Zusatzfunktionen' aufzurufen. Das Menü 'Zusatzfunktionen' wird auf Seite 20 erläutert.

RGB-Einstellung

Bei der Videowiedergabe von an die AV1- oder AV2-Buchse des Fernsehers angeschlossenen RGB-Geräten (z. B. DVD-Player, PlayStation) müssen Sie unter Umständen die Bildeinstellung korrigieren. Mit der Funktion 'RGB-Einstellung' des Menüs 'Manuelle Einstellungen' können Sie die Größe und die horizontale Position der Bildwiedergabe angeschlossener RGB-Geräte ändern.

Drücken Sie, nachdem Sie die Funktion 'RGB-Einstellung' markiert haben, die Taste **➡**, um das Menü 'RGB-Einstellung' aufzurufen. Wählen Sie mit der Taste **➡** die Option Position. Drücken Sie die Taste **⬇** oder **⬆**, um das Bild in einem Bereich von -10 bis +10 zu zentrieren. Speichern Sie die neue Einstellung anschließend mit der Taste **OK**. Wählen Sie mit der Taste **⬇** die Option Größe. Drücken Sie die Taste **⬇** oder **⬆**, um die Bildgröße in einem Bereich von -10 bis +10 zu korrigieren. Speichern Sie die neue Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.

Hinweis: Falls kein RGB-Gerät an den Scartanschluss AV1 oder AV2 angeschlossen ist, ist die Funktion 'RGB-Einstellung' nicht verfügbar.

Bildrotation

Durch den Einfluss des natürlichen Erdmagnetismus kann das Bild leicht schräg stehen. Mit der Funktion 'Bildrotation' des Menüs 'Manuelle Einstellungen' können Sie diese Auswirkung korrigieren.

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Bildrotation' die Taste **➡**, um die Funktion aufzurufen. Drücken Sie die Taste **⬇** oder **⬆**, um das Bild in einem Bereich von -5 bis +5 zu drehen. Speichern Sie die neue Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.

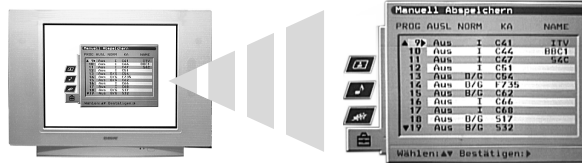
Sicherheitscode

Mit der Funktion 'Sicherheitscode' des Menüs 'Manuelle Einstellungen' können Sie einen Code eingeben, der die Identifizierung des Fernsehgeräts nach einem evtl. Diebstahl vereinfacht. Dieser Code kann nur einmal eingegeben werden. Notieren Sie sich den Code und bewahren Sie diese Notiz an einem sicheren Ort auf.

Drücken Sie, nachdem Sie die Funktion 'Sicherheitscode' markiert haben, die Taste **➡**, um die Funktion zu wählen. Drücken Sie die Taste **⬇** oder **⬆**, um das erste Zeichen des gewünschten Codes auf dem Bildschirm anzeigen zu lassen. Wählen Sie das Zeichen dann mit der Taste **➡**. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie alle Zeichen eingegeben haben. Speichern Sie die neue Einstellung anschließend mit der Taste **OK**. Danach wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt. Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste **OK**.

Das Menü Manuell Abspeichern

Mit der Funktion 'Manuell Abspeichern' des Menüs 'Manuelle Einstellungen' können Sie die Sendersuche und -speicherung von Hand vornehmen.



Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Manuell Abspeichern' die Taste **➔**, um das Menü 'Manuell Abspeichern' aufzurufen. Markieren Sie den Kanal, den Sie programmieren möchten, mit der Taste **⏴** oder **⏵**. Drücken Sie zweimal die Taste **➔**, um die Spalte NORM zu wählen. Wählen Sie mit der Taste **⏴** oder **⏵** den Fernsehübertragungsstandard (B/G für Westeuropa, D/K für Osteuropa bzw. EXT für eine externe Videoquelle). Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **➔** und wählen Sie dann die Spalte KA. Wählen Sie mit der Taste **⏴** oder **⏵** die Empfangsebene der Kanäle (C für terrestrische Sender, S für Kabelfernsehen und F für Satellitenempfang). Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **➔**. Stellen Sie die Sender hiernach nach einer der folgenden Methoden ein:

- Sie kennen die Kanalnummer, das Videorecorder-Testsignal oder die Frequenz des Fernsehsenders:**
Geben Sie mit den **Zahlentasten** der Fernbedienung die betreffende Kanalnummer ein. Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.
- Sie kennen die Kanalnummer nicht:**
Wählen Sie mit der Taste **⏴** die Option SUCHE. Das Fernsehgerät sucht hiernach von selbst nach dem nächsten verfügbaren Fernsehkanal oder Videorecorder-Testsignal. Wenn ein Kanal gefunden wurde, drücken Sie entweder die Taste **OK**, um ihn zu speichern, oder die Taste **⏴**, um die Suche fortzusetzen.
- Externe Videoquellen (EXT):**
Wählen Sie mit der Taste **⏴** die Buchse AV1, AV2, AV3, AV4 oder AV5, an die Sie das betreffende AV-Gerät angeschlossen haben. Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.

Eine Senderkennung eingeben

Die Namen der Sender werden normalerweise aus den Teletext-Seiten übernommen (falls diese verfügbar sind). Diese Namen erscheinen dann bei der Auswahl des betreffenden Senders kurz auf dem Bildschirm. Mit der Funktion 'NAME' des Menüs 'Manuell Abspeichern' können Sie den Sendernamen Ihrer Wahl aus max. 5 Buchstaben und Zahlen zuweisen.

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Manuell Abspeichern' die Taste **➔**, um das Menü 'Manuell Abspeichern' aufzurufen. Markieren Sie den gewünschten Kanal mit der Taste **⏴** oder **⏵**. Drücken Sie dann mehrfach die Taste **➔**, um die Spalte NAME auszuwählen. Wählen Sie mit der Taste **⏴** oder **⏵** das erste Zeichen des Namens aus. Bestätigen Sie das Zeichen mit der Taste **➔**. Wählen Sie alle weiteren Zeichen nach demselben Verfahren. Speichern Sie anschließend den vollständigen Namen mit der Taste **OK**.

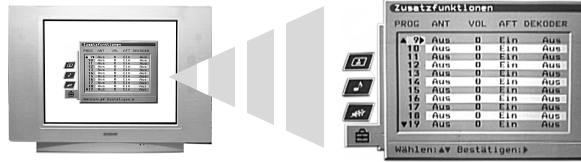
Einen Kanal auslassen

Mit der Funktion 'AUSL' des Menüs 'Manuell Abspeichern' können Sie nicht verwendete Programmspeicherplätze überspringen, nachdem Sie den betreffenden Kanal mit den **PROG+/-** -Tasten markiert haben. Die ausgelassenen Kanäle können Sie natürlich jederzeit mit Hilfe der **Zahlentasten** der Fernbedienung wählen.

Drücken Sie nach dem Markieren der Funktion 'Manuell Abspeichern' die Taste **➔**, um das Menü 'Manuell Abspeichern' aufzurufen. Markieren Sie den gewünschten Kanal mit der Taste **⏴** oder **⏵**. Wählen Sie mit der Taste **➔** die Spalte AUSL. Drücken Sie dann Taste **⏴**, um die Option Ein zu wählen (wählen Sie 'Aus', um die Funktion AUSL zu deaktivieren). Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.

Das Menü Zusatzfunktionen

Mit der Funktion 'Zusatzfunktionen' des Menüs 'Manuelle Einstellungen' können Sie bei Störungen die Bildqualität verbessern, die Lautstärke für einen bestimmten Sender einstellen, eine Feinabstimmung des Fernsehgeräts durchführen und einen Kanal für die Wiedergabe von Sendungen einrichten, die Sie über einen angeschlossenen Decoder empfangen.

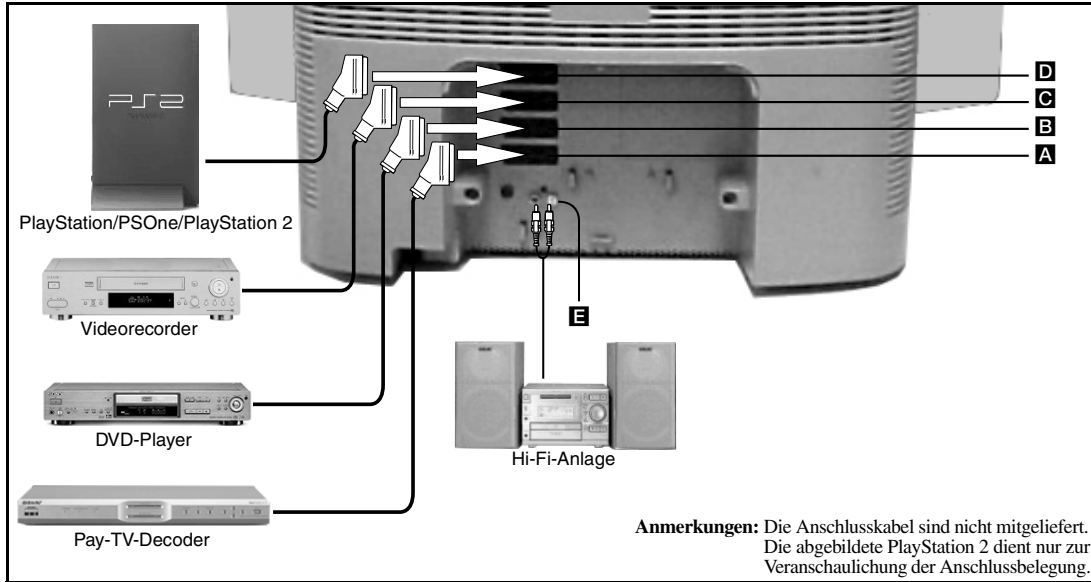


Drücken Sie, nachdem Sie die Funktion 'Zusatzfunktionen' markiert haben, die Taste **➔**, um das Menü 'Zusatzfunktionen' aufzurufen. Markieren Sie die gewünschte Kanalnummer mit der Taste **▼** oder **▲**. Drücken Sie mehrfach die Taste **➔**, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

- ANT** (HF-Dämpfung). Mit dieser Funktion verbessern Sie die Bildqualität, wenn das Bild durch andere Sender gestört wird. Drücken Sie zur Einschaltung der Funktion die Taste **▼**. Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.
- VOL** (Indiv. Lautstärkeregelung). Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke eines bestimmten Senders einstellen. Drücken Sie die Taste **▼** oder **▲**, um die Lautstärke in einem Bereich von -7 bis +7 einzustellen. Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.
- AFT** (Automatische Feinabstimmung). Mit dieser Funktion nehmen Sie die Feinabstimmung eines Senders vor. Drücken Sie zur Einschaltung der Funktion die Taste **▼** oder **▲**. Alternativ dazu können Sie ebenfalls die Taste **▼** oder **▲** drücken, um die Senderfrequenz in einem Bereich von -15 bis +15 von Hand zu justieren. Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**.
- DECODER**. Mit dieser Funktion richten Sie einen Kanal für den Empfang verschlüsselter Signale (z. B. von einem Pay-TV-Decoder) ein. Wählen Sie mit der Taste **▼** oder **▲** den Anschluss AV1 oder AV3 (je nachdem, an welche Buchse der Decoder angeschlossen ist). Speichern Sie die Einstellung anschließend mit der Taste **OK**. Auf diesem Kanal können Sie das betreffende Programm danach unverschlüsselt sehen.

Anschluss von AV-Geräten an den Fernseher

In der folgenden Abbildung ist dargestellt, wie Sie an der Rückseite des Fernsehgeräts eine breite Palette unterschiedlicher Audio- und Videogeräte anschließen.



1. Schließen Sie die Geräte wie im obigen Bild gezeigt an das Fernsehgerät an.
2. Drücken Sie die Taste der Fernbedienung, bis für das betreffende Gerät das richtige Symbol auf dem Fernsehbildschirm erscheint (siehe nachstehende Tabelle).

On-Screen-Symbol	Eingangssignal
1	Wiedergabe von Ton und Bild des an Buchse A angeschlossenen Geräts.
2	Wiedergabe von Ton und Bild des an Buchse B angeschlossenen Geräts.
3	Wiedergabe von Ton und Bild des an Buchse C angeschlossenen Geräts.
4	Wiedergabe von Ton und Bild des an Buchse D angeschlossenen Geräts.

3. Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein. Danach erfolgt (falls ein Videogerät angeschlossen ist) die Bildwiedergabe auf dem Fernsehbildschirm.
4. Drücken Sie die Taste erneut, um auf den normalen TV-Betrieb zurückzuschalten.

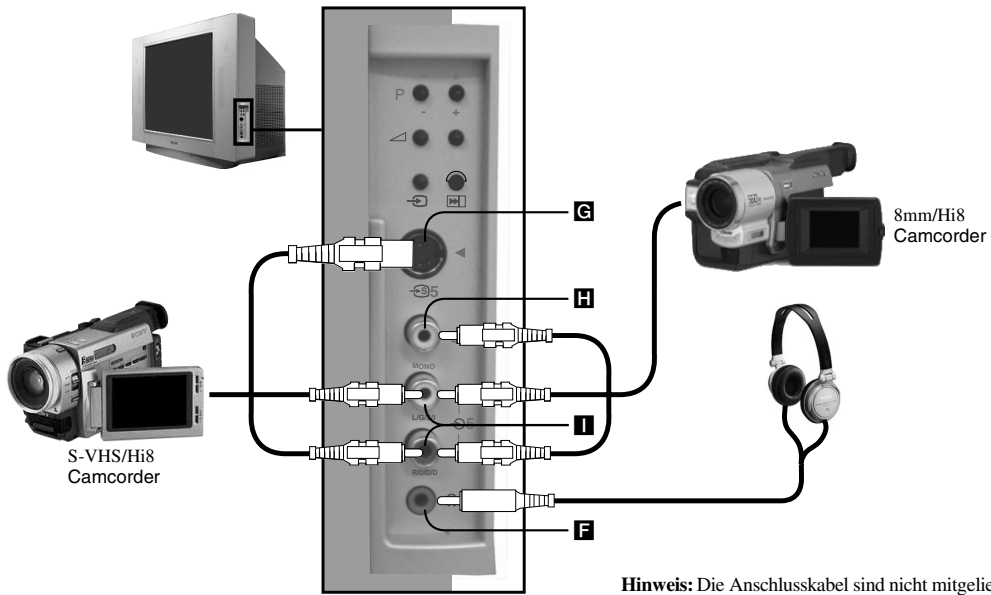
Anschluss eines Smartlink Videorecorders

Die Smartlink-Schnittstelle ermöglicht eine direkte Verbindung von Fernsehgerät und Videorecorder. Weitergehende Hinweise zur Smartlink-Schnittstelle schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders nach. Vergewissern Sie sich, dass der Smartlink Videorecorder mit einem voll beschalteten, 21-poligen Scartkabel an die Buchse **C** angeschlossen ist.

Anschluss externer Audiogeräte

Schließen Sie Ihre Hi-Fi-Anlage an die Buchsen **E** an der Rückseite des Fernsehgeräts an. Verwenden Sie zur Lautstärkeregelung die Funktion 'Audioausg. var.' des Menüs 'Ton-Einstellungen'.

In der folgenden Abbildung ist dargestellt, wie Sie Geräte am seitlichen Anschlussfeld des Fernsehgeräts anschließen.



Hinweis: Die Anschlusskabel sind nicht mitgeliefert.



1. Schließen Sie die Geräte wie im obigen Bild gezeigt an das Fernsehgerät an.
2. Drücken Sie die Taste der Fernbedienung, bis für das betreffende Gerät das richtige Symbol auf dem Fernsehbildschirm erscheint (siehe nachstehende Tabelle).

On-Screen-Symbol	Eingangssignal
	Wiedergabe des an Buchse H und L angeschlossenen Geräts.
	Wiedergabe des an Buchse G und I angeschlossenen Geräts.

3. Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein. Hiernach erfolgt (falls ein Videogerät angeschlossen ist) die Bildwiedergabe auf dem Fernsehbildschirm.
4. Drücken Sie die Taste erneut, um auf den normalen TV-Betrieb zurückzuschalten.

HINWEIS: Um Bildstörungen zu vermeiden, sollten Sie Geräte nicht gleichzeitig an die Buchsen **G** und **H** anschließen.

Anschluss eines Kopfhörers

Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse **F** an. Verwenden Sie zur Lautstärkeregelung die Funktion 'Audioausg. var.' des Menüs 'Ton-Einstellungen'.

Fernbedienung externer Geräte

Mit der Fernbedienung Ihres Fernsehgeräts können Sie NICHT NUR Videorecorder und DVD-Player von SONY, sondern ebenfalls die Geräte anderer Hersteller ansteuern. Die folgende Anleitung beschreibt, wie Sie diese Funktion aktivieren.



1. Suchen Sie den dreistelligen Code Ihres Geräts in der nachstehenden Liste.
2. Drücken Sie die ◀ MODE ▶ Wahl taste der Fernbedienung, bis die grüne Leuchte des VCR oder des DVD-Players leuchtet.
3. Drücken Sie, sobald das grüne Licht leuchtet, die **GELBE** Taste und halten Sie sie ca. 6 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte anfängt zu blinken.
4. Geben Sie dann mit den **Zahlentasten** den dreistelligen Gerätecode Ihres Videorecorders oder DVD-Players ein. Wenn Sie eine gültige Nummer eingegeben haben, blinken die grünen Anzeigelampen von VCR, TV und DVD-Player einen Moment lang gleichzeitig.
5. Schalten Sie den Videorecorder oder DVD-Player ein und kontrollieren Sie, ob sich die Hauptfunktionen des Geräts mit der Fernbedienung bedienen lassen. Wenn dies nicht der Fall ist, müssen Sie Schritt 2 bis 4 wiederholen und den nächsten für Ihren Videorecorder oder DVD-Player angegebenen dreistelligen Code eintippen.
6. Um die Fernbedienung wieder zur Bedienung des Fernsehgeräts zu verwenden, drücken Sie die ◀ MODE ▶ Wahl taste, bis die grüne Anzeigelampe am TV leuchtet. Vergessen Sie nicht, die ◀ MODE ▶ Wahl taste auf VCR oder DVD-Player zu schalten, bevor Sie diese Geräte mit der Fernbedienung bedienen.

Hinweis: Die für die einzelnen Marken gespeicherten Gerätecodes werden unter Umständen gelöscht, wenn Sie fast leere Batterien nicht umgehend ersetzen. Geben Sie den Gerätecode in einem derartigen Fall nach dem obigen Verfahren neu ein. Sie können die für Sie gültigen Gerätecodes auf einem an der Innenseite der Batteriefachabdeckung angebrachten Aufkleber notieren. Es sind nicht alle Codes der Videorecorder und DVD-Player sämtlicher Marken und Modelle in der Liste enthalten. Sony ist jedoch bemüht, die Software regelmäßig auf den neuesten Stand zu bringen. Beachten Sie hierzu bitte die Codetabelle, die Sie mit Ihrer Fernbedienung erhalten haben.

Videorecorder		DVD-Player	
Marke	Code	Marke	Code
SONY (VHS)	001	SONY	001
SONY (BETA)	021	AIWA	021
SONY (DVD)	018, 027, 020, 002	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA	009, 028, 023, 024, 016, 003	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	025, 026, 015, 004	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	006, 017	JVC	006, 017
GRUNDIG	008	KENWOOD	008
HITACHI	015, 014	LG	015, 014
JVC	009, 028, 023, 024, 016, 003	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	013, 016	MATSUI	013, 016
LOEWE	022	ONKYO	022
MATSUI	018, 027, 020, 002	PANASONIC	018, 027, 020, 002
ORION	009, 028, 023, 024, 016, 003	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PANASONIC	004	PIONEER	004
PHILIPS	011, 014	SAMSUNG	011, 014
SAMSUNG	007	SANYO	007
SANYO	019, 027	SHARP	019, 027
SHARP	012	THOMSON	012
THOMSON	003	TOSHIBA	003
TOSHIBA	018, 027, 020, 002	YAMAHA	018, 027, 020, 002

Technische Daten

TV-Standard
B/G/H, D/K

Farbsystem

PAL
NTSC 3.58, 4.43 (nur Video In)

Kanalumfang

VHF: E2 - E12
UHF: E21 - E69
CATV: S1 - S20
HYPER: S21 - S41
D/K: R1 - R12, R21 - R69

Bildröhre

FD Trinitron, ca. 72 cm (29 Zoll)

Tonwiedergabe

Links/Rechts: 2 x 20 W (Musikleistung)
2 x 10 W (RMS)

Leistungsaufnahme

143 W

Abmessungen (B x H x T)

ca. 850 x 600 x 555 mm

Gewicht
ca. 54 kg

Anschlüsse an der Rückseite

① 21-poliger Scartanschluss (CENELEC-Norm) einschl. Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, TV-Audio-/Videoausgang.
② DVD 21-poliger Scartanschluss (CENELEC-Norm) einschl. Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, TV-Audio-/Videoausgang.
(SMARTLINK) ③/④ VCR 21-poliger Scartanschluss (CENELEC-Norm) einschl. Audio-/Videoeingang, S-Videoeingang, wählbarer Audio-/Videoausgang.
④/⑤ 21-poliger Scartanschluss (CENELEC-Norm) einschl. Audio-/Videoeingang, S-Videoeingang.
⑥ RF In
⑦ Audioausgang - Tonausgangsbuchsen

Seitliche Anschlüsse

⑧ Videoeingang - Toneingangsbuchse
⑨ Audioeingänge - Toneingangsbuchsen
⑩ S-Videoeingang - 4-polige DIN-Buchse
⑪ Kopfhöreranschluss - Stereo-Kopfhörerbuchsen













Mitgeliefertes Zubehör

RM-938 Fernbedienung (1)
2 Batterien Größe AA (R6) gem. IEC-Norm

Änderungen von Design und technischen Daten ohne vorherige Mitteilung bleiben vorbehalten.

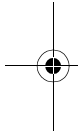
Fehlersuche

Im Folgenden sind einige einfache Abhilfemaßnahmen für mögliche Probleme bei Bild- und Tonempfang aufgelistet.

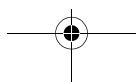
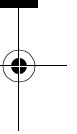
Problem	Abhilfe
Kein Bild (Bildschirm bleibt dunkel), kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie den Netzstecker des Fernsehers in die Steckdose. Drücken Sie die Taste  an der Vorderseite des Fernsehgeräts. Falls die Bereitschaftsanzeige  leuchtet, drücken Sie die Taste  am Fernsehgerät oder eine Zahlentaste der Fernbedienung. Überprüfen Sie den Antennenanschluss. Schalten Sie das Fernsehgerät 3 oder 4 Sekunden lang aus, und schalten Sie es dann mit der Taste  an der Vorderseite des Geräts wieder ein.
Unsauberes oder kein Bild (Bildschirm bleibt dunkel), aber einwandfreier Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie das Menü Bild-Einstellungen des Menüsystems. Regulieren Sie die Einstellung von Helligkeit, Bildschärfe und Farbbalance. Wählen Sie im Menü Bild-Einstellungen die Option NORMWERTE, um wieder die werkseitigen Einstellungen zu aktivieren.
Einwandfreies Bild, kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste  der Fernbedienung. Falls das Symbol  auf dem Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die Taste  der Fernbedienung.
Farbfernsehsendungen werden in Schwarz/Weiß wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie das Menü Bild-Einstellungen des Menüsystems und korrigieren Sie die Farbeinstellungen. Wählen Sie im Menü Bild-Einstellungen die Option NORMWERTE, um wieder die werkseitigen Einstellungen zu aktivieren.
Bildverzerrungen nach Senderumschaltung oder dem Aufruf von Videotext	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie alle an die Scartanschlüsse an der Rückseite des Fernsehgeräts angeschlossenen Geräte aus.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollieren Sie, ob die  MODE  Wahltaste der Fernbedienung auf das gerade verwendete Gerät (VCR, DVD-Player oder Fernsehgerät) eingestellt ist. Falls die  MODE  Wahltaste korrekt geschaltet ist, VCR oder DVD-Player sich jedoch nicht ansteuern lassen, lesen Sie bitte die Hinweise im Abschnitt 'Fernbedienung sonstiger Geräte' in dieser Bedienungsanleitung und geben Sie dann den richtigen Gerätecode ein. Wechseln Sie die Batterien aus.
Störung bei der Bildwiedergabe von angeschlossenen AV-Geräten.	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie die Bildschärfe.
Die Bereitschaftsanzeige  am Fernsehgerät blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> Kontaktieren Sie einen SONY-Kundendienst in Ihrer Nähe.

- Falls sich die Störungen hierdurch nicht beheben lassen, muss Ihr Fernsehgerät von einem Fachmann überprüft werden.
- Versuchen Sie AUF KEINEN FALL, das Gehäuse zu öffnen.

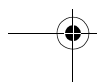
24 Zusatzinformationen

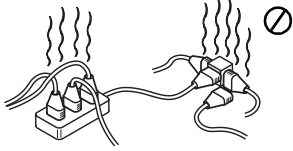
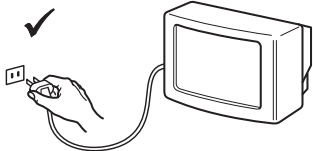
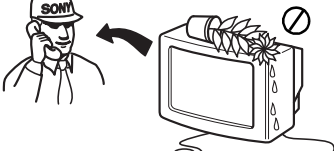

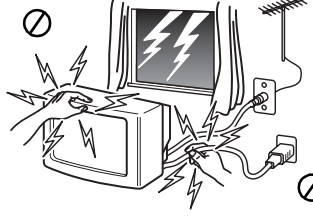
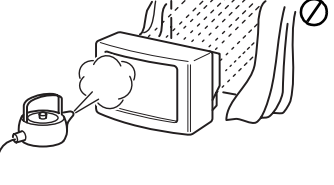
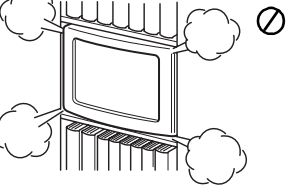
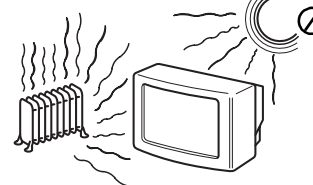
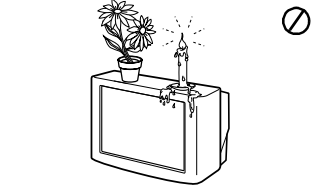
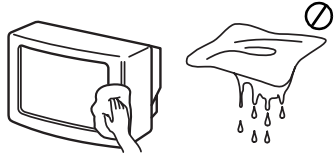
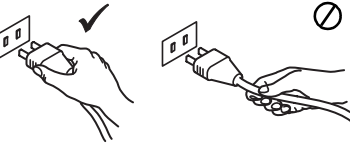
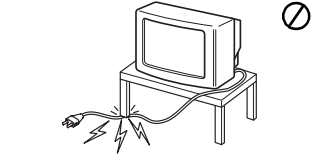
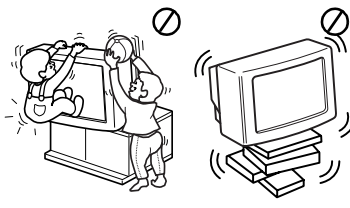

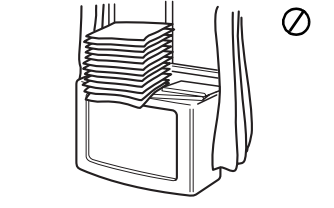


FR



1



 <p>Ce modèle fonctionne uniquement sur tension secteur de 220-240 volts. Ne connectez pas trop d'appareils sur la même prise afin de ne pas risquer un incendie ou un choc électrique.</p>	 <p>Pour des raisons environnementales et de sécurité, il est recommandé de ne pas laisser le téléviseur en veille lorsque vous ne l'utilisez pas. Pour des périodes prolongées d'inutilisation, débranchez-le de la prise de courant.</p>	 <p>N'introduisez jamais aucun objet dans le téléviseur afin de ne pas risquer un choc électrique. Assurez-vous de ne jamais renverser de liquide dans l'appareil. Si un liquide ou un objet pénétrait dans le téléviseur, débranchez-le par la prise secteur et ne l'utilisez plus avant sa vérification par le service après-vente.</p>
 <p>N'ouvrez pas le capot et le boîtier arrière du téléviseur. Contactez toujours le service après-vente en cas de problème.</p>	 <p>Pour votre sécurité, ne touchez aucune partie du téléviseur, cordon secteur ou câble d'antenne lors d'un orage.</p>	 <p>Pour écarter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le téléviseur à l'humidité ou à la pluie.</p>
 <p>N'obstruez jamais les orifices d'aération du téléviseur. Pour une aération correcte, laissez toujours un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil (surtout si vous l'encastrez dans un meuble).</p>	 <p>Ne posez jamais le téléviseur dans un endroit chaud, humide ou trop poussiéreux. Ne l'installez pas dans un endroit où il pourrait être soumis à des vibrations mécaniques.</p>	 <p>Pour ne pas risquer un incendie, éloignez du téléviseur tout objet inflammable ou lumière incandescente (par exemple des bougies).</p>
 <p>Nettoyez le téléviseur avec un chiffon doux légèrement humecté. N'utilisez pas de produits à base de benzine (essence industrielle), de diluant ou tous autres produits chimiques pour nettoyer votre téléviseur. Ne le frottez pas. Pour plus de sécurité, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.</p>	 <p>Débranchez le téléviseur par la fiche d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon.</p>	 <p>Prenez garde de ne pas placer des objets lourds sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager. Nous vous recommandons de ne pas enrouler de cordon trop long autour des supports à l'arrière du téléviseur.</p>
 <p>Installez le téléviseur sur un meuble stable. Ne permettez pas aux enfants de monter dessus. Ne placez pas le téléviseur sur un côté ou sur la façade.</p>	 <p>Débranchez le téléviseur du courant secteur avant de le déplacer. D'une façon générale, pendant son transport évitez les vibrations et les déformations. Si le téléviseur tombait ou était endommagé, faites le vérifier immédiatement par le service après-vente.</p>	 <p>Ne couvrez pas les zones d'aération du téléviseur avec des éléments tels que des rideaux, des journaux, etc...</p>

2 Informations concernant la sécurité

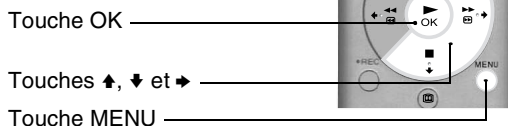
Nous vous remercions d'avoir choisi ce Téléviseur Sony à écran plat FD Trinitron.

Avant d'utiliser le téléviseur, nous vous prions de lire avec attention le manuel d'utilisation et de le conserver pour de futures consultations.

Dans le manuel d'utilisation, vous trouverez des illustrations de la télécommande avec des touches colorées en blanc.

Ce sont les touches sur lesquelles vous devrez appuyer au cours de la lecture des instructions.

Par exemple, dans l'illustration à droite, les touches MENU, \uparrow , \downarrow , \rightarrow et OK sont les touches sur lesquelles appuyer.



Mise en route

Vérification des accessoires fournis	4
Insertion des piles dans la télécommande	4
Branchement d'une antenne et d'un magnétoscope	5
Mise en service du téléviseur	5
Mémorisation automatique des chaînes du téléviseur	6

Fonctions de base

Descriptif des touches de la télécommande	7
Descriptif des touches du téléviseur	8
Télétexte	9
Menu Télétexte	10
Multi Picture In Picture (Multi PIP)	11
Picture And Picture (PAP)	11
La Table Sommaire des chaînes	12
Arrêt sur image	12
Réglage de l'écran	12
Guide électronique des programmes NexTVView (EPG)	13

Fonctions avancées

Utilisation du système de menus du téléviseur	15
Menu Contrôle de l'image	15
Menu Contrôle du son	16
Menu Caractéristiques	17
Menu Réglage	17
Menu Mise en service	18
Menu Mémorisation manuelle	19
Menu Présélection (suite)	20

Compléments d'informations

Branchement d'autres appareils sur le téléviseur	21
Télécommande d'autres appareils	23
Spécifications	24
Dépannage	24
Les principaux émetteurs français	25

Suivez les étapes de 1 à 5 pour installer le téléviseur et regarder les chaînes.

1 Vérification des accessoires fournis



Télécommande



Piles

2 Insertion des piles dans la télécommande



Rappelez-vous toujours de:

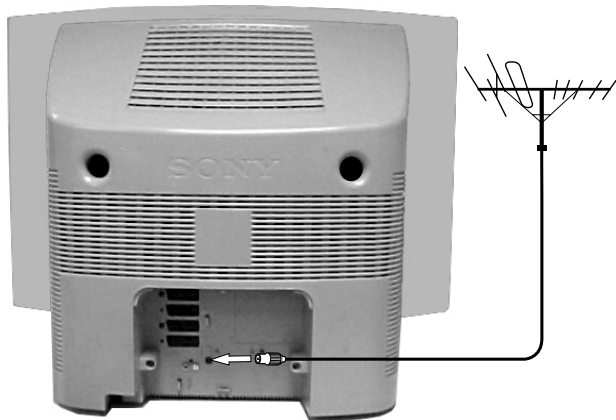
- vérifier que vous insérez les piles selon la polarité indiquée dans le boîtier à piles,
- jeter les piles usagées dans les réceptacles prévus à cet effet afin de respecter les consignes environnementales.

4 Mise en route

3

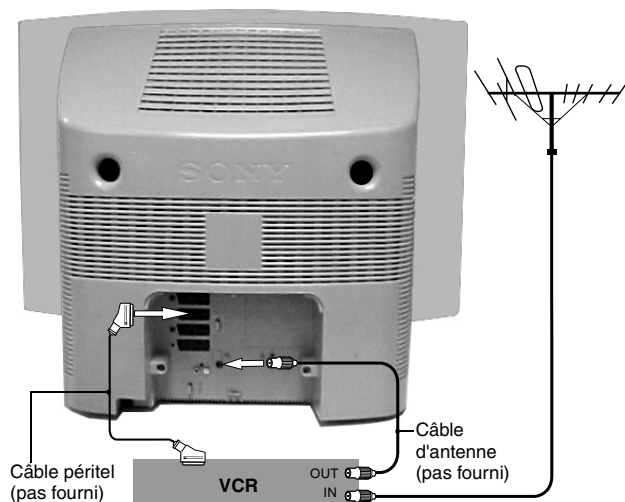
Branchement d'une antenne et d'un magnétoscope

Branchement d'une antenne



1. Branchez le câble d'antenne sur la prise d'entrée indiquée par le signe Γ à l'arrière du téléviseur.

Branchement d'une antenne et d'un magnétoscope



1. Branchez le câble d'antenne dans la prise d'entrée IN* du magnétoscope.
2. Branchez un câble d'antenne de la borne de sortie OUT* du magnétoscope à la prise d'antenne indiquée par le signe Γ à l'arrière du téléviseur.
3. Branchez un câble péritel à 21 broches entre la prise péritel indiquée par le signe $\text{C}+3/\text{E}3$ à l'arrière du téléviseur et une prise péritel du magnétoscope.

Remarques:*les noms des prises peuvent changer en fonction du modèle et du fabricant du magnétoscope. Consultez le manuel d'utilisation de votre magnétoscope pour des informations plus précises.

**Si votre magnétoscope n'est pas équipé d'une prise Péritel, ignorez le branchement du câble Péritel et passez directement aux instructions suivantes.

Vous devez mémoriser manuellement sur une chaîne du téléviseur le canal du magnétoscope (en général la chaîne 0, voir la section "Menu Mémorisation manuelle" dans ce manuel d'utilisation).

4

Mise en service du téléviseur



1. Branchez le cordon d'alimentation du téléviseur à la prise secteur (220-240V ca, 50Hz)
2. Le téléviseur est normalement en veille. En cas contraire, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (Ⓜ) à l'avant du téléviseur.

Si le voyant rouge du mode veille à l'avant du téléviseur est allumé, appuyez sur la touche TV I/O de la télécommande pour allumer le téléviseur. Soyez patient car l'image apparaîtra sur l'écran après quelques secondes.

5

Mémorisation automatique des chaînes du téléviseur

1. La première fois que vous allumez le téléviseur, le logo Sony apparaît à l'écran suivi par le menu (Language/Country) avec le mot 'English' mis en surbrillance. Appuyez sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown de la télécommande pour mettre en surbrillance la langue que vous souhaitez, puis appuyez sur OK pour confirmer. Dorénavant tous les menus seront affichés dans la langue sélectionnée.



2. Le mot 'Pays' est maintenant mis en surbrillance. Appuyez sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown de la télécommande pour sélectionner le pays d'exploitation du téléviseur. Il est important de sélectionner le pays correct pour garantir les affichages corrects du Têlétexte. Appuyez sur OK pour confirmer.



3. Le message de rotation de l'image est affiché à l'écran. Parfois le magnétisme exercé par la terre peut provoquer une inclinaison de l'image.



- a) Si vous ne devez appliquer aucune correction, appuyez sur la touche \blacktriangleleft de la télécommande.
- b) En cas contraire, appuyez sur la touche OK de la télécommande, puis sur \blacktriangle ou \blacktriangledown pour régler la rotation de l'image (de -5 à +5). Appuyez sur OK pour Mémoriser.

4. Le message de mémorisation automatique apparaît à l'écran. Appuyez sur OK pour sélectionner Oui. La procédure de mémorisation automatique démarre et mémorise toutes les chaînes disponibles.



Un message qui vous informe du progrès de la mémorisation est affiché à l'écran.

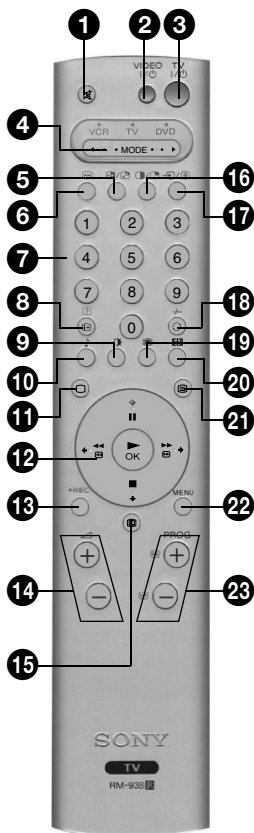
Si le processus de mémorisation ne réussit pas, un message vous demandant de confirmer le branchement de l'antenne est affiché à l'écran. Vérifiez que l'antenne est bien branchée puis appuyez sur OK pour répéter le processus de mémorisation.

5. Une fois toutes les chaînes disponibles mémorisées, le menu 'Ordre des chaînes' apparaît. Ce menu permet de remettre en ordre toutes les chaînes du téléviseur.

- a) Si vous ne souhaitez pas remettre en ordre les chaînes, appuyez sur la touche MENU pour supprimer le menu 'Ordre des chaînes' de l'écran.
- b) Si, au contraire, vous souhaitez modifier l'ordre des chaînes, appuyez sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner la chaîne à déplacer, puis appuyez sur \blacktriangleright . Appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner le nouveau numéro de la chaîne choisie, puis sur OK pour confirmer. La chaîne choisie passe sur son nouveau numéro. Répétez cette procédure si vous souhaitez modifier la position d'autres chaînes. Appuyez sur la touche MENU pour supprimer le menu 'Ordre des chaînes' de l'écran lorsque vous aurez terminé de remettre en ordre les chaînes.

Le téléviseur a désormais mémorisé toutes les chaînes disponibles et est prêt à fonctionner.

Descriptif des touches de la télécommande

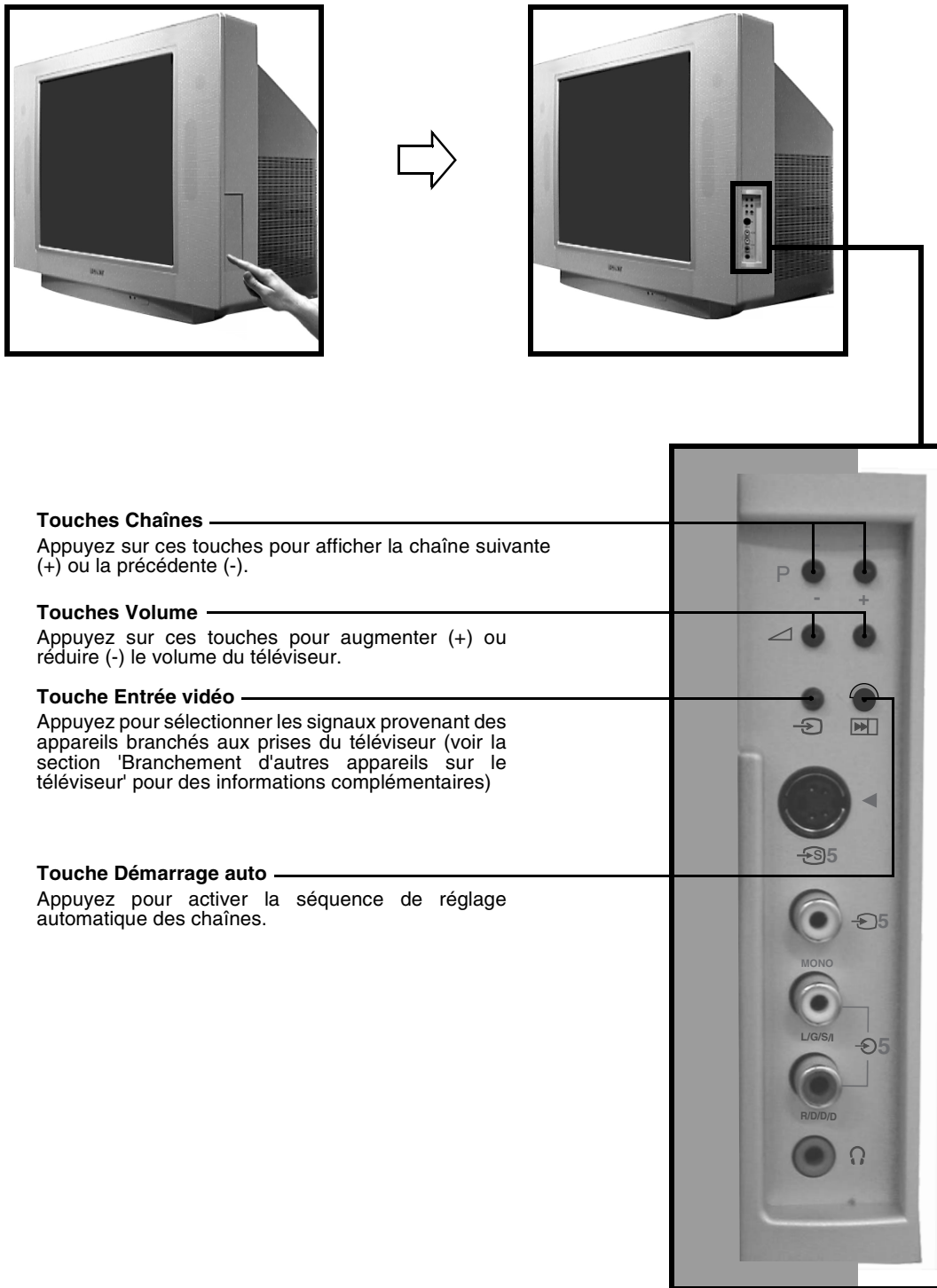


- 1 Touche Coupure du son**
Appuyez pour supprimer le son du téléviseur. Appuyez une deuxième fois pour rétablir le son.
 - 2 Touche Veille VIDEO**
Appuyez pour mettre en veille le magnétoscope ou le DVD.
 - 3 Touche Veille TV**
Appuyez pour mettre en veille le téléviseur. Le voyant du mode veille à l'avant du téléviseur est allumé. Appuyez à nouveau pour allumer le téléviseur.
 - 4 Sélecteur ◀ MODE ▶**
Cette télécommande permet d'agir sur d'autres appareils. Voir la section "Télécommande d'autres appareils".
 - 5 Touche Inversion PAP**
Appuyez pour inverser les écrans en mode Picture And Picture (PAP). Voir la section 'Picture And Picture (PAP)' pour des informations complémentaires.
 - 6 Touche arrêt sur image**
Appuyez pour geler l'image. Voir la section 'Arrêt sur image' pour des informations complémentaires.
 - 7 Touches numériques**
Lorsque le sélecteur ◀ MODE ▶ est mis sur VCR ou TV, appuyez sur ces touches pour entrer le numéro de chaînes désirées. Pour les numéros à deux chiffres, entrez le deuxième chiffre dans les deux secondes qui suivent.
 - 8 Touche Info/Règle**
En mode TV: appuyez pour afficher à l'écran les informations telles que le numéro de chaîne, le canal, la norme, etc...
En mode Télétexte: appuyez pour afficher des informations cachées (par exemple, des réponses à un questionnaire). Appuyez une deuxième fois pour supprimer de l'écran ces informations.
 - 9 Touche Réglage de l'image**
Appuyez à plusieurs reprises pour modifier le 'Réglage de l'image' sans ouvrir le menu 'Contrôle de l'image'.
 - 10 Touche Réglage du son**
Appuyez à plusieurs reprises pour modifier le 'Réglage du son' sans ouvrir le menu 'Contrôle du son'.
 - 11 Touche TV**
Appuyez pour reprendre les émissions en cours de diffusion et pour passer du mode Télétexte à l'image en cours de diffusion.
 - 12 Touches de commande et OK**
En mode Menu: appuyez sur les touches du pavé des commandes pour sélectionner les diverses options de chaque écran. Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.
En mode TV normal: appuyez sur OK pour afficher un descriptif de chaîne. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour mettre en surbrillance une chaîne. Appuyez sur → pour afficher la chaîne choisie.
Remarque: lorsque le sélecteur ◀ MODE ▶ est mis sur VCR ou sur DVD, le pavé des commandes et la touche OK agissent sur les fonctions principales du magnétoscope ou du DVD.
 - 13 Touche REC**
Lorsque le Sélecteur ◀ MODE ▶ est mis à VCR, appuyez sur cette touche pour démarrer l'enregistrement.
 - 14 Touches Volume**
Appuyez pour augmenter (+) ou réduire (-) le volume.
 - 15 Touche NextView**
Appuyez pour afficher le Guide électronique des chaînes (Electronic Programme Guide). Voir la section 'Guide électronique NextView (EPG)' pour des informations complémentaires.
 - 16 Touche PAP**
Appuyez pour passer en mode Picture And Picture (PAP). Voir la section 'Picture And Picture (PAP)' pour des informations complémentaires.
 - 17 Touche Choix entrée / Arrêt sur page**
En mode TV: appuyez pour choisir les signaux provenant des appareils branchés aux prises du téléviseur (voir la section 'Branchement d'autres appareils' pour des informations complémentaires).
En mode Télétexte: appuyez pour obtenir une pause sur la page courante. Appuyez une deuxième fois pour la supprimer.
 - 18 Touche Retour Chaîne**
Appuyez pour revenir à la chaîne que vous regardiez préalablement (à condition que vous l'avez regardée pendant plus de 5 secondes).
Remarque: quand le Sélecteur ◀ MODE ▶ est sur VCR, vous pouvez l'utiliser pour sélectionner les numéros de chaîne à deux chiffres, c'est à dire appuyez sur la touche  puis sur 2 et 3 pour choisir la chaîne 23.
 - 19 Touche Multi PIP**
Appuyez pour passer en mode Multi Picture In Picture (Multi PIP). Voir la section 'Multi Picture In Picture (Multi PIP)' pour des informations complémentaires.
 - 20 Touche Réglage de l'écran**
Appuyez à plusieurs reprises pour régler le format de l'écran. Voir la section 'Réglage de l'écran' pour des informations complémentaires.
 - 21 Touche Télétexte**
Appuyez pour activer ou désactiver le mode Texte. Voir la section 'Texte' pour des informations complémentaires.
 - 22 Touche Menu**
Appuyez pour entrer dans les menus du téléviseur. Voir la section 'Utilisation des menus du téléviseur' pour des informations complémentaires.
 - 23 Touche Chaîne**
En mode TV: appuyez pour afficher la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
En mode Télétexte: appuyez pour sélectionner la page de Texte suivante (+) ou précédente (-).
- Touches colorées**
Vous pouvez aussi vous servir des touches 'Réglage de l'image', 'Réglage du son', 'Multi Picture In Picture (Multi PIP)' et 'Réglage de l'écran' en tant que touches Fastext. Voir la section 'Télétexte' pour des informations complémentaires.

Descriptions des touches du téléviseur

Accès au panneau de commande

Les touches de commande du téléviseur se trouvent dans un panneau de commandes masqué placé sur le côté droit du téléviseur.



Remarque: pour obtenir des informations plus précises sur les prises situées sur le panneau latéral, voir 'Branchement d'autres appareils sur le téléviseur'.

8 Fonctions de base


Télétexte



La plupart des chaînes de télévision offrent un service Télétexte. Veuillez vous assurer que le signal de réception est de bonne qualité sinon des erreurs peuvent se produire dans l'affichage.


Consultation du Télétexte





1. Sélectionnez la chaîne TV sur laquelle est diffusée le service du Télétexte que vous souhaitez regarder. Comment utiliser les options du **Télétexte**.

2. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour entrer en mode Télétexte. L'écran se divise en deux: le Texte apparaît à gauche et la chaîne TV à droite.

Remarque: en mode Télétexte, appuyez sur la touche  puis sur **PROG+/-** pour modifier la chaîne affichée à l'écran du téléviseur. Appuyez encore une fois sur  pour reprendre la réception normale du Télétexte.

Appuyez une deuxième fois sur la touche  pour entrer dans le mode Télétexte plein écran.

Appuyez une troisième fois sur la touche  pour superposer le Télétexte à l'image télévisée.






3. Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour entrer les trois chiffres du numéro de la page que vous désirez regarder. Vous pouvez également appuyer sur les touches  ou  pour consulter les pages suivantes ou précédentes. Après quelques instants, la page est affichée à l'écran.



4. Entrez plusieurs numéros de page à 3 chiffres pour consulter différentes pages.

5. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour quitter le mode Télétexte.


Comment utiliser les options de Texte

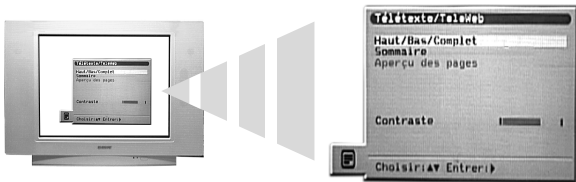




Option	Utilisation
Sous-page Certaines pages sont constituées de sous-pages qui se suivent automatiquement. Cette option permet d'accéder automatiquement à la sous-page désirée.	Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner la sous-page.
Arrêt sur page Cette option permet de vous arrêter sur la page courante jusqu'à ce que vous soyez prêt à continuer.	Appuyez sur la touche  pour vous arrêter sur la page actuellement affichée. Appuyez une deuxième fois pour reprendre la consultation du Télétexte.
Fastext Fastext permet d'accéder aux pages de manière simple et rapide. Lorsque vous disposez du Fastext, quatre éléments colorés apparaissent au bas de l'écran.	Appuyez sur la touche colorée correspondante de la télécommande pour accéder à la page désirée.
Saut de page Cette option permet de sauter rapidement d'une page à une autre.	Lorsque vous regardez une page constituée de plusieurs numéros de page (la page du sommaire, par exemple), appuyez sur OK . Appuyez sur les touches  ou  pour mettre en surbrillance le numéro de page désiré. Appuyez sur OK pour confirmer. La page choisie apparaît à l'écran.

Menu Télétexte










Le menu 'Télétexte' vous permet d'accéder à plusieurs options du Télétexte.



1. Sélectionnez la chaîne TV sur laquelle est diffusé le service de Télétexte que vous souhaitez consulter.
2. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour passer en mode Télétexte.
3. Le Télétexte étant affiché à l'écran du téléviseur, appuyez sur MENU pour afficher le menu 'Télétexte'.


4. Appuyez sur  ou  pour mettre en surbrillance l'option que vous désirez. Appuyez sur  pour sélectionner.
5. Appuyez sur **MENU** pour supprimer le menu 'Télétexte' de l'écran du téléviseur.
6. Appuyez sur la touche  pour quitter le mode Télétexte.

La table qui suit illustre chaque option:

Option	Utilisation
Haut/Bas/Complet Cette option permet d'agrandir certaines parties de la page de Texte affichée.	Appuyez sur  pour agrandir la partie supérieure de la page. Appuyez sur  pour agrandir la partie inférieure de la page. Appuyez sur OK pour rétablir la dimension normale de la page. Appuyez sur MENU pour revenir au menu 'Télétexte'.
Sommaire La plupart des services de Texte comprennent une page de sommaire qui fournit la liste de toutes les pages disponibles et leur numéro à 3 chiffres. Cette option affiche automatiquement la page de sommaire.	Appuyez sur  pour afficher la page de sommaire.
Aperçu de la page (uniquement pour les diffusions TOPText) TOPText offre une version alternative du Télétexte où les pages sont divisées en deux colonnes. La première colonne montre des 'blocs' de pages et la deuxième montre des 'groupes' de pages.	Appuyez sur  ou  pour sélectionner la colonne désirée. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le 'bloc' ou le 'groupe' de pages désirés. Appuyez sur OK pour afficher la page choisie.
Contraste Cette option vous permet de contrôler le contraste des pages Télétexte.	Appuyez sur  ou  pour augmenter ou réduire le contraste. Appuyez sur OK pour confirmer votre choix.


Multi Picture In Picture (Multi PIP)

Cette option affiche simultanément 13 chaînes différentes. Vous pouvez choisir dans cet écran la chaîne que vous souhaitez regarder .



1. Appuyez sur la touche  pour entrer dans le mode Multi PIP.



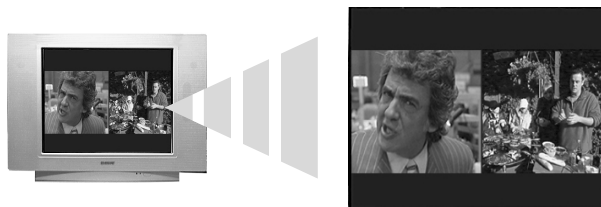
2. Appuyez plusieurs fois sur les touches **PROG +/-** pour sélectionner les 12 chaînes suivantes ou précédentes.
3. Appuyez sur **↑, ↓, ← ou →** pour vous déplacer sur les 13 chaînes affichées.
4. Appuyez sur **OK** pour sélectionner la chaîne encadrée. Cette chaîne est alors déplacée au centre de l'écran.
5. Appuyez à nouveau sur **OK** pour regarder la chaîne sélectionnée ou sur  pour quitter le mode Multi PIP.


Picture And Picture (PAP)




Cette option divise en deux l'écran pour permettre de regarder deux chaînes simultanément. Le son correspondant à l'écran de gauche provient des haut-parleurs du téléviseur et le son de l'écran de droite peut être écouté par un casque.



1. Appuyez sur la touche  pour entrer dans le mode PAP.



2. Le tableau ci-dessous fournit une description de chaque option.
3. Appuyez sur la touche  pour quitter le mode PAP.

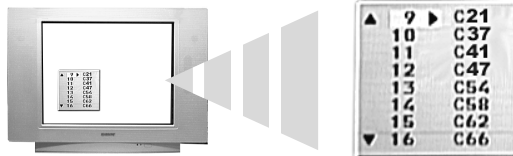
Option	Utilisation
Sélection du son pour le casque	Dans le mode PAP mettez l'option 'Son stéréo' sur 'PAP' (Voir la section 'Menu Contrôle du son' pour des informations complémentaires.)
Changement de chaîne à gauche de l'écran	Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner la chaîne. Autrement, appuyez sur la touche  pour voir les images du périphérique branché aux prises Audio/Vidéo du téléviseur.
Changement de chaîne à droite de l'écran	Appuyez sur ↑ . Le symbole ↑ apparaît à droite de l'écran. Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner la chaîne. Autrement, appuyez sur la touche  pour voir les images d'un appareil branché aux prises Audio/Vidéo du téléviseur.
Echange d'écrans	Appuyez sur  pour passer d'un écran à l'autre.
Redimensionnement des écrans	Appuyez sur ← ou → pour modifier la taille des deux écrans.

La Table Sommaire des chaînes

La 'Table Sommaire des chaînes' fournit un moyen rapide et simple de chercher une chaîne que vous désirez regarder.



1. Appuyez sur **OK** pour afficher à l'écran la 'Table Sommaire des chaînes'.




2. Appuyez sur **↓** ou **↑** pour faire défiler la liste jusqu'à ce que la chaîne que vous désirez regarder soit mise en surbrillance.
3. Appuyez sur **→** ou sur **OK** pour changer de chaîne.


Arrêt sur image

Cette option permet de faire un arrêt sur une image sur laquelle vous souhaitez noter une information. (par exemple un numéro de téléphone, une recette etc.,)



1. Appuyez sur la touche  pour vous arrêter sur l'image. L'écran se divise en deux avec la partie droite qui montre l'image figée. La partie gauche de l'écran montre encore la chaîne courante.




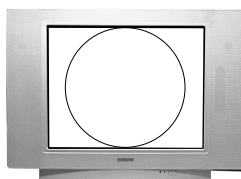
2. Appuyez sur la touche  pour revenir à l'image en cours de diffusion.

Réglage de l'écran

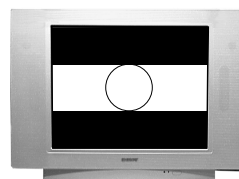
Cette option permet de modifier le format de l'écran afin de l'adapter au programme que vous regardez.



1. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner l'un des modes suivants.



4:3
Pour regarder les programmes en 4:3.



16:9
Pour regarder les programmes en 16:9.

Remarque : en mode 16:9, des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran .

2. Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.


Guide électronique des programmes NexTVView (EPG)

Le guide NexTVView (EPG) vous offre des informations sur les programmes de plusieurs émetteurs en fonction de la disponibilité du service.

Sélection de votre guide de programme NexTVView

Le téléviseur sélectionne automatiquement le meilleur guide NexTVView pour vous. Ce service est disponible 30 minutes environ après avoir mémorisé automatiquement les chaînes du téléviseur. Vous pouvez cependant modifier cette sélection si vous le souhaitez.




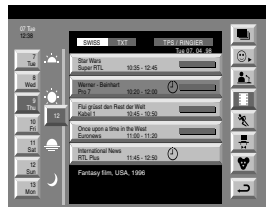
1. Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur **↑** ou **↓** pour choisir le symbole . Appuyez sur **→** pour entrer dans le menu 'Réglage'.
3. Appuyez sur **↑** ou **↓** pour mettre en surbrillance 'Choix NexTVView' puis sur **→** pour confirmer. Une liste qui répertorie tous les guides de programme NexTVView disponibles est affichée.
4. Appuyez sur **↑** ou **↓** pour mettre en surbrillance le guide de programme NexTVView* désiré.
5. Appuyez sur **OK** pour confirmer et mémoriser votre choix.
6. Appuyez sur **MENU** pour revenir à l'image télévisée.


Remarque:*sélectionnez l'option '-----' pour recevoir le service EPG offert par la chaîne actuelle. Lorsque vous modifiez la chaîne, le guide EPG provenant de la nouvelle chaîne est automatiquement chargé (si un service EPG est disponible).

Affichage et utilisation du NexTVView



1. Appuyez sur  de la télécommande pour afficher NexTVView à l'écran du téléviseur. Dans certains cas, il sera nécessaire aussi d'appuyer sur **←** pour afficher le guide du programme Sony.



2. Appuyez sur **↑**, **↓** et **→** pour déplacer le curseur sur l'écran.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer un choix.
 - a) Si vous appuyez sur **OK** dans les colonnes de la date, de l'heure ou de l'icône (thèmes), le programme fournit une sélection en fonction de la modification.
 - b) Si vous appuyez sur **OK** dans la liste des chaînes, la chaîne sélectionnée est affichée. Toutefois, si la chaîne ne diffuse actuellement aucun programme, le menu 'Enregistrement et Programmation' est affiché (voir la page suivante).
4. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour quitter NexTVView.

Utilisation du menu 'Réglage individuel'

Vous pouvez configurer ce menu de sorte que seuls les programmes que vous désirez regarder soient affichés dans la colonne de la liste des programmes.



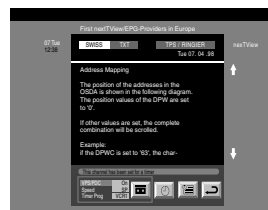
1. Sélectionnez l'icône ☺ dans le menu NexTVView. Appuyez sur ➔ pour afficher le menu 'Réglage individuel'.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir une chaîne dans la liste des chaînes. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.
3. Répétez l'étape 2 pour toutes les chaînes que vous souhaitez voir figurer sur votre liste.
4. Appuyez sur ➔ pour sélectionner l'icône ↩ dans le menu. Appuyez sur **OK** pour revenir au menu précédent.
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour resélectionner l'icône ☺. Appuyez sur **OK** pour activer les choix effectués dans vos 'Paramètres individuels'.

Utilisation du menu 'Enregistrement et Programmation'

Cette option permet de programmer des messages d'avertissement et d'enregistrer les programmes sélectionnés.



1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir une chaîne dans la liste des chaînes.
2. Appuyez sur **OK** pour afficher le menu 'Enregistrement et Programmation'.



3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'option requise.
4. Appuyez sur ➔ pour choisir l'icône ↩. Appuyez sur **OK** pour revenir au menu précédent.

Le tableau ci-dessous fournit une description de chaque option:

Option	Utilisation
Pour programmer un message d'avertissement	Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le symbole ☺. Appuyez sur OK pour programmer un message d'avertissement. Après avoir programmé l'avertissement, un symbole d'horloge apparaît à côté de la chaîne dans le menu NexTVView. Peu avant le démarrage de la chaîne, un message vous demandant si vous désirez encore regarder cette chaîne est affiché à l'écran.
Pour regarder le tableau des messages d'avertissement	Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le symbole ☺. Appuyez sur OK pour faire apparaître ou non le tableau des avertissements. Ce tableau affiche un maximum de 5 chaînes programmées.
Pour enregistrer une chaîne (uniquement pour les magnétoscopes Smartlink ayant la fonction NexTVView Download)	Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le symbole 📺. Appuyez sur OK pour télécharger les informations concernant la chaîne sur le magnétoscope. Vous pouvez par la suite définir les options suivantes : VPS/PDC Appuyez sur ▲ pour sélectionner VPS/PDC. Appuyez sur OK pour sélectionner Oui ou Non. Lorsque l'option Oui est activée, vous ne manquerez aucun enregistrement même si une modification a été apportée à la programmation des chaînes. Cette fonction ne peut être utilisée que si la chaîne sélectionnée émet un signal VPS/PDC. Vitesse Appuyez sur ▼ pour sélectionner Vitesse. Appuyez sur OK pour sélectionner SP (vitesse normale) ou LP (Longue durée d'enregistrement). Avec le mode LP, vous disposez d'un temps d'enregistrement deux fois plus long qu'avec le mode SP mais la qualité de l'image est moins bonne. Réglage magnétoscope Appuyez sur ▼ pour sélectionner le Réglage magnétoscope. Appuyez sur OK pour sélectionner le magnétoscope que vous désirez programmer. Choisissez entre VCR1 et VCR2.

Utilisation du système de menus du téléviseur

Ce téléviseur est commandé par un système composé d'un ensemble d'affichages à l'écran. Ces affichages ont été conçus pour offrir une utilisation optimale du téléviseur, de la personnalisation de l'image et du son à l'accès à des caractéristiques avancées.

Pour utiliser les menus du téléviseur, servez-vous des touches de la télécommande indiquées ci-dessous :



1. Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu principal.
2. Pour utiliser le menu, servez-vous des touches suivantes :
 - Appuyez sur **↓** ou **↑** pour mettre en surbrillance le menu ou l'option désirée.
 - Appuyez sur **→** pour entrer dans le menu ou dans l'option désirée.
 - Appuyez sur **←** pour revenir au menu ou à l'option précédente.
 - Appuyez sur **↓**, **↑**, **←** ou **→** pour modifier les paramètres de l'option sélectionnée.
 - Appuyez sur **OK** pour confirmer et mémoriser la sélection.
3. Appuyez sur **MENU** pour supprimer le menu de l'écran.

Menu Contrôle de l'image

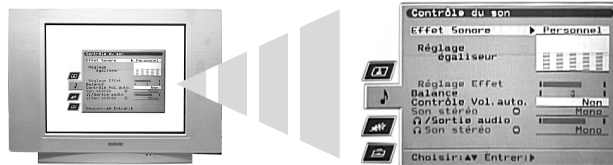
Ce menu permet de personnaliser l'image. Mettez en surbrillance les options requises et appuyez sur **→** pour choisir. Le tableau ci-dessous fournit une description de chaque option et comment l'utiliser.



Option	Utilisation
Réglage de l'image Cette option permet de sélectionner l'un des quatre réglages de l'image. Les modes Studio, Cinéma et Jeu sont prédéfinis; vous ne pouvez contrôler que le Contraste. Toutefois, le mode Personnel permet de contrôler aussi la Luminosité, la Couleur et la Netteté.	Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner Studio, Personnel, Cinéma ou Jeu. Appuyez sur OK pour confirmer. Personnel : pour le réglage manuel en fonctions de vos préférences. Le Raz en mode Personnel règle au mieux les paramètres de l'image dans les conditions normales d'utilisation. Studio : règle les paramètres de l'image pour des conditions de luminosité ambiante forte. Cinéma : règle les paramètres de l'image pour un meilleur rendu sur des sources bruitées (exemple : magnétoscope, etc...)
Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté Ces options permettent de contrôler le contraste, la luminosité, la couleur et la netteté. Remarque: Luminosité, Couleur et Netteté ne peuvent se contrôler que lorsque le Réglage de l'image est réglé sur Personnel.	Appuyez sur ← ou → pour définir les niveaux. Appuyez sur OK pour confirmer.
Raz Cette option rétablit tous les paramètres d'image aux niveaux prédéfinis par le fabricant.	Appuyez sur → pour rétablir tous les paramètres d'image par défaut.
AI (Intelligence artificielle) Cette option contrôle l'image et limite les augmentations brusques de luminosité et contraste.	Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner Oui ou Non. Appuyez sur OK pour confirmer.
Réducteur de bruit Parfois un signal faible produit une image bruitée par des parasites blancs (appelé Bruit d'image). Cette option permet de réduire cet effet.	Appuyez sur ↑ or ↓ pour sélectionner Fort, Moyen, Faible, Auto ou Non. Appuyez sur OK pour confirmer.
Mode DRC Le mode DRC (Digital Reality Creation) permet de profiter d'images de haute qualité sur le téléviseur. Les paramètres disponibles sont les suivants : Non: qualité d'image de base à 100 Hz. DRC 50: résolution d'image améliorée. DRC 100: résolution d'image optimale.	Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner Non, DRC 50 ou DRC 100. Appuyez sur OK pour confirmer. Remarque : Le DRC permet d'améliorer sensiblement le piqué de l'image. Dans le cas où la lecture des caractères est difficile en position DCR100, utilisez la position DCR50. Dans ce cas, un papillotement de l'image est visible.
Couleur Cette option permet de modifier les teintes de l'image. Les paramètres disponibles sont les suivants : Chaud: donne aux blancs une nuance de rouge. Normal: donne aux blancs une nuance neutre. Froid: donne aux blancs une nuance bleue.	Appuyez sur ↑ ou ↓ pour choisir Chaud, Normal, Froid. Appuyez sur OK pour confirmer.

Menu Contrôle du son

Ce menu permet de personnaliser le son. Mettez en surbrillance l'option requise et appuyez sur **b** pour choisir. Le tableau ci-dessous fournit une description de chaque option et comment l'utiliser.



Option	Utilisation
<p>Effet Sonore Cette option permet de sélectionner parmi quatre modes sonores.</p>	<p>Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Personnel, Dolby V*, Dynamique** ou Naturel**. Appuyez sur OK pour confirmer. Naturel : le système « BBE High Definition Sound System »* renforce la clarté, le détail et la présence du son pour un rendu plus naturel. Dynamique : le système « BBE High Definition Sound System »* dynamise la clarté, le détail et la présence du son en produisant une voix plus intelligible et une musique plus présente. Dolby virtual : Lors de l'écoute d'une source Dolby Prologic, ce mode simule l'effet Dolby Prologic surround sans utiliser d'enceintes arrières.</p>
<p>Réglage égaliseur Cette option permet de personnaliser le son par le réglage de cinq bandes de fréquence. Remarque:cette option n'est disponible que lorsque l'Effet sonore est mis à Personnel.</p>	<p>Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la bande désirée. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau de fréquence. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>
<p>Réglage Effet Cette option permet de régler le niveau de l'effet surround lorsque vous écoutez une diffusion Dolby surround. Remarque:cette option est disponible uniquement lorsque le Réglage effet est mis à Dolby V.</p>	<p>Appuyez sur ◀ ou ▶ pour établir le niveau de l'effet. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>
<p>Balance Cette option permet de définir la balance du son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.</p>	<p>Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la balance. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>
<p>Contrôle Vol. auto. Parfois le niveau de volume lors de la diffusion varie (les publicités tendent à avoir un volume plus élevé par rapport aux émissions, par exemple). Cette option permet d'éliminer cet effet et de vous donner un niveau de volume constant sur une chaîne.</p>	<p>Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Oui ou Non. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>
<p>Son stéréo À la réception d'une diffusion bilingue : cette option permet de choisir la langue dans laquelle vous désirez écouter. À la réception d'une émission stéréo : cette option permet de choisir entre un son mono ou stéréo.</p>	<p>À la réception d'une émission bilingue : appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner A et écouter dans la première langue ou pour sélectionner B et écouter dans la deuxième langue. Appuyez sur OK pour confirmer. À la réception d'une émission stéréo : Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Mono ou Stéréo. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>
<p>Sortie audio Cette option permet de définir le niveau de volume de la prise du casque et simultanément celui des prises de sortie audio à l'arrière du téléviseur.</p>	<p>Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler le volume des prises du casque et de la sortie audio. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>
<p>Son stéréo Cette option permet de modifier les paramètres du son lorsque le téléviseur est dans le mode PAP. Les paramètres disponibles sont les suivants : Stéréo: le son provenant d'un écran est envoyé aux haut-parleurs du téléviseur ainsi qu'au casque. PAP: le son provenant de la partie gauche de l'écran est envoyé aux haut-parleurs du téléviseur et le son provenant de la partie droite de l'écran est envoyé sur la sortie casque..</p>	<p>Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Stéréo ou PAP. Appuyez sur OK pour confirmer.</p>

Remarques: lorsque l'option 'Dolby V' a été sélectionnée, le téléviseur donne une simulation du plein effet sonore Dolby Pro Logic Surround sans devoir recourir aux haut-parleurs supplémentaires. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. 'Dolby', 'Pro Logic' et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. **Naturel et Dynamique sont des fonctions de BBE High Definition Sound System. Ce système améliore la clarté, le détail et la présence du son et augmente le réalisme musical.

Menu Caractéristiques

Ce menu permet de définir la temporisation et d'envoyer un signal sur la prise de sortie AV3. Le tableau ci-dessous fournit une description de chaque option et son utilisation :



Option	Utilisation
Temporisation Cette option permet de définir un intervalle de temps après quoi le téléviseur passe en mode veille. Cet intervalle est compris entre 10 et 90 minutes au maximum.	Appuyez sur \uparrow ou \downarrow pour sélectionner l'intervalle de temps requis. Appuyez sur OK pour confirmer.
Sortie sur AV3 Cette option permet d'établir quelle est la source du signal sortant de la prise péritel AV3 (indiquée par \rightarrow 3/ \leftarrow 3) à l'arrière du téléviseur. Si vous branchez un magnétoscope à cette prise, vous pouvez enregistrer à partir d'un appareil branché à d'autres prises du téléviseur. Les paramètres disponibles sont les suivants: TV: Sortie du signal TV. AV1: Sortie du signal de l'appareil branché à la prise \rightarrow 1 à l'arrière du téléviseur. AV2: Sortie du signal de l'appareil branché à la prise \rightarrow 2 à l'arrière du téléviseur. AV3: Sortie du signal de l'appareil branché à la prise \rightarrow 3/ \leftarrow 3 à l'arrière du téléviseur. AV4: Sortie du signal de l'appareil branché à la prise \rightarrow 4/ \leftarrow 4 à l'arrière du téléviseur. AV5: Sortie du signal de l'appareil branché à la prise \rightarrow 5/ \leftarrow 5 sur le côté du téléviseur.	Appuyez sur \uparrow ou \downarrow pour choisir TV, AV1, AV2, AV3, AV4 ou AV5. Appuyez sur OK pour confirmer.

Menu Réglage

Ce menu contient des options avancées qui permettent de personnaliser le téléviseur. Ces options sont les suivantes :



Mémorisation auto

Toutes les chaînes disponibles ont été mémorisées lors de la première installation du téléviseur. L'option 'Mémorisation auto' dans le menu 'Réglage' permet de répéter ce processus (pour réinstaller le téléviseur dans un autre lieu ou chercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs, par exemple).

Avec l'option 'Mémorisation auto' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour sélectionner. Le message de mémorisation automatique est affiché à l'écran. Appuyez sur **OK** pour démarrer le processus de mémorisation automatique. Lorsque toutes les chaînes disponibles ont été mémorisées, le téléviseur reprend son fonctionnement normal.

Ordre des chaînes

L'option 'Ordre des chaînes' dans le menu 'Réglage' permet de modifier l'ordre de mémorisation des chaînes dans le téléviseur.

Avec l'option 'Ordre des chaînes' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Ordre des chaînes'. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance la chaîne que vous désirez déplacer, puis appuyez sur \rightarrow pour la sélectionner. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance le nouveau numéro de la chaîne, puis sur **OK**. La chaîne choisie se trouve maintenant sur son nouveau numéro. Répétez ces opérations pour déplacer d'autres chaînes, si vous le désirez.

Choix NexTVView

Avec l'option 'Choix NexTVView' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Choix NexTVView'. Voir la section 'Guide électronique NexTVView (EPG)' pour des informations complémentaires.

Présélection audio/vidéo

L'option 'Présélection audio/vidéo' dans le menu 'Réglage' permet de donner un nom à tout appareil branché aux prises AV du téléviseur. Le nom est affiché à l'écran lorsque sélectionnez l'entrée audio/vidéo de cet appareil.

Avec l'option 'Présélection audio/vidéo' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Présélection audio/vidéo'. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance la prise à laquelle vous souhaitez donner un nom. Appuyez sur \rightarrow pour sélectionner la colonne NOM. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour sélectionner le premier caractère. Appuyez sur \rightarrow pour confirmer ce caractère. Sélectionnez de la même manière les autres caractères (jusqu'à un maximum de cinq). Après avoir sélectionné tous les caractères, appuyez sur **OK** pour mémoriser.

Mise en service

Avec l'option 'Mise en service' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Mise en service'. Le menu 'Mise en service' est illustré dans la page suivante.

Menu Mise en service

Ce menu vous permet d'accéder aux options les plus avancées. Ces options sont les suivantes:



Langue/Pays

À la première installation du téléviseur, vous devrez sélectionner votre langue et votre pays d'utilisation. L'option 'Langue/Pays' du menu 'Mise en service' permet de modifier ces paramètres.

Avec l'option 'Langue/Pays en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Langue/Pays'. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour sélectionner 'Langue' ou 'Pays'. Appuyez sur \rightarrow pour régler. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance le paramètre requis. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Mémorisation manuelle

Avec l'option 'Mémorisation manuelle' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Mémorisation manuelle'. Le menu 'Mémorisation manuelle' est illustré dans la page suivante.

Présélection (suite)

Avec l'option 'Présélection (suite)' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Présélection (suite)'. Le menu 'Présélection (suite)' est illustré à la page 20.

Réglage RVB

Lorsque vous regardez des signaux provenant d'appareils couleur avec une sortie RVB branchés aux prises AV1 ou AV2 (par exemple un lecteur DVD ou une Playstation), l'image pourrait demander un réglage. L'option 'Réglage RVB' dans le menu 'Mise en service' permet de contrôler la dimension et la position horizontale de l'image des signaux provenant de ces appareils.

Avec l'option 'Réglage RVB' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Réglage RVB'. Appuyez sur \rightarrow pour sélectionner le Centrage horizontal. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour centrer l'image sur une plage de -10 à +10. Appuyez sur **OK** pour mémoriser. Appuyez sur \downarrow pour sélectionner la Taille horizontale. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour contrôler la taille de l'image sur une plage de -10 à +10. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.

Remarque: si aucun appareil couleur avec une sortie RVB n'est branché aux prises Péritel AV1 ou AV2, l'option 'Réglage RVB' n'est pas disponible.

Rotat. de l'image

De part le magnétisme naturel exercé par la terre, l'image pourrait présenter une légère inclinaison. L'option 'Rotat. de l'image' du menu 'Mise en service' permet d'éliminer cet effet.

Avec l'option 'Rotat. de l'image' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour sélectionner. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour régler la rotation de l'image de -5 à +5. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.

Code secret

L'option 'Code secret' dans le menu 'Mise en service' permet d'entrer un code qui aide à vous repérer au cas où le téléviseur aurait été volé et retrouvé. Ce code peut être entré une seule fois, veuillez le noter et le conserver dans un endroit sûr.

Avec l'option 'Code secret' en surbrillance, appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour afficher le premier caractère du code que vous souhaitez utiliser. Appuyez sur \rightarrow pour sélectionner. Répétez jusqu'à ce que tous les caractères aient été entrés. Appuyez sur **OK** pour mémoriser. Un message de confirmation est affiché. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Menu Mémorisation manuelle

L'option 'Mémorisation manuelle' dans le menu 'Mise en service' permet de mémoriser manuellement les chaînes.



Avec l'option 'Mémorisation manuelle' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Mémorisation manuelle'. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance la chaîne que vous désirez mémoriser. Appuyez sur \rightarrow deux fois pour sélectionner la colonne SYS. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour sélectionner la norme de diffusion télévisée (B/G pour les pays de l'Europe occidentale, D/K pour les pays orientaux, and L pour la France. Appuyez sur \rightarrow pour confirmer et sélectionner la colonne CH. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour sélectionner la mémorisation de la chaîne (C pour les chaînes terrestres, S pour les chaînes via câbles ou F pour les entrées directes en fréquence). Appuyez sur \rightarrow pour confirmer. Vous devez maintenant mémoriser la chaîne avec une des méthodes suivantes :

- Si vous connaissez la norme de diffusion TV, le signal de test du magnétoscope ou la fréquence :**
Appuyez sur les touches **numériques** de la télécommande pour entrer le numéro de la chaîne. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.
- Si vous ne connaissez pas le numéro de canal de la chaîne :**
Appuyez sur \downarrow pour sélectionner RECH. Le téléviseur recherche automatiquement la prochaine chaîne de diffusion TV disponible ou le signal de test du magnétoscope. Lorsque vous aurez trouvé une chaîne, appuyez sur **OK** pour mémoriser ou sur \downarrow pour continuer la recherche.
- Pour les sources d'entrée externes (EXT):**
Appuyez sur \downarrow pour sélectionner AV1, AV2, AV3, AV4 ou AV5 en fonction de la prise sur laquelle vous avez branché l'appareil. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.

Donner un nom à une chaîne

Les noms des chaînes sont normalement extraits automatiquement du Télétexte (si disponible). Ce nom sera affiché à l'écran lorsque vous aurez sélectionné la chaîne. L'option 'NOM' dans le menu 'Mémorisation manuelle' permet de donner un nom, à votre gré, de 5 caractères ou numéros au maximum.

Avec l'option 'Mémorisation manuelle' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Mémorisation manuelle'. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance le numéro de la chaîne que vous désirez. Appuyez plusieurs fois sur \rightarrow pour sélectionner la colonne NOM. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour sélectionner le premier caractère. Appuyez sur \rightarrow pour confirmer ce caractère. Sélectionnez de la même manière les autres caractères. Après avoir sélectionné tous les caractères, appuyez sur **OK** pour mémoriser.

Saut d'une chaîne

L'option 'SAUT' dans le menu 'Mémorisation manuelle' permet de sauter les numéros des chaînes non utilisées lors de la sélection des chaînes avec les touches **PROG+/-**. Cependant, vous pouvez toujours sélectionner des chaînes sautées avec les touches **numériques** de la télécommande.

Avec l'option 'Mémorisation manuelle' en surbrillance, appuyez sur \rightarrow pour accéder au menu 'Mémorisation manuelle'. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour mettre en surbrillance le numéro de la chaîne que vous désirez. Appuyez sur \rightarrow pour sélectionner la colonne SAUT. Appuyez sur \downarrow pour sélectionner Oui (sélectionnez Non pour supprimer l'option de SAUT). Appuyez **OK** pour mémoriser.

Menu Présélection (suite)

L'option 'Présélection (suite)' dans le menu 'Mise en service' permet d'obtenir une image meilleure en cas d'interférences, de régler le niveau du volume d'une chaîne, d'obtenir un réglage fin du téléviseur et de régler une chaîne pour regarder les signaux provenant d'un Décodeur.

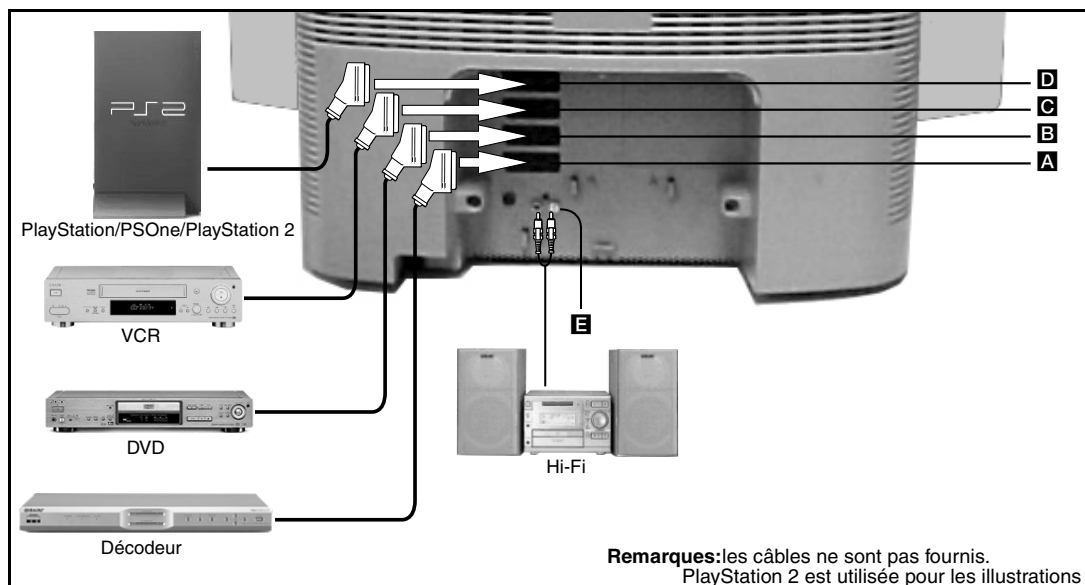


Avec l'option 'Présélection (suite)' en surbrillance, appuyez sur **➔** pour accéder au menu 'Présélection (suite)'. Appuyez sur **⬇** ou **⬆** pour mettre en surbrillance le numéro de la chaîne que vous désirez. Appuyez plusieurs fois sur **➔** pour sélectionner l'une des options suivantes :

- (a) **ATT** (Atténuateur d'antenne). Cette option permet d'améliorer l'image s'il y a des interférences d'autres chaînes. Appuyez sur **⬇** pour sélectionner Oui. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.
- (b) **VOL** (Décalage du niveau de volume). Cette option permet de régler individuellement le niveau du volume des chaînes. Appuyez sur **⬇** ou **⬆** pour régler le niveau du volume de -7 à +7. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.
- (c) **AFT** (Automatic Fine Tune). Cette option permet d'effectuer un réglage fin de la réception d'une chaîne. Appuyez sur **⬇** ou **⬆** pour sélectionner OUI. Autrement, appuyez sur **⬇** ou **⬆** pour contrôler manuellement le niveau de la réception de -15 à +15. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.
- (d) **DECODEUR**. Cette option permet de régler une chaîne en sorte de pouvoir regarder les signaux brouillés (provenant d'un décodeur TV à paiement, par exemple). Appuyez sur **⬇** ou **⬆** pour sélectionner AV1 ou AV3 en fonction de la prise utilisée pour le branchement. Appuyez sur **OK** pour mémoriser. Le signal non brouillé apparaît maintenant sur la chaîne sélectionnée.

Branchement d'autres appareils sur le téléviseur

L'illustration suivante montre comment brancher une ample gamme d'appareils audio et vidéo à l'arrière du téléviseur.



1. Branchez votre appareil comme indiqué sur l'illustration.
2. Appuyez sur la touche de la télécommande jusqu'à ce que le symbole correct de l'entrée sur laquelle est branché l'appareil apparaisse à l'écran.

Symbole sur l'écran	Signaux d'entrée
1	Pour les appareils branchés sur la prise A .
2	Pour les appareils branchés sur la prise B .
3	Pour les appareils branchés sur la prise C .
4	Pour les appareils branchés sur la prise D .

3. Allumez l'appareil connecté. L'image (si elle existe) provenant de cet appareil apparaît sur l'écran du téléviseur.
4. Appuyez sur la touche pour revenir à l'image télévisée.

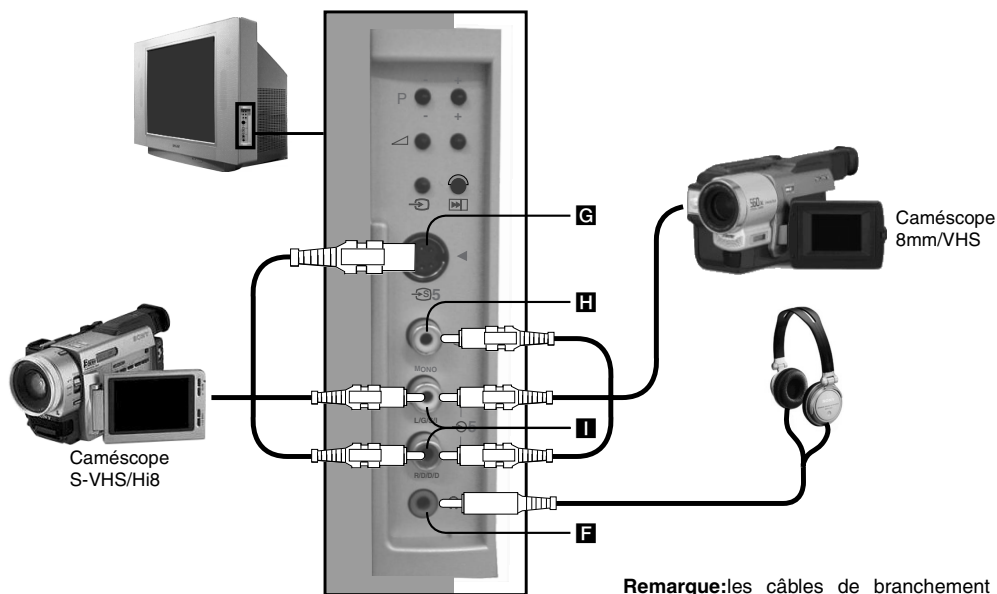
Branchement d'un magnétoscope Smartlink

Smartlink est une liaison directe entre le téléviseur et le magnétoscope. Pour des informations complémentaires sur Smartlink, veuillez consulter le manuel d'utilisation du magnétoscope. Assurez-vous que le magnétoscope Smartlink est branché à la prise **C**, avec un câble Péritel complet à 21 broches.

Branchement d'un appareil audio externe

Branchez votre système Hi-Fi aux prises **E** à l'arrière du téléviseur. Utilisez l'option '/Sortie audio' dans le menu 'Contrôle du son' pour régler le niveau du volume.

L'illustration suivante montre comment brancher un appareil sur les prises du panneau latéral du téléviseur.



Remarque: les câbles de branchement ne sont pas fournis.



1. Branchez votre appareil comme indiqué dans l'illustration.
2. Appuyez sur la touche de la télécommande jusqu'à ce que le symbole correct de l'entrée où est connecté l'appareil apparaisse sur l'écran du téléviseur (voir le tableau ci-dessous).

Symbole sur l'écran	Signaux d'entrée
	Pour les appareils branchés aux prises H et I .
	Pour les appareils branchés aux prises G et I .

3. Allumez l'appareil connecté. L'image (si elle existe) provenant de cet appareil apparaît sur l'écran du téléviseur.
4. Appuyez sur la touche pour revenir à l'image télévisée.

Remarque: pour éviter la distorsion de l'image, ne branchez pas le périphérique aux prises **G** et **H** au même moment.

Branchement d'un casque

Branchez le casque sur la prise **F**. Allez sur l'option '/Sortie audio' dans le menu 'Contrôle du son' pour régler le niveau du volume.

Télécommande d'autres appareils

La télécommande fournie avec le téléviseur fonctionne avec les magnétoscopes et les DVD Sony ainsi qu'avec des dispositifs d'autres fabricants. Les instructions qui suivent vous guident dans la procédure de réglage.



1. Trouvez le code à 3 chiffres de votre marque dans la liste ci-dessous.
2. Appuyez sur le sélecteur ◀ MODE ▶ de la télécommande jusqu'à ce que la lumière verte du magnétoscope ou du DVD s'allume.
3. Lorsque la lumière verte appropriée s'est allumée, appuyez sur la touche **JAUNE** pendant 6 secondes environ, jusqu'à ce que la lumière commence à clignoter.
4. Avec les touches **numériques** entrez le code à 3 chiffres correspondant à votre magnétoscope ou à votre lecteur DVD. Après avoir entré le numéro exact, toutes les lumières vertes du magnétoscope, du DVD et du téléviseur s'allument ensemble momentanément.
5. Allumez le magnétoscope ou le DVD et vérifiez que la télécommande permet d'activer les fonctions principales. En cas contraire, répétez les étapes 2 à 4 et entrez le prochain code à trois chiffres attribué à la marque de votre magnétoscope ou DVD.
6. Lorsque vous souhaitez réutiliser la télécommande pour faire fonctionner le téléviseur, appuyez sur le sélecteur ◀ MODE ▶ jusqu'à ce que la lumière verte du téléviseur s'allume. N'oubliez pas de sélectionner VCR ou DVD avec le sélecteur ◀ MODE ▶ chaque fois que vous souhaitez télécommander un autre appareil avec la télécommande du téléviseur.

Remarque: Les codes des marques que vous avez introduits risquent d'être perdus si vous ne remplacez pas rapidement les piles ayant une charge faible. Au cas où vous auriez perdu les codes, réintroduisez-les en suivant la procédure indiquée préalablement. Une petite étiquette a été attachée à l'intérieur du boîtier à piles pour que vous puissiez noter les codes des marques. Cette liste ne répertorie pas toutes les marques ni tous les modèles de magnétoscopes ou de DVD, cependant, Sony s'efforce de mettre à jour périodiquement le logiciel. Veuillez consulter le tableau des codes fournis avec votre télécommande.

Liste des marques de magnétoscopes		Liste des marques de DVD	
Marque	Code	Marque	Code
SONY (VHS)	001	SONY	001
SONY (BETA)	021	AIWA	021
SONY (DVD)	018, 027, 020, 002	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA	009, 028, 023, 024, 016, 003	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	025, 026, 015, 004	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	006, 017	JVC	006, 017
GRUNDIG	008	KENWOOD	008
HITACHI	015, 014	LG	015, 014
JVC	009, 028, 023, 024, 016, 003	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	013, 016	MATSUI	013, 016
LOEWE	022	ONKYO	022
MATSUI	018, 027, 020, 002	PANASONIC	018, 027, 020, 002
ORION	009, 028, 023, 024, 016, 003	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PANASONIC	004	PIONEER	004
PHILIPS	011, 014	SAMSUNG	011, 014
SAMSUNG	007	SANYO	007
SANYO	019, 027	SHARP	019, 027
SHARP	012	THOMSON	012
THOMSON	003	TOSHIBA	003
TOSHIBA	018, 027, 020, 002	YAMAHA	018, 027, 020, 002

Spécifications

Norme TV

B/G/H, D/K, L

Poids

Approx. 54kg

Standard couleur

PAL

SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (entrée vidéo uniquement)

Connexions Panneau arrière

① connecteur Euro 21broches (CENELEC standard) comprenant les entrées audio/vidéo, RVB et les sorties TV audio/vidéo.

② DVD connecteur Euro à 21 broches (CENELEC standard) comprenant les entrées audio/vidéo, RVB, les sorties TV audio/vidéo.

(SMARTLINK) ③-④ VCR connecteur Euro 21broches (CENELEC standard) comprenant les entrées audio/vidéo, S-vidéo, les sorties sélectionnables audio/vidéo.

④-⑤ connecteur Euro à 21 broches (CENELEC standard) comprenant les entrées audio/vidéo, S-vidéo.

Couverture des chaînes

VHF: E2 - E12

UHF: E21 - E69

CATV: S1 - S20

HYPER: S21 - S41

D/K: R1 - R12, R21 - R69

⌋

⑥-⑦

Entrée d'antenne

Sortie audio - prise cinch

Tube

FD Trinitron approx. 72 cm (29 inches)

Sortie sonore

Gauche/Droite: 2x20W (puissance musicale)

2x10W (RMS)

Connexions latérales

⑧-⑨

Entrée vidéo - prise cinch

⑩-⑪

Entrées audio - prise cinch

⑫-⑬

Entrée S-vidéo - prise DIN 4 broches

⑭

Prise casque - minijack stéréo

Consommation alimentation

143W

Accessoires fournis

Télécommande RM-938 (1)

Pile conception IEC dimension AA (R6) (2)

Dimensions (w x h x d)

Approx. 850 x 600 x 555mm

La conception et les spécifications fournies peuvent être modifiées sans notification préalable.

Dépannage

Voici quelques solutions simples qui vous permettront de résoudre les problèmes liés à la qualité de l'image et du son.

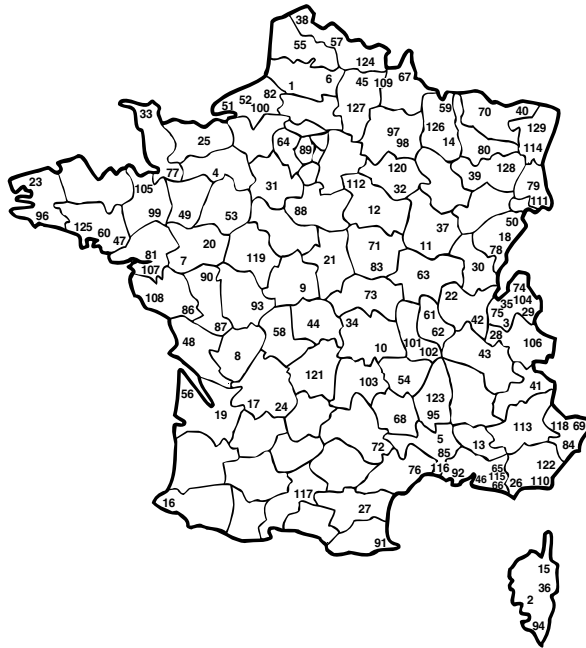
Problème	Remède suggéré
Pas d'image (écran noir), ni de son.	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez le téléviseur. • Appuyez sur la touche ① à l'avant du téléviseur. • Si le voyant ⑥ sur le téléviseur est allumé, appuyez sur la touche I/⑥ du téléviseur ou sur une touche numérique de la télécommande. • Vérifiez que l'antenne est bien branchée. • Éteignez le téléviseur 3 ou 4 secondes, puis rallumez-le en appuyant sur la touche ① à l'avant du téléviseur.
Mauvaise image ou pas d'image (écran noir), mais bonne qualité sonore.	<ul style="list-style-type: none"> • À l'aide du système MENU, sélectionnez le menu de Contrôle de l'image. Réglez la luminosité, le contraste et les couleurs. • Dans le menu Contrôle de l'image, sélectionnez Raz pour rétablir les paramètres définis en usine.
Bonne image mais pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche ④ de la télécommande. • Si le symbole ④ est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ④ de la télécommande.
Pas de couleur (programmes couleurs).	<ul style="list-style-type: none"> • À l'aide du système MENU, sélectionnez le menu de Contrôle de l'image et réglez le paramétrage des couleurs. • Dans le menu de Contrôle de l'image, sélectionnez Raz pour rétablir les paramètres définis en usine.
Image déformée lorsque vous changez de chaîne ou lorsque vous sélectionnez le Télétexte	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez les appareils branchés aux prises Péritel du téléviseur.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le sélecteur ◀ MODE ▶ de la télécommande est bien mis sur l'appareil que vous souhaitez utiliser (VCR, DVD ou TV). • Si la télécommande ne fait pas fonctionner le magnétoscope ou le DVD même si le sélecteur ◀ MODE ▶ est dans la bonne position, voir la section Télécommande d'autres appareils dans ce manuel d'utilisation et entrez le code exact. • Changez les piles.
Interférence sur l'image d'un appareil branché au téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le niveau de netteté.
Le voyant de veille ⑥ du téléviseur clignote.	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez le service d'assistance Sony le plus proche de chez vous.

- Si ces problèmes persistent, faites appel au personnel qualifié.
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur vous-même.

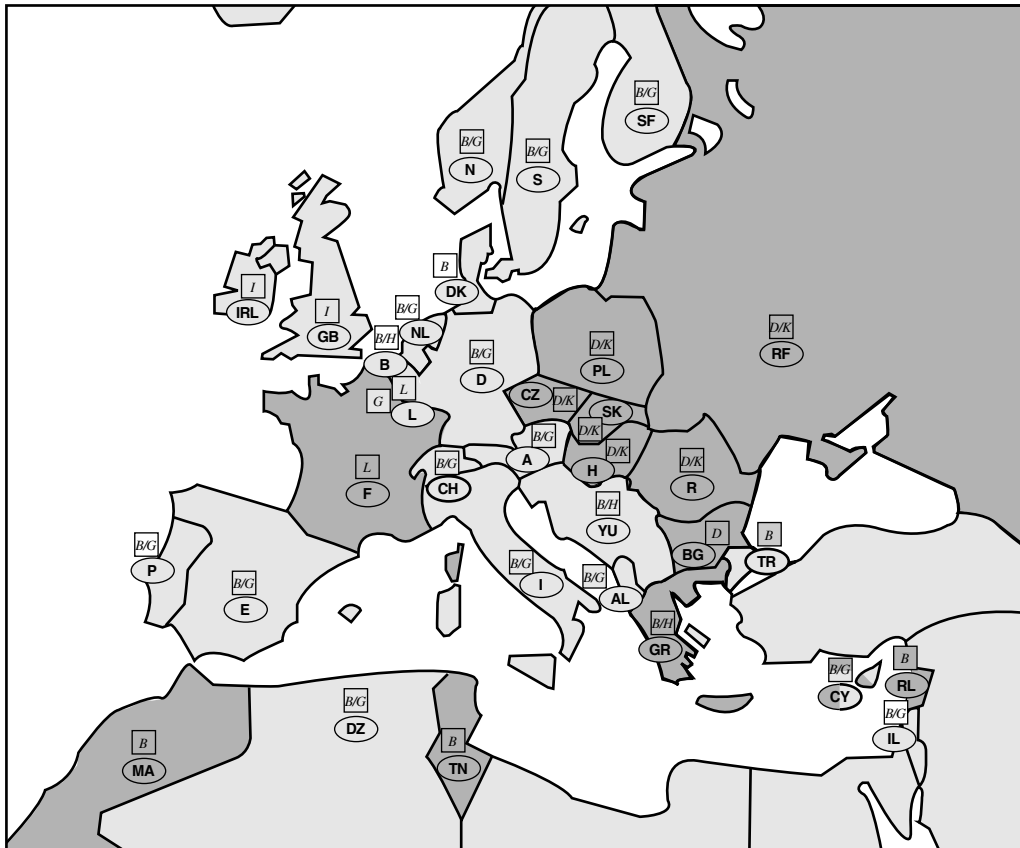
Les principaux émetteurs français

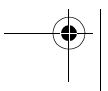
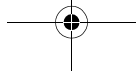
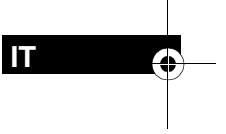
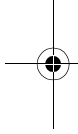
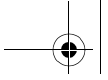
Compte tenu des évolutions, les émetteurs et canaux annoncés ci-après sont donnés à titre d'information et non d'engagement. Pour la réception de la majorité des émetteurs l'antenne doit être en «position horizontale». Lorsqu'elle doit être en «position verticale» la lettre V suit le numéro de canal.

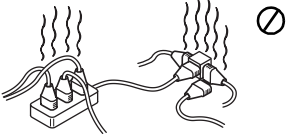
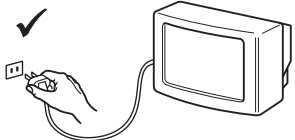
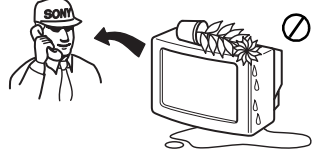

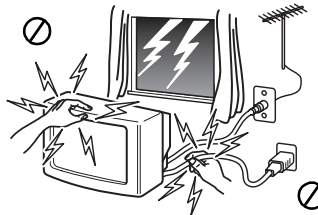
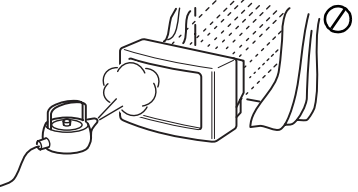
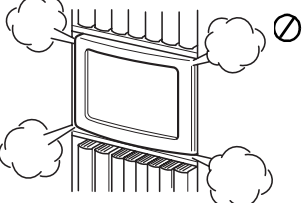
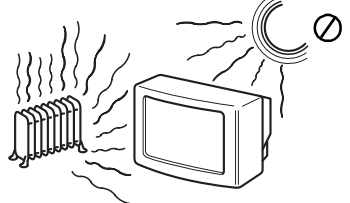
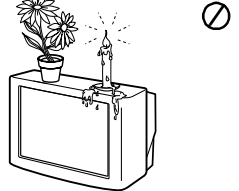
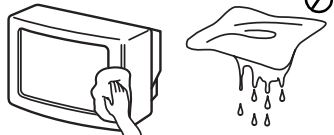
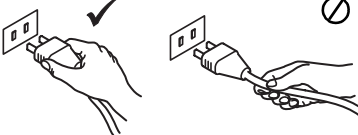
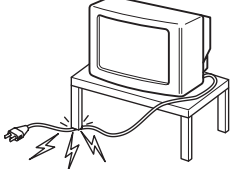
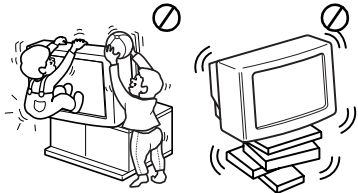

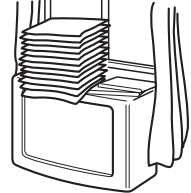
	EMETTEURS	CANAUX					
		TF1	A2	FR3	CANAL+	ARTE	M6
1	ABBEVILLE Limeux	63	67	60			
2	AJACCIO Coli Chiavari	31	21	24			
3	ALBERTVILLE fort du Mont	45	39	42	07V		
4	ALENÇON Mont d'Amain	48	51	54			
5	ALES l'Hermitage					62	60
	ALES Mont Boquet	27	21	24	65		
6	AMIENS St-Just/DURY	41	47	44	05 ou 10	49	52
7	ANGERS Rochefort	47	44	41	10	51	53
8	ANGOULEME St-Saturin					31	34
9	ARGENTON/CREUSE Malicornay	46	40	43			
10	AURILLAC AUVERGNE La Bastide			54	09V		
11	AUTUN Bois de Roi	48	51	54			
12	AUXERRE Molesmes	37	31	34			
13	AVIGNON Mont Ventoux/LE PONTET	42	45	39		47	54
14	BAR DE LUC Willeroicourt	51	48	54			
15	BASTIA Serra di Pigno	41	47	44			
16	BAYONNE La Rhune	64	58	61	07V	56	
17	BERGERAC Audrix	37	34	31			
18	BESANÇON Lomont/BREGILLE	47	41	44	03V	45	
	BESANÇON Montfaucon	29	23	26	08V		
19	BORDEAUX Bouilac	63	57	60	08	65	43
20	BOULOGNE Mont Lambert	29	34	37	10		
21	BOUGES Neuvy	23	26	29	08	21	
22	BOURG EN BRESSE«Ramasse»					38	32
23	BREST Roc Trédudon	27	21	24	10	34	
24	BRIVE Lissac	23	29	26	06		
25	CAEN «Brullemail»	48	51	54	04		
	CAEN Mont Pincon/CHU	22	25	28	09	38	60
26	CANNES Vallarius					63	
27	CARCASSONE Pic de Nore	64	58	61	03V		
28	CHAMBERY Mont du Chat	29	58	23	08		
29	CHAMONIX Aiguille du Midi	25	28	22			
30	CHAMPAGNOLLE Le Bulay	58	61	64			
31	CHARTES Montlandon	55	50	63	09	47	
32	CHAUMONTChalindray	52	49	55			
33	CHERBOURG Digosville	65	59	62	06 ou 08	35	
34	CLERMONT-FERRAND Puy de Dôme/ROYAT	22	28	25	05	58	61
35	CLUSES St.-Sigismond	56	50	53	06		
36	CORTE Antisant	59	61	54			
37	DIJON Nuit St-Georges	59	62	65	09	46V	43V
38	DUNQUERQUE Mont de Cats	42	39	45		59	62
39	EPINAL Bois de la Vierge	65	60	63	10V		
40	FORBACH Kreuzberg	47	22	25	28		
41	GAP Mont Colombis	27	21	24	09		
42	GEX Mont Rond	27	21	24	05V		
43	GRENOBLE Chamrousse	56	50	53	06 ou 09	59	62
44	GUERET St-Léger	64	58	61	09		
45	HIRSON Landouzy	54	48	51			
46	HYERES Cap Bénéal	65	59	62	06		
47	LA BAULE ESCOUBLAC «St-Clare»					38	
48	LA ROCHELLE «Mireuil»					48	51
49	LAVAL Mont Rochard	63	57	60			
50	LE CREUSOT Mont St-Vincent	35	33	30	67	38	60
51	LE HAVRE Harfleur	46	43	40	05	53	
52	LE HAVRE Basse Normandie		35				
53	LE MANS Mayer	24	27	21	05V	32	
54	LE PUY St-Jean de Nay	63	57	60			
55	LENS «Bouvigny»	51	54				
56	LESPARRE Ordonnac	39	45	42			
57	LILLE Boubigny/LAMBERSART	27	21	24	05	51	54
58	LIMOGES Les Cars	56	50	53	05/07/10		
59	LONGWY Bois du châ	52	47	44	08		
60	LORIENT «Ploermeur»				62		
61	LYON Fourvière	61	58	64	66	28	22
62	LYON Mont Pilat	46	40	43	10		
63	MACON Bois de Cenves	57	55	49			
64	MANTES Maudétour	64	58	61		55	53
65	MARSEILLE Grande Etoile	29	23	26	05	32	38
66	MARSEILLE Pomègues	40	46	43	57	54	
67	MAUBEUGE Rousies	39	42	45	29	32	
68	MENDE Truc de Fortino	37/31	34	68			
69	MENTON Cap Martin	62	50	56	68		
70	MELZ Lutange	37	34	31	05V	39	
71	MEZIERES Sury	29	23	26	36		
72	MILLAU Levezou	47	44	41	10		
73	MONTLUCON «Maregnon»					49	52
74	MONNETTIER MORNEX Mont Salève	42	45	48	64		
75	MONTMELLIAN Le Fort	64	58	61	09		
76	MONTPELLIER Saint-Baudille	56	50	53	63	48V	
77	MORTAIN Grande Fontaine	50	52	55			
78	MORTEAU Monteblon	48	54	51			
79	MULHOUSE Belvédère	27	21	24	05	55	
80	NANCY Malzéville	23	29	26	08	55	43
81	NANTES Haute Goulaine	23	29	26	09V	21	65
82	NEUF CHATEL Croixdelle	51	48	54	65		
83	NEVERS «Challuy»					41	
84	NICE Mont Alban/LA MADELEINE	64	58	61	66 ou 32	51	
85	NIMES «Bas Rhône»					31	37
86	NIORT Maisonny	22	28	25	06V	38	
87	NIORT Sud Vendée			58			
88	ORLEANS Trainou	42	39	45		52	53
89	PARIS Tour Eiffel	25	22	28	06	30	33
	PARIS EST Chennevières	43	46	40	53	48	58
	PARIS NORD Sannois	45	39	56	59	65	62
	PARIS SUD Villebon	49	52	62	65	58	42
90	PARTHENAY Amailoux	52	49	55			
91	PERPIGNAN Pic Néoulous	22	25	28	07		
92	PIGNANS ND des Anges	46	43	40	56		
93	POITIERS «Les Couronneries» /Hospital des Champs					41	41
94	PORTO VECCHIO Col de Méla	40	34	37			
95	PRIVAS Crête Blandine	64	58	61			
96	QUIMPER	29	37	31	06		
97	REIMS Charleville	29	23	26	36		
98	REIMS Hautvillers	43	46	40	09	63	
99	RENNES Saint-Pern	39	45	42	07	34	31
100	ROUEN Grande Couronne	23	33	26	07	59	62
101	SAINT ETIENNE Croix de Guizay	35	30	33	38	65	62
102	SAINT ETIENNE «Pilat»	46	40	43	10		
103	SAINT FLOUR Vabres	52	49	55			
104	SAINT GINGOLPH Montpélerin	39	41	63			
105	SAINT-MALO	53V	45	42	07		
106	SAINT-MARTIN DE BELLEVILLE Point de la Masse	48	51	54			
107	SAINT-NAZAIRE «Pornichet la Ville-Blais»	23	29	26	06		
108	SAINT-NAZAIRE «Etoile du Matin»					55	52
109	SAINT-QUENTIN «Gauchy»					30	33
110	SAINT-RAPHAEL Pic de l'Ours	25	28	22	10V		
111	SARREBOURG Donon	40	53	50			
112	SENS Gisy les Nobles	57	63	60	05		
113	SERRES Beaumont	50	53	56	04		
114	STRASBOURG Nordheim	62	56	43	10V		
115	TARASCON S'ARIEGE Montoulieu	52	55	49	08		
116	TOULON Cap Sicié	51	48	54	09	57	60
117	TOULOUSE Pechbonnieu	45	39	42	07	32	34
	TOULOUSE Pic du Midi	27	21	24	05		
	TOULOUSE Acquitaine			47			
118	TOURETTE DU CHAUTEAU Mt Vial	54	62	65			
119	TOURS Chissay	65	59	62			57
120	TROYES Les riceys	27	24	21	07		29
121	USSEL Meymac	42	45	39			
122	UTELLE La Madone	47	44	41			
123	VALENCE«St-Romaine de l'Erps»					53	
124	VALENCIENNES «marly»					49	34
125	VANNES Moustoir AC	50	56	53	05	58	
126	VERDUN Septsarges	65	59	62			
127	VILLERS COTTERETS Fleury	65V	59V	62V			
128	VITTEL Thullières	30	35	32			
129	WISSEMBOURGE selberg	54	48	51			



Répartition européenne des normes et systèmes.





 <p>Questa apparecchiatura funziona unicamente con corrente alternata a 220-240V. Assicurarsi di non collegare troppe apparecchiature alla stessa presa di corrente perché ciò potrebbe provocare incendi e scosse elettriche.</p>	 <p>Per ragioni ambientali e di sicurezza, è consigliabile che il televisore non sia lasciato in modalità stand-by quando non è in uso. Spegnerlo utilizzando il tasto principale.</p>	 <p>Non introdurre mai oggetti di nessun tipo nell'apparecchio perché ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Non versare mai nessun tipo di liquido sull'apparecchio. Se qualsiasi liquido o oggetto solido dovesse penetrare nell'apparecchio, non utilizzare il televisore. Farlo controllare immediatamente da personale qualificato.</p>
 <p>Non aprire mai il televisore. Fare riferimento solo a personale qualificato.</p>	 <p>Per la Vostra sicurezza, non toccare nessuna parte del televisore, né i cavi di alimentazione o antenna durante i temporali.</p>	 <p>Per prevenire rischi di incendio o di scosse elettriche, non esporre il televisore a pioggia o umidità.</p>
 <p>Non coprire le prese di ventilazione del televisore. Per la ventilazione lasciare uno spazio di almeno 10 cm tutto attorno all'apparecchio.</p>	 <p>Mai posizionare il televisore in luoghi troppo caldi, umidi, o eccessivamente polverosi. Non installare il televisore dove potrebbe essere esposto a vibrazioni meccaniche.</p>	 <p>Per prevenire rischi di incendio, mantenere lontano dal televisore oggetti e sostanze infiammabili o fiamme vive (es. candele).</p>
 <p>Pulire il televisore con un panno morbido e leggermente inumidito. Non utilizzare benzina, solventi o altri detersivi chimici. Prestare attenzione per non graffiare lo schermo. Come precauzione di sicurezza, togliere la spina del televisore prima di pulirlo.</p>	 <p>Per scollegare la presa di corrente, tirare la presa stessa. Non tirare il cavo.</p>	 <p>Curarsi di non posizionare oggetti pesanti sulla presa di corrente perché ciò potrebbe danneggiarla. E' consigliabile avvolgere il cavo di alimentazione in eccesso utilizzando i supporti presenti sul retro del TV.</p>
 <p>Posizionare il televisore su di un mobile solido e stabile. Fare attenzione che non ci si possano arrampicare dei bambini. Non appoggiare il televisore sul lato o a faccia in giù.</p>	 <p>Rimuovere la presa di corrente prima di spostare il televisore. Evitare superfici irregolari, movimenti bruschi ed eccessiva energia. Se l'apparecchio cade o viene danneggiato farlo controllare immediatamente da personale qualificato.</p>	 <p>Non coprire le aperture di ventilazione del televisore con materiali come tende, giornali ecc.</p>

2 Informazioni di sicurezza

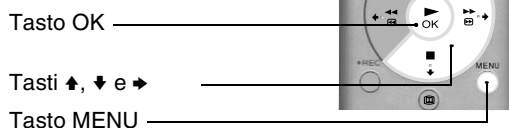
La ringraziamo per avere scelto questo televisore Sony Trinitron.

Prima di utilizzare questo televisore, La preghiamo di leggere il presente manuale di istruzioni in tutte le sue parti e di conservarlo per future consultazioni.

In varie parti il manuale di istruzioni contiene figure del telecomando con alcuni tasti ombreggiati in bianco.

Questa ombreggiatura indica i tasti che occorre premere per seguire le istruzioni.

Ad esempio, la figura a destra indica che occorre premere i tasti di MENU, \uparrow , \downarrow , \rightarrow e OK.



Introduzione

Verifica degli accessori in dotazione	4
Inserimento delle batterie nel telecomando	4
Collegamento di antenna e VCR	5
Accensione del televisore	5
Preselezione automatica dei canali	6

Funzioni di base

Descrizione dei tasti del telecomando	7
Descrizione dei tasti del televisore	8
Televideo	9
Menu Impostazione Televideo	10
Multi Picture In Picture (Multi PIP)	11
Picture And Picture (PAP)	11
La Tabella Indice Programmi	12
Fermo immagine	12
Modalità Schermo	12
Guida Elettronica Programmi Next View (EPG)	13

Funzioni Avanzate

Utilizzo del sistema di menu del televisore	15
Menu Regolazione Immagine	15
Menu Regolazione Audio	16
Menu Caratteristiche	17
Menu Impostazione	17
Menu Impostazione manuale	18
Menu Programmazione manuale	19
Menu Preselezione (Continuaz.)	20

Informazioni utili

Collegamento di altre apparecchiature al televisore	21
Comando a distanza di altre apparecchiature	23
Caratteristiche tecniche	24
Ricerca guasti	24

Seguire i passaggi da 1 a 5 per installare il televisore e visionare i programmi.

1 Verifica degli accessori in dotazione



Telecomando



Batterie

2 Inserimento delle batterie nel telecomando

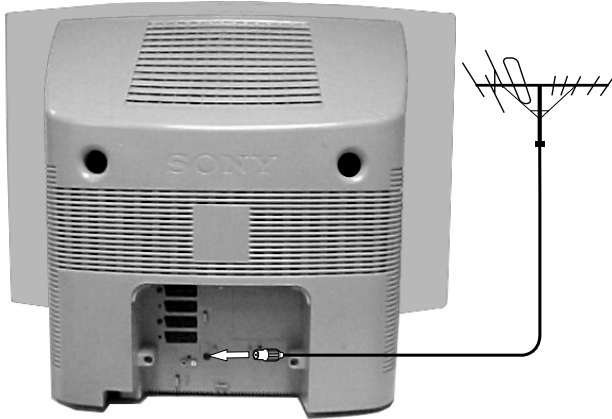


Tenere sempre presente:

- rispettare la corretta polarità al momento di inserire le batterie,
- depositare le batterie scariche negli appositi contenitori adibiti alla raccolta differenziata.

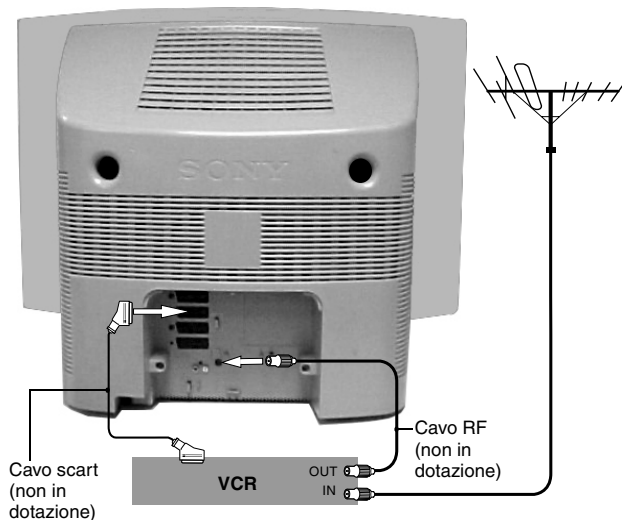
3 Collegamento di antenna e VCR

Collegamento della sola antenna



1. Collegare il cavo dell'antenna alla presa dell'antenna contrassegnata dal simbolo Γ sul retro del televisore.

Collegamento di antenna e VCR



1. Collegare il cavo dell'antenna alla presa IN* del VCR.
2. Collegare un cavo RF proveniente dalla presa OUT* del VCR alla presa dell'antenna contrassegnata dal simbolo Γ sul retro del televisore.
3. Collegare un cavo scart a 21 poli completamente cablato proveniente dalla presa scart contrassegnata dal simbolo $\text{G} \rightarrow 3 / \text{S} \rightarrow 3$ sul retro del televisore ad una presa scart del VCR**

Note: *I nomi delle prese possono variare in funzione della marca e del modello di VCR. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni del VCR.

**Se il VCR è sprovvisto di presa scart, attenersi alle istruzioni di collegamento di cui sopra ignorando il collegamento del cavo scart.

Occorrerà anche assegnare manualmente il VCR ad un canale TV libero (possibilmente al canale 0) facendo riferimento al Capitolo 'Menu Programmazione manuale' del presente manuale di istruzioni.

4 Accensione del televisore



1. Inserire la spina del televisore nella presa di rete (220 - 240V AC, 50 Hz).
2. Di norma il televisore è acceso. In caso contrario, premere l'interruttore generale (Ⓢ) posto sul frontale del televisore.

Se è accesa la spia rossa di standby sul frontale del televisore, premere il tasto TV I/O sul telecomando per accendere il televisore. Si prega di pazientare in quanto l'immagine può impiegare qualche momento per apparire sullo schermo del televisore.

5

Preselezione automatica dei canali

- Quando si accende il televisore per la prima volta, appare il logo Sony sullo schermo TV, seguito dal menu Lingua/Nazione con il termine 'English' evidenziato. Premere i tasti numerati \blacktriangle o \blacktriangledown sul telecomando per evidenziare la lingua desiderata. Premere il tasto **OK** per confermare la selezione. A partire da questo momento tutti i menu appaiono nella lingua selezionata.



- Ora è evidenziato il termine 'Nazione'. Premere i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown sul telecomando per evidenziare il paese in cui si sta usando il televisore. È importante selezionare il paese corretto al fine di assicurare una corretta visualizzazione del Televideo. Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.



- Appare l'invito alla rotazione dell'immagine. Talvolta il naturale magnetismo terrestre può far sì che l'immagine appaia inclinata.



- Se non è necessaria alcuna correzione, premere il tasto \blacktriangleleft sul telecomando.
- Se è necessaria una correzione, premere il tasto **OK** sul telecomando. Premere i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown per ruotare l'immagine entro un campo da -5 a +5. Premere il tasto **OK** per memorizzare.

- Appare la schermata di invito alla preselezione automatica. Premere il tasto **OK** per selezionare **Sì**. Parte la procedura di preselezione automatica, che preseleziona tutti i canali disponibili.



Sullo schermo del televisore appare una maschera che fornisce informazioni sull'avanzamento della preselezione.

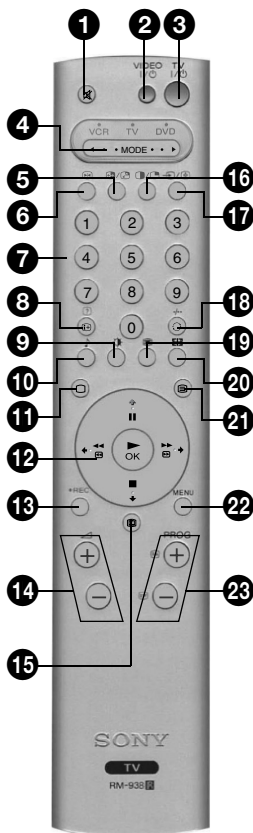
Se non viene trovato alcun canale, sullo schermo TV appare una maschera che chiede di confermare che l'antenna sia collegata. Accertarsi che l'antenna sia collegata correttamente e premere il tasto **OK** per ripetere la procedura di preselezione.

- Una volta preselezionati tutti i canali presenti, appare il menu 'Ordinamento Programmi'. Questo menu consente di assegnare numeri di programma diversi ai canali del televisore.

- Se non si desidera assegnare numeri di programma diversi ai canali, premere il tasto **MENU** per rimuovere il menu 'Ordinamento Programmi' dallo schermo del televisore.
- Se si desidera assegnare numeri di programma diversi ai canali, premere i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown per selezionare il canale che si desidera spostare, quindi premere il tasto \blacktriangleright . Premere i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown per selezionare la nuova posizione da assegnare al canale selezionato. Premere il tasto **OK** per confermare. Il canale selezionato si sposta alla nuova posizione. Ripetere questa procedura per spostare altri canali. Premere il tasto **MENU** per rimuovere il menu 'Ordinamento Programmi' dallo schermo del televisore quando si sarà finito di riordinare i canali.

Ora il televisore ha finito di eseguire la preselezione di tutti i canali disponibili ed è pronto per l'uso

Descrizione dei tasti del telecomando



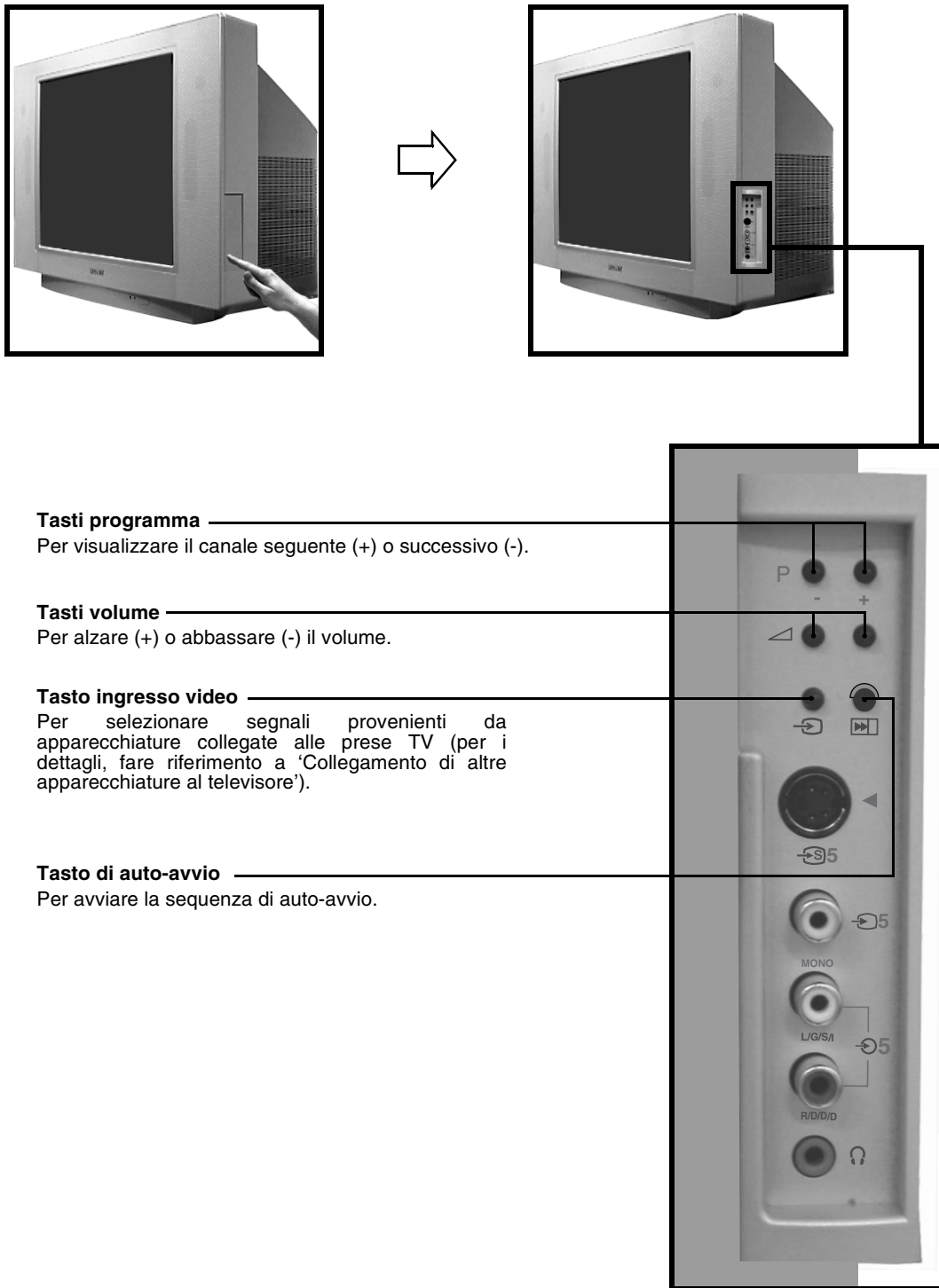
- 1 Tasto di silenziamento (Mute)**
Questo tasto esclude l'audio del televisore. Per ripristinare l'audio, premerlo nuovamente.
- 2 Tasto Standby VIDEO**
Per disinserire temporaneamente il VCR o il DVD.
- 3 Tasto Standby TV**
Per disinserire temporaneamente il televisore. Resta accesa la spia rossa di standby sul frontale del televisore. Premerlo nuovamente per ritornare al normale funzionamento.
- 4 Tasto selettore ◀ MODE ▶**
Per comandare altre apparecchiature. Per i dettagli, fare riferimento a 'Comando a distanza di altre apparecchiature'.
- 5 Tasto di scambio PAP**
Per scambiare le schermate in modalità Picture And Picture (PAP). Per i dettagli, fare riferimento a 'Picture And Picture (PAP)'.
- 6 Tasto fermo immagine**
Per congelare l'immagine. Per i dettagli, fare riferimento a 'Fermo Immagine'.
- 7 Tasti numerati**
Quando il tasto selettore ◀ MODE ▶ è impostato su VCR o TV, utilizzare questi tasti per digitare il numero di canale desiderato. Per i numeri di canale a due cifre, digitare la seconda cifra entro due secondi.
- 8 Tasto Info/Reveal**
In Modalità TV: Visualizza le informazioni sullo schermo quali numero di canale ecc.
In Modalità Televideo: Visualizza informazioni nascoste (ad es. risposte ad un quiz). Premerlo una seconda volta per tornare alla visualizzazione normale.
- 9 Tasto Modalità Immagine**
Premere ripetutamente per modificare la 'Modalità Immagine' senza passare per il menu 'Regolazione Immagine'.
- 10 Tasto Modalità Audio**
Premere ripetutamente per cambiare la 'Modalità Audio' senza passare per il menu 'Regolazione Audio'.
- 11 Tasto TV**
Per ritornare alla normale visualizzazione TV dalla modalità Televideo o Ingresso Video.
- 12 Control Pad e tasto OK**
Dall'interno del sistema di menu TV: Premere i tasti del control pad per spostarsi fra le varie opzioni di ogni schermata. Premere il tasto OK per confermare la selezione.
Dalla normale modalità TV: Premere il tasto OK per visualizzare una panoramica dei canali. Premere il tasto ↑ o ↓ per evidenziare un canale. Premere il tasto → per visualizzare il canale selezionato.
Nota: Quando il tasto selettore ◀ MODE ▶ è impostato su VCR o DVD, con il control pad ed i tasti OK si controllano le funzioni principali del VCR o del DVD.
- 13 Tasto REC**
Quando il tasto selettore ◀ MODE ▶ è impostato su VCR, premere questo tasto per avviare la registrazione.
- 14 Tasti Volume**
Per alzare (+) o abbassare (-) il volume.
- 15 Tasto EPG**
Per visualizzare la Guida Programmi Elettronica. Per i dettagli, fare riferimento alla 'Guida Programmi Elettronica Next View (EPG)'.
- 16 Tasto PAP**
Per accedere alla modalità Picture And Picture (PAP). Per i dettagli, fare riferimento a 'Picture And Picture (PAP)'.
- 17 Tasto Selezione Ingresso/Mantenimento In Modalità TV:** Per selezionare segnali provenienti da apparecchiature collegate alle prese TV (per i dettagli, fare riferimento a 'Collegamento di altre apparecchiature').
In Modalità Televideo: Per mantenere la pagina corrente. Premerlo una seconda volta per tornare alla visualizzazione normale.
- 18 Tasto Ritorno Canale**
Per ritornare al canale che si stava guardando in precedenza (a condizione che lo si sia guardato per almeno 5 secondi).
Nota: Se il tasto selettore ◀ MODE ▶ è impostato su VCR, questo tasto può essere utilizzato per selezionare numeri a due cifre, ad es. premere il tasto 0 quindi premere 2 e 3 per selezionare il canale 23.
- 19 Tasto Multi PIP**
Per accedere alla modalità Multi Picture In Picture (Multi PIP). Per i dettagli, fare riferimento a 'Multi Picture In Picture (Multi PIP)'.
- 20 Tasto Modalità Schermo**
Premere ripetutamente per modificare la modalità schermo. Per i dettagli, fare riferimento a 'Modalità Schermo'.
- 21 Tasto Televideo**
Per visualizzare o rimuovere il Televideo. Per i dettagli, fare riferimento a 'Televideo'.
- 22 Tasto Menu**
Per accedere al sistema di menu del televisore. Per i dettagli, fare riferimento a 'Utilizzo del sistema di menu del televisore'.
- 23 Tasti Programma**
In Modalità TV: Per visualizzare il canale seguente (+) o precedente (-).
In Modalità Televideo: Per selezionare la pagina seguente (+) o precedente (-).

Tasti colorati
I tasti 'Modalità Immagine', 'Modalità Audio', 'Multi Picture In Picture (Multi PIP)' e 'Modalità Schermo' possono essere utilizzati anche come tasti Fastext. Per i dettagli, fare riferimento a 'Televideo'.

Descrizione dei tasti del televisore

Accesso al pannello di controllo

I tasti del televisore sono ubicati nel pannello di controllo nascosto sul lato destro del televisore.



Nota: Per avere informazioni sui connettori del pannello laterale, fare riferimento a 'Collegamento di altre apparecchiature al televisore'.


8 Funzioni di base



Televideo


La maggior parte dei canali TV fornisce un servizio di Televideo. Accertarsi che il segnale ricevuto sia buono in quanto altrimenti possono verificarsi degli errori nel Testo.




Visualizzazione di Testo




1. Selezionare il canale TV con il servizio di Televideo che interessa.
2. Premere il tasto  sul telecomando per accedere alla modalità Picture and Text (P&T). Lo schermo viene diviso in due con il Televideo a sinistra e il canale TV a destra.

Nota: In modalità P&T premere il tasto  seguito da **PROG+/-** per cambiare il canale dello schermo del televisore. Premere nuovamente il tasto  per ripristinare la normale ricezione del televideo.






Premere il tasto  una seconda volta per accedere alla modalità Televideo a tutto schermo.

Premere il tasto  una terza volta per accedere alla modalità Mix.
3. Utilizzare i tasti numerati sul telecomando per digitare le tre cifre del numero di pagina che si desidera visualizzare. In alternativa, premere i tasti  o  per visualizzare la pagina successiva o precedente. Dopo un breve periodo la pagina appare sullo schermo.



4. Digitare altri numeri a tre cifre quanto occorre.
5. Premere il tasto  sul telecomando in qualsiasi momento per uscire dalla modalità Televideo.


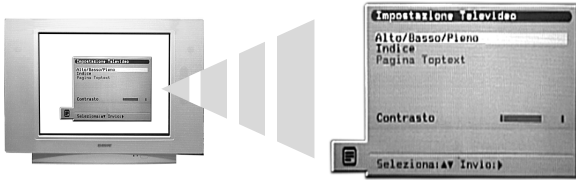




Come usare le funzioni di Televideo

Funzione	Modalità d'uso
Sottopagina Alcune pagine contengono sottopagine che si susseguono in automatico. Questa funzione consente di accedere direttamente alla sottopagina desiderata.	Premere i tasti  o  per selezionare la sottopagina desiderata.
Mantenimento Questa funzione consente di bloccare la pagina corrente finché non si è pronti a procedere.	Premere il tasto  per bloccare la pagina al momento visualizzata. Premerlo una seconda volta per tornare alla visualizzazione normale.
Fastext Fastext consente di accedere alle pagine in modo rapido e semplice. Quando Fastext è disponibile, appaiono quattro elementi colorati sul lato inferiore dello schermo.	Premere il tasto colorato corrispondente sul telecomando per accedere alla pagina desiderata.
Page Catching Questa funzione consente di saltare rapidamente da una pagina all'altra.	Quando è visualizzata una pagina che contiene vari numeri di pagina (ad es. la pagina dell'indice), premere il tasto OK . Premere i tasti  o  per evidenziare il numero della pagina desiderata. Premere il tasto OK per confermare. La pagina selezionata appare sullo schermo del televisore.










Menu Impostazione Televideo

Il menu 'Impostazione Televideo' consente l'accesso ad ulteriori funzioni di Televideo.



1. Selezionare il canale TV con il servizio di Televideo che interessa.
 2. Premere il tasto  sul telecomando per accedere alla modalità Televideo.
 3. Con il Televideo visualizzato sullo schermo del televisore, premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu 'Impostazione Televideo' sullo schermo del televisore.
- 
4. Premere i tasti  o  per evidenziare la funzione desiderata. Premere il tasto  per selezionarla.
 5. Premere il tasto **MENU** per rimuovere il menu 'Impostazione Televideo' dallo schermo del televisore.
 6. Premere il tasto  per uscire dalla modalità Televideo.


La tabella seguente spiega le varie funzioni:

Funzione	Modalità d'uso
Alto/Basso/Pieno Questa funzione consente di espandere parti della pagina di Televideo visualizzata.	Premere il tasto  per espandere la parte alta della pagina. Premere il tasto  per espandere la parte bassa della pagina. Premere il tasto OK per riportare la pagina alle sue normali dimensioni. Premere il tasto MENU per ritornare al menu 'Impostazione Televideo'.
Indice La maggior parte dei servizi di Testo contengono una pagina dell'indice che elenca tutte le pagine disponibili e il relativo numero di pagina a 3 cifre. Con questa funzione viene visualizzata automaticamente la pagina dell'indice.	Premere il tasto  per visualizzare la pagina dell'indice.
Pagina Toptext (solo per trasmissioni Toptext) Toptext propone una versione alternativa di Testo in cui le pagine sono suddivise in due colonne. La prima colonna riporta 'blocchi' di pagine mentre la seconda colonna visualizza 'gruppi' di pagine.	Premere il tasto  o  per selezionare la colonna desiderata. Premere il tasto  o  per selezionare il 'blocco' o 'gruppo' di pagine desiderato. Premere il tasto OK per visualizzare la pagina selezionata.
Contrasto Questa funzione consente di regolare il contrasto delle pagine di Televideo.	Premere il tasto  o  per aumentare o ridurre il contrasto. Premere il tasto OK per confermare la selezione.


Multi Picture In Picture (Multi PIP)

Con questa funzione vengono visualizzati 13 diversi canali simultaneamente sullo schermo. Da questa modalità è possibile selezionare il canale che si desidera vedere.



1. Premere il tasto  per accedere alla modalità Multi PIP.




2. Premere i tasti **PROG +/-** ripetutamente per selezionare i 12 canali successivi o precedenti.
3. Premere i tasti **↑, ↓, ←, →** per spostarsi fra i 13 canali visualizzati.
4. Premere il tasto **OK** per selezionare il canale incorniciato. Questo canale ora si sposta al centro.
5. Premere nuovamente il tasto **OK** per visionare il canale selezionato o premere il tasto  per uscire dalla modalità Multi PIP.


Picture And Picture (PAP)




Con questa funzione lo schermo viene diviso in due parti consentendo di guardare due canali simultaneamente. L'audio della schermata sinistra viene diffuso attraverso gli altoparlanti TV mentre l'audio della schermata destra è selezionabile tramite le cuffie.



1. Premere il tasto  per accedere alla modalità PAP.



2. Le spiegazioni di ciascuna singola opzione sono riportate nella tabella sottostante.
3. Premere il tasto  per uscire dalla modalità PAP.

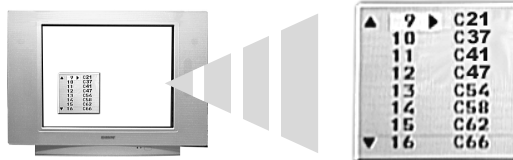
Opzione	Modalità d'uso
Selezione audio per le cuffie	Con il televisore in modalità PAP, impostare la funzione 'Doppio Audio' su 'PAP' (Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo 'Menu Regolazione Audio'.)
Cambio canale della schermata sinistra	Premere i tasti numerati o PROG +/- per selezionare il canale desiderato. In alternativa, premere il tasto  per visualizzare immagini provenienti da apparecchiature collegate alle prese AV del televisore.
Cambio canale della schermata destra	Premere il tasto ↑ . Appare il simbolo ↑ nella schermata destra. Premere i tasti numerati o PROG +/- per selezionare il canale desiderato. In alternativa, premere il tasto  per visualizzare immagini provenienti da apparecchiature collegate alle prese AV del televisore.
Scambio schermate	Premere il tasto  per scambiare le schermate.
Zoom schermate	Premere i tasti ← o → per variare le dimensioni delle due schermate.

La Tabella Indice Programmi

La 'Tabella Indice Programmi' è un modo rapido e semplice di cercare un canale che si desidera vedere.



1. Premere il tasto **OK** per visualizzare la 'Tabella Indice Programmi' sullo schermo.



2. Premere il tasto **↓** o **↑** per scorrere l'elenco finché non sarà evidenziato il canale che si desidera visualizzare.
3. Premere il tasto **▶** per visualizzare il canale selezionato sullo schermo del televisore o premere il tasto **OK** per ritornare al normale funzionamento del televisore.

Fermo Immagine

Con questa funzione è possibile congelare l'immagine se si desidera annotarsi delle informazioni (ad es. un numero di telefono, una ricetta ecc.).



1. Premere il tasto **⏸** per fermare l'immagine. Lo schermo si divide in due riservando il fermo immagine alla schermata destra. La schermata sinistra continua a visualizzare il canale corrente.



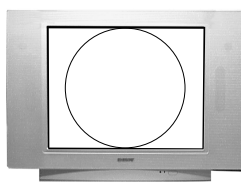
2. Premere il tasto **⏸** per ritornare al normale funzionamento del televisore.

Modalità Schermo

Con questa funzione è possibile cambiare la modalità schermo in funzione della trasmissione che si sta guardando.

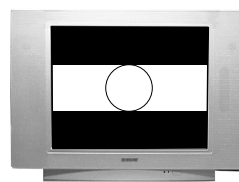


1. Premere il tasto **⏏** ripetutamente per selezionare una delle modalità seguenti.



4:3

Per guardare programmi in formato 4:3.



16:9

Per guardare programmi in formato 16:9.

2. Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.


Guida Elettronica Programmi Next View (EPG)

La Guida Elettronica Programmi Next View (EPG) fornisce informazioni sulla programmazione TV di varie emittenti, in funzione della disponibilità del servizio.

Selezione del fornitore del servizio Next View

Il televisore seleziona automaticamente il migliore fornitore del servizio Next View per il singolo caso specifico. Questo servizio è fruibile 30 minuti dopo che si effettua la preselezione automatica del televisore. Questa selezione può essere tuttavia modificata se lo si desidera.




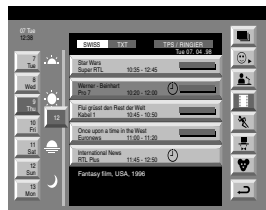
1. Premere il tasto **MENU** del telecomando per fare comparire il menu sullo schermo del televisore.
2. Premere i tasti \uparrow o \downarrow per selezionare il simbolo . Premere il tasto \rightarrow per accedere al menu 'Impostazione'.
3. Premere i tasti \uparrow o \downarrow per evidenziare 'Selez. Next View', quindi premere \rightarrow per confermare. Viene visualizzato un elenco contenente tutti i fornitori del servizio Next View.
4. Premere i tasti \uparrow o \downarrow per evidenziare il fornitore del servizio Next View desiderato*.
5. Premere il tasto **OK** per confermare e salvare la selezione.
6. Premere il tasto **MENU** per ritornare al normale funzionamento del televisore.


Nota: *Selezionare l'opzione '-----' per ricevere il servizio EPG fornito dal canale TV corrente. Quando si cambia il canale TV, viene automaticamente caricato l'EPG del nuovo canale (se un servizio EPG è disponibile).

Visualizzazione e utilizzo di Next View



1. Premere il tasto  sul telecomando per visualizzare Next View sullo schermo del televisore. In alcuni casi può essere necessario anche premere il tasto \leftarrow per visualizzare la guida programmi elettronica Sony.



2. Premere i tasti \uparrow , \downarrow , \leftarrow , e \rightarrow per spostare il cursore da una voce all'altra dello schermo.
3. Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.
 - a) Se si preme il tasto **OK** nelle colonne della data, dell'orario o delle icone (soggetti), l'elenco programmi cambia in funzione della selezione.
 - b) Se si preme il tasto **OK** nell'elenco programmi, viene visualizzato il programma selezionato. Se tuttavia il programma non viene al momento trasmesso, viene visualizzato il menu 'Long Info' (vedere la pagina seguente).
4. Premere il tasto  sul telecomando per uscire da Next View.

Utilizzo del menu 'Impostazioni Personali'

È possibile impostare questo menu in modo da visualizzare, nella colonna dell'elenco programmi, solo i tipi di programma che si desiderano vedere.



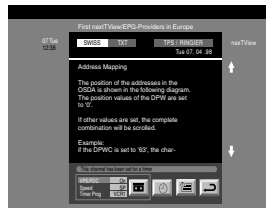
1. Selezionare l'icona ☺ nel menu Next View. Premere il tasto **b** per visualizzare il menu 'Impostazioni Personali'.
2. Premere i tasti **▲** o **▼** per selezionare il tipo di programma desiderato. Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.
3. Ripetere il Punto 2 per tutti i tipi di programmi che si desidera inserire nella propria lista.
4. Premere il tasto **▶** per selezionare l'icona **↩** presente sul menu. Premere il tasto **OK** per ritornare al menu precedente.
5. Premere i tasti **▲** o **▼** per selezionare nuovamente l'icona ☺. Premere il tasto **OK** per attivare le selezioni delle proprie 'Impostazioni Personali'.

Utilizzo del menu 'Long Info'

Questa funzione consente di impostare i timer e di registrare i programmi selezionati.



1. Premere i tasti **▲** o **▼** per selezionare un programma futuro dall'elenco dei programmi.
2. Premere il tasto **OK** per visualizzare il menu 'Long Info'.



3. Premere i tasti **▲** o **▼** per evidenziare l'opzione desiderata.
4. Premere il tasto **▶** per selezionare l'icona **↩**. Premere il tasto **OK** per ritornare al menu precedente.

La tabella seguente spiega le varie opzioni:

Opzione	Modalità d'uso
Impostazione timer	Premere il tasto ◀ o ▶ per evidenziare il simbolo . Premere il tasto OK per impostare il timer. Una volta impostato il timer, appare un simbolo di orologio accanto al programma nel menu Next View. Poco prima che inizi il programma, appare un messaggio che chiede se si è ancora intenzionati a vedere il programma.
Visualizzazione tabella timer	Premere il tasto ◀ o ▶ per evidenziare il simbolo . Premere il tasto OK per attivare o disattivare la tabella timer. Questa tabella consente di visualizzare un numero massimo di 5 programmi temporizzati impostati.
Registrazione di un programma (solo per VCR Smartlink)	Premere il tasto ◀ o ▶ per evidenziare il simbolo . Premere il tasto OK per scaricare sul VCR le informazioni sui programmi. Quindi è possibile impostare le seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> VPS/PDC Premere il tasto ◀ per selezionare VPS/PDC. Premere il tasto OK per attivare o disattivare l'opzione. Se attivata, non si mancherà nulla della registrazione nel caso in cui vi fosse un cambiamento dei programmi TV. Tale funzione è attiva solo se il canale selezionato trasmette un segnale VPS/PDC. Velocità Premere il tasto ▼ per selezionare Velocità. Premere il tasto OK per selezionare SP per la riproduzione standard o LP per la riproduzione lunga. Con la riproduzione lunga è possibile registrare il doppio di programmi su una videocassetta. La qualità dell'immagine potrebbe tuttavia soffrirne. Impostazione del VCR Premere il tasto ▼ per selezionare Impostazione del VCR. Premere il tasto OK per selezionare il VCR da programmare. Scegliere fra VCR1 e VCR2.

Utilizzo del sistema di menu del televisore

Questo televisore ha un sistema di menu basato su una serie di indicazioni sullo schermo. Tali indicazioni aiutano a sfruttare al meglio il televisore, dalla personalizzazione dell'immagine e dell'audio fino all'accesso a funzioni avanzate.

Utilizzare i tasti seguenti sul telecomando per gestire il sistema di menu del televisore:



1. Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu principale.

2. Utilizzare i tasti seguenti per gestire il menu:
 - Premere i tasti **↓** o **↑** per evidenziare il menu o l'opzione desiderati.
 - Premere il tasto **→** per selezionare il menu o l'opzione desiderati.
 - Premere il tasto **←** per ritornare all'ultimo menu o all'ultima opzione.
 - Premere i tasti **↓**, **↑**, **←** o **→** per variare le impostazioni dell'opzione selezionata.
 - Premere il tasto **OK** per confermare e salvare la selezione.

3. Premere il tasto **MENU** per rimuovere il menu dallo schermo del televisore.

Menu Regolazione Immagine

Questo menu consente di personalizzare l'immagine. Evidenziare l'opzione desiderata e premere **→** per selezionarla. La tabella sotto riportata spiega ogni opzione e come utilizzarla.



Opzione	Modalità d'uso
Modalità Immagine Con questa opzione è possibile scegliere fra quattro modalità immagine. Le modalità Live, Film e Giochi sono preimpostate e solo il Contrasto può essere regolato. La modalità Personale consente anche di regolare le opzioni Luminosità, Colore e Nitidezza.	Premere ↑ o ↓ per selezionare Live, Personale, Film o Giochi. Premere OK per confermare.
Contrasto, Luminosità, Colore, Nitidezza Queste opzioni consentono di regolare il contrasto, la luminosità, il colore e la nitidezza. Nota: Luminosità, Colore e Nitidezza possono essere regolati solo quando la Modalità Immagine è impostata su Personale.	Premere ← o → per impostare i livelli. Premere OK per confermare.
Ripristino Con questa opzione vengono ripristinate tutte le impostazioni di immagine ai livelli preimpostati in fabbrica.	Premere → per ripristinare le impostazioni di immagine predefinite.
Intell. Artif. Con questa opzione viene monitorata l'immagine e ne vengono limitati gli eventuali improvvisi aumenti di luminosità e contrasto.	Premere ↑ o ↓ per attivare o disattivare l'opzione. Premere OK per confermare.
Riduzione Rumore Talvolta un segnale debole può produrre una immagine non nitida e dall'effetto neve (si parla di "Disturbi Video"). Questa opzione può contribuire a ridurre l'effetto.	Premere ↑ o ↓ per selezionare Alto, Medio, Basso, Auto o No. Premere OK per confermare.
Modalità DRC La Modalità DRC (Digital Reality Creation) consente di avere immagini di qualità più elevata sul televisore. Le impostazioni disponibili sono: No: qualità dell'immagine standard 100Hz. DRC 50: risoluzione dell'immagine migliorata. DRC 100: risoluzione dell'immagine ottimale.	Premere ↑ o ↓ per selezionare No, DRC 50 o DRC 100. Premere OK per confermare.
Tonalità Con questa opzione è possibile variare la tonalità dell'immagine. Le impostazioni disponibili sono: Caldi: conferisce una tonalità rossa ai colori bianchi. Normale: conferisce una tonalità neutra ai colori bianchi. Tenui: conferisce una tonalità azzurra ai colori bianchi.	Premere ↑ o ↓ per selezionare Caldi, Normale o Tenui. Premere OK per confermare.

Menu Regolazione Audio

Questo menu consente di personalizzare l'audio. Evidenziare l'opzione desiderata e premere ► per selezionarla. La tabella sotto riportata spiega ogni opzione e come utilizzarla.



Opzione	Modalità d'uso
Effetto Audio Con questa opzione è possibile scegliere fra quattro modalità audio.	Premere ▲ o ▼ per selezionare Personale, Dolby V*, Dinamico** o Naturale**. Premere OK per confermare.
Regolazione Equalizzatore Questa opzione consente di personalizzare l'audio regolando cinque bande di frequenza. Nota: Questa funzione è disponibile solo quando Effetto Audio è impostato su Personale.	Premere ◀ o ▶ per selezionare la banda desiderata. Premere ▲ o ▼ per regolare il livello di frequenza. Premere OK per confermare.
Effetto Virtuale Questa opzione consente di regolare il livello dell'effetto audio surround quando si ascolta una trasmissione con audio Dolby surround. Nota: Questa opzione è disponibile solo quando Effetto Audio è impostato su Dolby V.	Premere ◀ o ▶ per impostare il livello dell'effetto. Premere OK per confermare.
Bilanciamento Questa opzione consente di impostare il bilanciamento dell'audio fra gli altoparlanti sinistro e destro.	Premere ◀ o ▶ per impostare il bilanciamento. Premere OK per confermare.
Contr. Vol. Auto Talvolta il livello del volume della trasmissione cambia (ad es. gli spot pubblicitari tendono ad avere un volume più elevato rispetto ai programmi). Questa opzione consente di annullare questo effetto, garantendo un livello di volume costante.	Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare l'opzione. Premere OK per confermare.
Doppio Audio Quando si riceve una trasmissione bilingue: Con questa opzione è possibile cambiare la lingua di ascolto. Quando si riceve una trasmissione stereo: Questa opzione consente di scegliere fra audio mono o stereo.	Quando si riceve una trasmissione bilingue: Premere ▲ o ▼ per selezionare A e ascoltare la prima lingua o B per ascoltare la seconda lingua. Premere OK per confermare. Quando si riceve una trasmissione stereo: Premere ▲ o ▼ per selezionare Mono o Stereo. Premere OK per confermare.
Uscita Audio Questa opzione consente di impostare contemporaneamente il livello di volume della presa della cuffia ed il livello di volume delle prese di uscita Audio sul retro del televisore.	Premere ◀ o ▶ per impostare il volume per le prese delle cuffie e le prese di uscita Audio. Premere OK per confermare.
Doppio Audio Questa opzione consente di cambiare le impostazioni audio quando il televisore è in modalità PAP. Le impostazioni disponibili sono: Stereo: L'audio di una schermata viene diffuso sia agli altoparlanti TV che alle cuffie. PAP: L'audio della schermata sinistra viene diffuso agli altoparlanti TV mentre l'audio della schermata destra viene diffuso alle cuffie.	Premere ▲ o ▼ per selezionare Stereo o PAP. Premere OK per confermare.

Note: *Quando è selezionato Dolby V, il televisore simula tutti gli effetti dell'audio Dolby Pro Logic Surround sound senza necessità di altoparlanti aggiuntivi. Prodotto su licenza della Dolby Laboratories. 'Dolby', 'Pro Logic' ed il simbolo doppio D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.
 **'Naturale' e 'Dinamico' sono definizioni del 'BBE High Definition Sound System'. Questo sistema migliora la chiarezza, il dettaglio, la presenza del suono ed incrementa il realismo musicale.

Menu Caratteristiche

Questo menu consente di impostare il timer di spegnimento e di impostare il segnale ricevibile dalla presa AV3. La tabella sotto riportata spiega ogni opzione e come utilizzarla:



Opzione	Modalità d'uso
Timer Spegnimento Questa opzione consente di impostare un periodo di tempo trascorso il quale il televisore passa automaticamente alla modalità standby. Tale periodo può essere impostato in intervalli di 10 minuti fino ad un massimo di 90 minuti.	Premere \blacktriangle o \blacktriangledown per selezionare il periodo desiderato. Premere OK per confermare.
Uscita AV3 Questa opzione consente di impostare quale fonte di segnale venga trasmessa dalla presa scart AV3 (contrassegnata con simbolo $\rightarrow 3 / \leftarrow 3$) sul retro del televisore. Se si collega un VCR a questa presa, si può registrare da apparecchiature collegate alle altre prese del televisore. Le impostazioni disponibili sono: TV: Emette il segnale TV. AV1: Emette il segnale proveniente da apparecchiature collegate alla presa $\rightarrow 1$ sul retro del televisore. AV2: Emette il segnale proveniente da apparecchiature collegate alla presa $\rightarrow 2$ sul retro del televisore. AV3: Emette il segnale proveniente da apparecchiature collegate alla presa $\rightarrow 3 / \leftarrow 3$ sul retro del televisore. AV4: Emette il segnale proveniente da apparecchiature collegate alla presa $\rightarrow 4 / \leftarrow 4$ sul retro del televisore. AV5: Emette il segnale proveniente da apparecchiature collegate alla presa $\rightarrow 5 / \leftarrow 5$ posta sul lato del televisore.	Premere \blacktriangle o \blacktriangledown per selezionare TV, AV1, AV2, AV3, AV4 o AV5. Premere OK per confermare.

Menu Impostazione

Questo menu contiene funzioni avanzate che consentono di personalizzare il televisore. Le opzioni sono:



Preselezione Autom.

Tutti i canali disponibili sono stati preselezionati in sede di prima installazione del televisore. L'opzione 'Preselezione Autom.' nel menu 'Impostazione' consente di ripetere il processo (ad es. di reinstallare il televisore in una ubicazione alternativa o di ricercare nuovi canali che sono stati attivati dalle emittenti).

Con l'opzione 'Preselezione Autom.' evidenziata, premere \blackrightarrow per selezionare. Sullo schermo appare l'invito alla preselezione automatica. Premere **OK** per avviare la procedura di preselezione automatica. Una volta che tutti i canali disponibili sono stati preselezionati, il televisore ritorna al funzionamento normale.

Ordinamento Programmi

L'opzione 'Ordinamento Programmi' nel menu 'Impostazione' consente di modificare l'ordine in cui i canali sono memorizzati nel televisore.

Evidenziare l'opzione 'Ordinamento Programmi' e premere \blackrightarrow per accedere al menu 'Ordinamento Programmi'. Premere \blacktriangledown o \blacktriangle per evidenziare il canale che si desidera spostare ad una diversa posizione, quindi premere \blackrightarrow per selezionarlo. Premere \blacktriangledown o \blacktriangle per evidenziare la nuova posizione del canale, quindi premere **OK**. Il canale selezionato ora è spostato nella nuova posizione. Ripetere la procedura per spostare altri canali se lo si desidera.

Selez. Next View

Evidenziare l'opzione 'Selez. Next View' e premere \blackrightarrow per accedere al menu 'Selez. Next View'. Per i dettagli, fare riferimento alla 'Guida Programmi Elettronica Next View (EPG)'.

Preselezione AV

L'opzione 'Preselezione AV' nel menu 'Impostazione' consente di assegnare un nome a qualsiasi apparecchiatura collegata alle prese AV del televisore. Il nome viene visualizzato brevemente sullo schermo quando l'apparecchiatura viene selezionata.

Evidenziare l'opzione 'Preselezione AV' e premere \blackrightarrow per accedere al menu 'Preselezione AV'. Premere \blacktriangledown o \blacktriangle per evidenziare la presa cui si desidera assegnare un nome. Premere \blackrightarrow per selezionare la colonna NOME. Premere \blacktriangledown o \blacktriangle per selezionare il primo carattere. Premere \blackrightarrow per confermare questo carattere. Selezionare gli altri caratteri allo stesso modo (fino ad un massimo di cinque caratteri). Dopo avere selezionato tutti i caratteri desiderati, premere **OK** per salvare.

Impostazione manuale

Evidenziare l'opzione 'Impostazione manuale' e premere \blackrightarrow per accedere al menu 'Impostazione manuale'. Il menu 'Impostazione manuale' è spiegato alla pagina seguente.

Menu Impostazione manuale

Questo menu consente di accedere a funzioni più avanzate. Le opzioni sono:



Lingua/Nazione

La prima volta che è stato installato il televisore, è stato chiesto di selezionare la lingua e la nazione. L'opzione 'Lingua/Nazione' nel menu 'Impostazione manuale' consente di modificare queste impostazioni.

Evidenziare l'opzione 'Lingua/Nazione' e premere **▶** per accedere al menu 'Lingua/Nazione'. Premere **▼** o **▲** per selezionare 'Lingua' o 'Nazione'. Premere **▶** per regolare. Premere **▼** o **▲** per evidenziare l'impostazione desiderata. Premere **OK** per confermare.

Programmazione manuale

Evidenziare l'opzione 'Programmazione manuale' e premere **▶** per accedere al menu 'Programmazione manuale'. Il menu 'Programmazione manuale' è spiegato alla pagina seguente.

Preselezione (Continuaz.)

Evidenziare l'opzione 'Preselezione (Continuaz.)' e premere **▶** per accedere al menu 'Preselezione (Continuaz.)'. Il menu 'Preselezione (Continuaz.)' è spiegato a pagina 20.

Regolazione RGB

Quando si ricevono segnali provenienti da apparecchiature RGB collegate alle prese AV1 o AV2 (ad es. lettore DVD, PlayStation), l'immagine può avere bisogno di essere regolata. L'opzione 'Regolazione RGB' nel menu 'Impostazione manuale' consente di regolare le dimensioni e la posizione dell'immagine orizzontale di segnali provenienti da apparecchiature RGB.

Evidenziare l'opzione 'Regolazione RGB' e premere **▶** per accedere al menu 'Regolazione RGB'. Premere **▶** per selezionare Centratrice Orizz. Premere **▼** o **▲** per centrare l'immagine entro un campo da -10 a +10. Premere **OK** per memorizzare. Premere **▼** per selezionare Dimensione Orizz. Premere **▼** o **▲** per regolare la dimensione dell'immagine entro un campo da -10 a +10. Premere **OK** per memorizzare.

Nota: Se nessuna apparecchiatura RGB è collegata alle prese scart AV1 o AV2, l'opzione 'Regolazione RGB' non sarà disponibile.

Rotaz. Immagine

L'immagine può apparire lievemente inclinata a causa del naturale magnetismo terrestre. L'opzione 'Rotaz. Immagine' nel menu 'Impostazione manuale' consente di eliminare questo effetto.

Evidenziare l'opzione 'Rotaz. Immagine' e premere **▶** per selezionarla. Premere **▼** o **▲** per ruotare l'immagine entro un campo da -5 a +5. Premere **OK** per memorizzare.

Codice Person.

L'opzione 'Codice Person.' nel menu 'Impostazione manuale' consente di digitare un codice che potrebbe aiutare a rintracciare il proprietario nel caso in cui il televisore fosse rubato e recuperato. Questo codice può essere inserito una sola volta; si consiglia di annotarselo e di tenerlo in luogo sicuro.

Evidenziare l'opzione 'Codice Person.' e premere **▶** per selezionarlo. Premere **▼** o **▲** per visualizzare il primo carattere del codice che si desidera utilizzare. Premere **▶** per selezionarlo. Ripetere la procedura finché non saranno stati inseriti tutti i caratteri. Premere **OK** per memorizzare. Viene visualizzata una schermata di conferma. Premere **OK** per confermare.

Menu Programmazione manuale

L'opzione 'Programmazione manuale' nel menu 'Impostazione manuale' consente di sintonizzare manualmente i canali.



Evidenziare l'opzione 'Programmazione manuale' e premere **►** per accedere al menu 'Programmazione manuale'. Premere **▼** o **▲** per evidenziare il canale che si desidera programmare. Premere **►** due volte per selezionare la colonna SIS. Premere **▼** o **▲** per selezionare il sistema di trasmissione TV (B/G per i paesi dell'Europa occidentale, D/K per i paesi dell'Europa orientale o EXT per una sorgente di ingresso esterna). Premere **►** per confermare e selezionare la colonna CA. Premere **▼** o **▲** per selezionare la programmazione del canale (C per i canali terrestri, S per canali via cavo o F per ingresso a frequenza diretta). Premere **►** per confermare. Ora occorre programmare il canale con uno dei metodi seguenti:

- Se si conosce il numero di canale dell'emittente TV, il segnale di prova VCR o la frequenza:**
Premere i tasti **numerati** sul telecomando per digitare il numero di canale. Premere **OK** per memorizzare.
- Se non si conosce il numero di canale:**
Premere **▼** per selezionare CERCA. Il televisore ricercherà in automatico il canale emittente TV successivo disponibile o il segnale di prova VCR. Una volta trovato un canale, premere **OK** per memorizzare o **▼** per continuare la ricerca.
- Per le sorgenti di ingresso esterne (EXT):**
Premere **▼** per selezionare AV1, AV2, AV3, AV4 o AV5 a seconda della presa cui è stata collegata l'apparecchiatura. Premere **OK** per memorizzare.

Assegnazione di un nome ad un canale

I nomi dei canali vengono di norma presi automaticamente dal Televideo (se disponibile). Questo nome sarà visualizzato brevemente sullo schermo quando viene selezionato il canale. L'opzione 'NOME' nel menu 'Programmazione manuale' consente di assegnare un nome a scelta composto da un massimo di 5 caratteri o numeri.

Evidenziare l'opzione 'Programmazione manuale' e premere **►** per accedere al menu 'Programmazione manuale'. Premere **▼** o **▲** per evidenziare il numero di canale desiderato. Premere **►** ripetutamente per selezionare la colonna NOME. Premere **▼** o **▲** per selezionare il primo carattere. Premere **►** per confermare questo carattere. Selezionare gli altri caratteri allo stesso modo. Dopo avere selezionato tutti i caratteri desiderati, premere **OK** per memorizzare.

Salto di un canale

L'opzione 'SALTA' nel menu 'Programmazione manuale' consente di saltare le posizioni canale non utilizzate quando si selezionano i canali con i tasti **PROG+/-**. È comunque sempre possibile selezionare i canali saltati utilizzando i tasti **numerati** sul telecomando.

Evidenziare l'opzione 'Programmazione manuale' e premere **►** per accedere al menu 'Programmazione manuale'. Premere **▼** o **▲** per evidenziare il numero di canale desiderato. Premere **►** per selezionare la colonna SALTA. Premere **▼** per selezionare On (selezionare Off per rimuovere la funzione SALTA). Premere **OK** per memorizzare.

Menu Preselezione (Continuaz.)

L'opzione 'Preselezione (Continuaz.)' nel menu 'Impostazione manuale' consente di ottenere una immagine migliore se vi sono interferenze, di impostare il livello di volume di un singolo canale, di eseguire una sintonizzazione di precisione del televisore e di impostare un canale per la visione di segnali trasmessi da un Decoder.

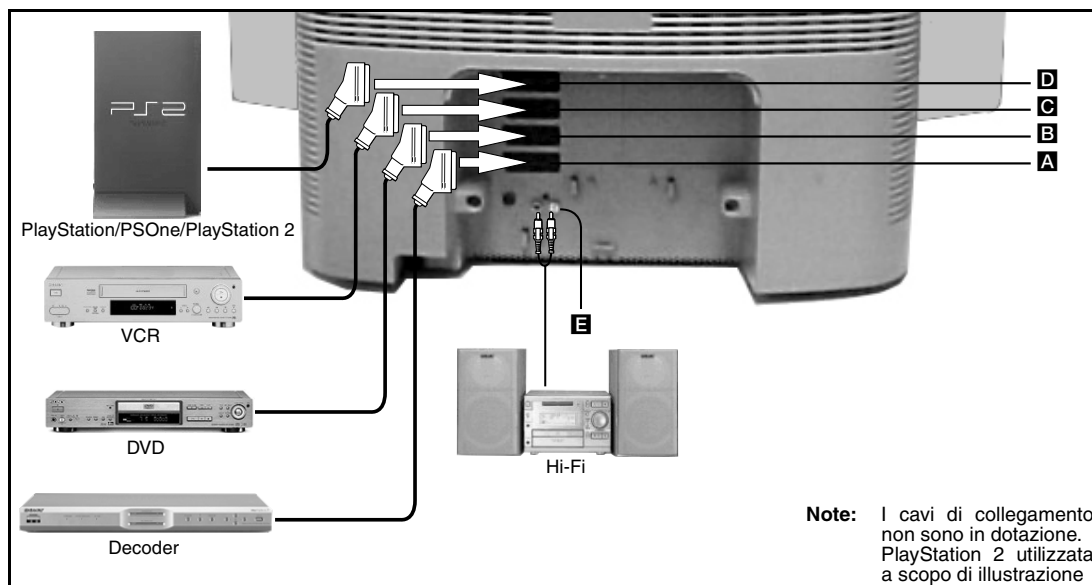


Evidenziare l'opzione 'Preselezione (Continuaz.)' e premere **➔** per accedere al menu 'Preselezione (Continuaz.)'. Premere **⬇** o **⬆** per evidenziare il numero di canale desiderato. Premere **➔** ripetutamente per selezionare una delle seguenti opzioni:

- (a) **ATT** (Attenuatore RF). Questa opzione consente di migliorare l'immagine se vi sono interferenze da altri canali. Premere **⬇** per attivare l'opzione. Premere **OK** per memorizzare.
- (b) **VOL** (Offset Livello Volume). Questa opzione consente di impostare il livello di volume di un singolo canale. Premere **⬇** o **⬆** per regolare il livello di volume entro un campo da -7 a +7. Premere **OK** per memorizzare.
- (c) **AFT** (Sintonizzazione Automatica di Precisione). Questa opzione consente di eseguire una sintonizzazione di precisione di un canale. Premere **⬇** o **⬆** per attivare l'opzione. In alternativa, premere **⬇** o **⬆** per regolare manualmente la frequenza di sintonizzazione entro un campo da -15 a +15. Premere **OK** per memorizzare.
- (d) **DECODER**. Questa opzione consente di assegnare ad un canale la ricezione di segnali cifrati (ad es. quelli emessi da un decoder di una pay TV). Premere **⬇** o **⬆** per selezionare AV1 o AV3 a seconda della presa utilizzata per il collegamento. Premere **OK** per memorizzare. Ora il segnale non cifrato apparirà sul canale selezionato.

Collegamento di altre apparecchiature al televisore

La figura seguente illustra come collegare una ampia gamma di apparecchi audio e video al retro del televisore.



1. Collegare gli apparecchi attenendosi alla figura sopra riportata.
2. Premere il tasto sul telecomando finché non apparirà sullo schermo del televisore il simbolo corretto dell'apparecchiatura (vedere tabella sotto riportata).

Simbolo sullo schermo	Segnali di ingresso
	Per l'apparecchio collegato alla presa A .
	Per l'apparecchio collegato alla presa B .
	Per l'apparecchio collegato alla presa C .
	Per l'apparecchio collegato alla presa D .

3. Accendere l'apparecchio collegato. Dovrebbe apparire l'immagine di questo apparecchio sullo schermo del televisore.
4. Premere il tasto per ritornare al normale funzionamento del televisore.

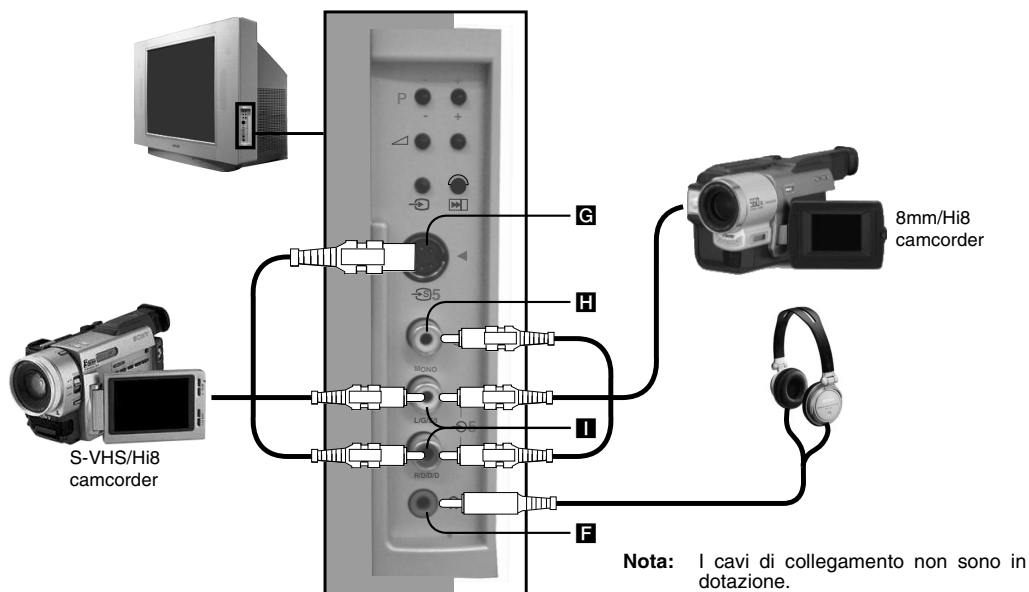
Collegamento di un VCR Smartlink

Smartlink è un collegamento diretto fra TV e VCR. Per ulteriori informazioni sullo Smartlink, fare riferimento al manuale di istruzioni del VCR. Assicurarsi che il VCR Smartlink sia collegato alla presa **C**, utilizzando un cavo scart a 21 poli completamente cablato.

Collegamento di un impianto audio esterno

Collegare l'impianto Hi-Fi alle prese **E** sul retro del televisore. Utilizzare l'opzione 'Uscita Audio' nel menu 'Regolazione Audio' per regolare il livello di volume.

La figura seguente illustra come collegare apparecchi al pannello di controllo laterale del televisore.



1. Collegare gli apparecchi attenendosi alla figura sopra riportata.
2. Premere il tasto sul telecomando finché non apparirà sullo schermo del televisore il simbolo corretto dell'apparecchio (vedere tabella sotto riportata).

Simbolo sullo schermo	Segnali di ingresso
	Per apparecchi collegati alle prese H e I .
	Per apparecchi collegati alle prese G e I .

3. Accendere l'apparecchio collegato. Dovrebbe apparire l'immagine di questo apparecchio sullo schermo del televisore.
4. Premere il tasto per ritornare al normale funzionamento del televisore.

Nota: Per evitare la distorsione dell'immagine, non collegare contemporaneamente apparecchi alle prese **G** e **H**.

Collegamento di una cuffia

Collegare la cuffia alla presa **F**. Utilizzare l'opzione 'Uscita Audio' nel menu 'Regolazione Audio' per regolare il livello di volume.

Comando a distanza di altre apparecchiature

Il telecomando fornito in dotazione al televisore comanda non solo VCR e lettori DVD Sony, ma anche dispositivi fabbricati da altri produttori. Attenersi alle istruzioni seguenti per la procedura di impostazione.



1. Trovare il codice a 3 cifre della marca dell'apparecchio nell'elenco sotto riportato.
2. Premere il tasto selettore ◀ MODE ▶ sul telecomando finché non si illuminerà la spia verde VCR o la spia verde DVD.
3. Con la spia verde illuminata, premere e tenere premuto il tasto **GIALLO** per circa 6 secondi finché la spia non inizierà a lampeggiare.
4. Utilizzare i tasti **numerati** per digitare il codice a 3 cifre relativo al VCR o al DVD. Una volta digitato il numero corretto, tutte le spie verdi di VCR, TV e DVD si illumineranno assieme momentaneamente.
5. Accendere il VCR o il DVD e verificare che dal telecomando si controllino le funzioni principali. In caso negativo, ripetere i punti da 2 a 4 e digitare il successivo codice a 3 cifre assegnato alla marca di VCR o DVD.
6. Quando si desidera utilizzare il telecomando per comandare di nuovo il televisore, premere il tasto selettore ◀ MODE ▶ finché non si illuminerà la spia verde del televisore. Non dimenticare di selezionare VCR o DVD utilizzando il tasto selettore ◀ MODE ▶ ogni volta che si desidera comandare tale apparecchio con questo telecomando.

Nota: I codici marca impostati potranno andare persi se le eventuali batterie scariche non vengono immediatamente sostituite. In tale evenienza, seguire la procedura sopra riportata per reinserire il codice. È stata apposta una piccola etichetta all'interno del coperchio batterie per consentire l'annotazione dei codici delle marche. Non tutte le marche né tutti i modelli di VCR e DVD sono inclusi in questo elenco; Sony farà tuttavia del proprio meglio per aggiornare periodicamente il software. Fare riferimento alla tabella dei codici fornita con il telecomando.

Elenco Marche VCR		Elenco Marche DVD	
Marca	Codice	Marca	Codice
SONY (VHS)	001	SONY	001
SONY (BETA)	021	AIWA	021
SONY (DVD)	018, 027, 020, 002	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA	009, 028, 023, 024, 016, 003	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	025, 026, 015, 004	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	006, 017	JVC	006, 017
GRUNDIG	008	KENWOOD	008
HITACHI	015, 014	LG	015, 014
JVC	009, 028, 023, 024, 016, 003	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	013, 016	MATSUI	013, 016
LOEWE	022	ONKYO	022
MATSUI	018, 027, 020, 002	PANASONIC	018, 027, 020, 002
ORION	009, 028, 023, 024, 016, 003	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PANASONIC	004	PIONEER	004
PHILIPS	011, 014	SAMSUNG	011, 014
SAMSUNG	007	SANYO	007
SANYO	019, 027	SHARP	019, 027
SHARP	012	THOMSON	012
THOMSON	003	TOSHIBA	003
TOSHIBA	018, 027, 020, 002	YAMAHA	018, 027, 020, 002

Caratteristiche tecniche

Sistema televisivo

B/G/H, D/K

Sistema colore

PAL
NTSC 3.58, 4.43 (solo ingresso video)

Copertura canale

VHF: E2 - E12
UHF: E21 - E69
CATV: S1 - S20
HYPER: S21 - S41
D/K: R1 - R12, R21 - R69

Cinescopio

FD Trinitron circa 72cm (29")

Uscita audio

Sinistra/Destra: 2x20W (potenza musicale)
2x10W (RMS)

Potenza assorbita

143W

Dimensioni (l x a x p)

Circa 850 x 600 x 555mm

Peso

Circa 54kg

Terminali sul pannello posteriore

① 1 Euro connettore scart 21 poli (standard CENELEC) per ingresso di segnali audio/video , o ingresso RGB o uscita audio/video.
② DVD Euro Connettore scart 21 poli (standard CENELEC) per ingresso di segnali TV audio/video o ingresso RGB o uscita audio/video TV .
(SMARTLINK) ③-3/④3 VCR Euro Connettore scart 21 poli (standard CENELEC) per ingresso di segnali audio/video selezionabile , o ingresso S-video, o uscita audio/video selezionabile .
④/⑤4 Euro Connettore scart 21 poli (standard CENELEC) per ingresso di segnali audio/video , o ingresso S-video.
RF In RF In
Uscita audio - connettori fono

Terminali laterali

⑤5 Ingresso video - connettore fono
⑥5 Ingressi audio - connettori fono
⑦5 ingresso S video - 4 poli mini DIN
⑧5 Uscita cuffia - minijack stereo

Accessori in dotazione

Telecomando RM-938 (1)
Pile AA (R6) IEC (2)

Progetto e caratteristiche tecniche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

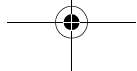
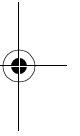
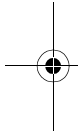
Ricerca guasti

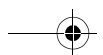
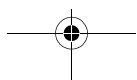
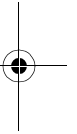
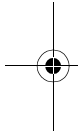
Ecco alcuni semplici rimedi ai problemi che possono influenzare immagine e suono.

Problema	Rimedio suggerito
Assenza di immagine (schermo scuro), assenza di suono.	<ul style="list-style-type: none"> Inserire bene la spina del televisore. Premere il tasto ① sul frontale del televisore. Se l'indicatore ① presente sul televisore è acceso, premere il tasto TV I/① od un tasto numerato sul telecomando. Controllare il collegamento dell'antenna. Spegnere il televisore per 3 o 4 secondi, poi riaccenderlo utilizzando il tasto ① ubicato sul frontale del televisore.
Immagine scadente o assente (schermo scuro), ma buon audio.	<ul style="list-style-type: none"> Usando il tasto MENU, selezionare il menu Regolazione Immagine. Regolare i livelli di luminosità, contrasto e colore. Dal menu Regolazione Immagine, selezionare RESET per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
Immagine buona ma assenza di audio.	<ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto ① sul telecomando. Se viene visualizzato il simbolo ① sullo schermo, premere il tasto ① sul telecomando.
Assenza di colore nei programmi a colori.	<ul style="list-style-type: none"> Usando il tasto MENU, selezionare il menu Regolazione Immagine e regolare il bilanciamento dei colori. Dal menu Regolazione Immagine, selezionare RESET per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
Immagine distorta quando si cambia canale o si seleziona il Testo.	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere le apparecchiature collegate ai connettori scart sul retro del televisore.
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che il tasto selettore ◀ MODE ▶ sul telecomando sia impostato in conformità al dispositivo che si sta utilizzando (VCR, DVD o TV). Se il telecomando non comanda il VCR o il DVD anche quando il tasto selettore ◀ MODE ▶ è stato impostato correttamente, fare riferimento al capitolo 'Comando a distanza di altre apparecchiature' del presente manuale di istruzioni e inserire il codice corretto. Sostituire le batterie.
Interferenze sull'immagine causate da apparecchi collegati.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre il livello di nitidezza.
L'indicatore di standby ① del televisore lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il centro di assistenza Sony più vicino.

- Se i problemi persistono, fare riparare il televisore da personale tecnico qualificato.
- Non aprire MAI da soli il televisore.

24 Informazioni utili





DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che il TV KV-29FQ76E è stato fabbricato in conformità all' Art. 2 Comma 1 del DM 28.08.1995 n. 548.

Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicate nel paragrafo 3 dell' allegato A al DM 26.06.85 e nel paragrafo 3 dell' allegato I al DM 27.08.87 e precisamente:

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2-S10	Freq. da 48,25 a 168,25 MHz	Compreso Canale C
High VHF	E5-S20	Freq. da 175,25 a 294,25 MHz	
Hyperband	S21-S41	Freq. da 303,25 a 463,25 MHz	
UHF	E21-E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz	

2. Frequenza Intermedia:

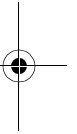
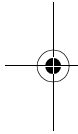
Multi-Standard	FI-Video:	38,9 MHz
	FI-Audio I:	33,4 MHz
	FI-Audio II:	33,16 MHz

3. Oscillatore Locale:

	Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.
--	--

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA IN BASE ALL ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL DM 26.03.1992

Si dichiara che il TV Mod. KV-29FQ76E è stato fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al DM 26.03.92 ed in particolare sono conformi alle prescrizioni dell'articolo 1 dello stesso DM.



<http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Spain



Recyclable

